

Qilive



Connected robot vacuum cleaner Q.5932

- FR** Robot aspirateur connecté
- ES** Robot aspirador conectado
- PT** Robô aspirador conectado
- PL** Robot-odkurzacz sieciowy
- HU** Csatlakoztatott robot porszívó
- RO** Robot aspirator conectat

EN	User manual	P. 5
FR	Manuel d'utilisation	P. 21
ES	Manual de instrucciones	P. 39
PT	Manual de utilização	P. 56
PL	Instrukcja obsługi	S. 73
HU	Használati utasítás	90. o.
RO	Manual de instrucțiuni	P. 106

EN

FR

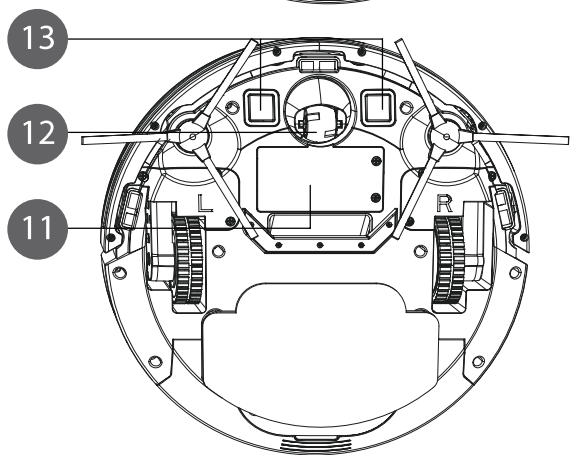
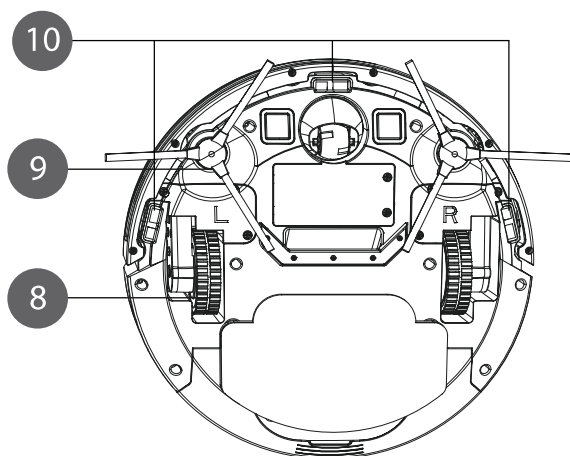
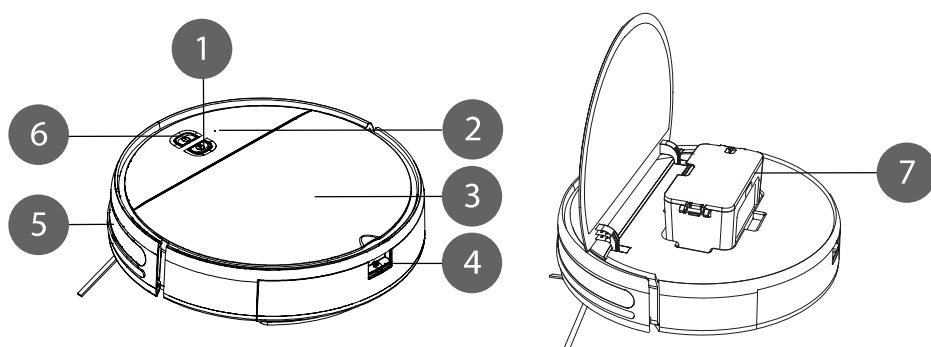
ES

PT

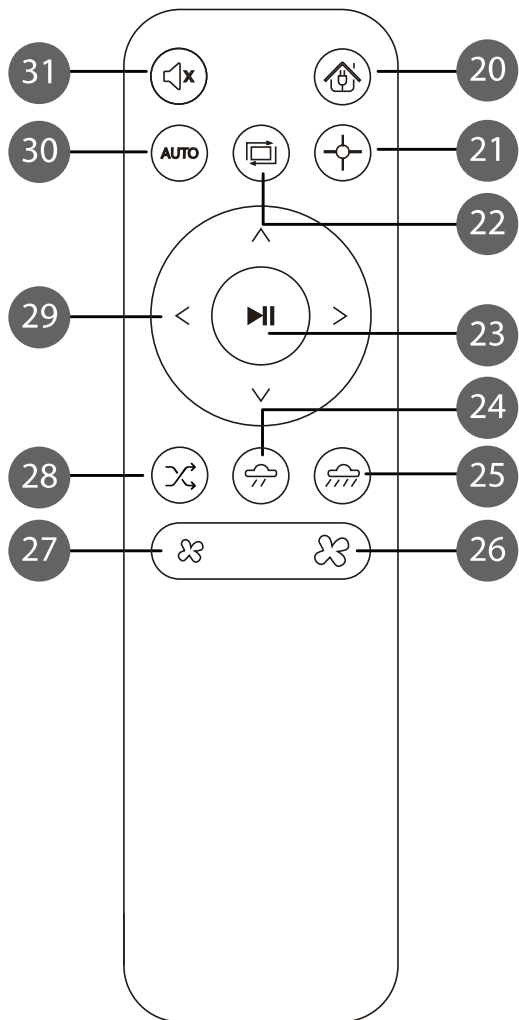
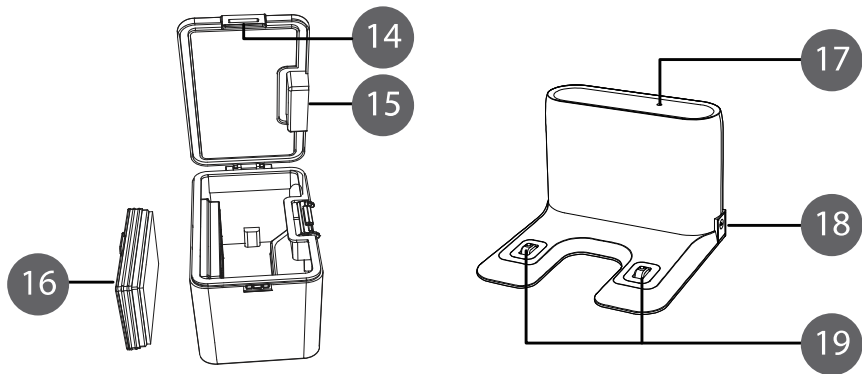
PL

HU

RO



- EN
- FR
- ES
- PT
- PL
- HU
- RO



CONTENT OVERVIEW

EN

1. SAFETY INSTRUCTIONS	P. 5
2. TECHNICAL SPECIFICATIONS	P. 9
3. PRODUCT DESCRIPTION	P. 10
4. USING THE PRODUCT	P. 11
5. MAINTENANCE AND CLEANING	P. 17
6. DISPOSAL INSTRUCTIONS	P. 19
7. GUARANTEES	P. 20

1. SAFETY INSTRUCTIONS

Before using this product, carefully read these instructions and keep the user manual for future reference.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.
5. The appliance must only be supplied at safety extra low voltage (SELV) corresponding to the marking on the appliance.
6. The plug must be removed from the socket-outlet before cleaning or maintaining the appliance.
7. The hazard may occur if the appliance runs over the supply cord.
8. It is necessary to take precautions during user maintenance.
9.  **WARNING:** For purposes of charging the rechargeable batteries, only use the AC adapter and charging station provided with the appliance.
10. **WARNING:** Regarding the robot vacuum cleaner's rechargeable batteries: This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.
11. **WARNING:** Used batteries must not be disposed of in the household rubbish. Take them to a designated disposal/collection site.
12. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.

13. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
14. Heed all the warnings on the robot vacuum cleaner and its parts.
15. Do not use a damaged power cord, plug, or a loose power outlet.
16. Children and pets should be supervised when the robot vacuum cleaner is operating.
17. Always keep the power plug plugged into the socket-outlet. If the charging station is unplugged, the battery cannot be charged automatically.
18. Do not use the appliance if it has been dropped, if there are any visible signs of damage or if the rechargeable battery is leaking.
19. Always ensure that hands are dry before handling the plug or switching on the appliance.
20. Never handle the robot vacuum cleaner and its charging station with damp or wet hands.
21. Do not touch the plug and the power cord with damp or wet hands.
22. Fully unwind the power cord before use.
23. Do not place anything on top of the robot.
24. For domestic, indoor use only! It is not recommended to use in locations exposed to wet or damp conditions such as bathrooms or wash rooms, as well as narrow and highly situated locations such as tables or shelves. Critical damage (abnormal operation and breakage) may occur when used in these locations. Do not use the appliance in outdoor environments.
25. Do not let the power cord hang over the edge, touch hot surfaces or become knotted. Do not place a heavy object on the power cord that could break it.
26. Never pull the power plug by the power cord.
27. For safety reasons, it is recommended to plug the appliance directly into its own electrical outlet on a dedicated circuit separate from other appliances. If the electrical circuit is overloaded with other appliances, your appliance may not function properly. Using in conjunction with a power strip or extension cord is not recommended.
28. Do not leave the power cord lying exposed on the floor.
29. Remove and safely discard any packaging material and promotional labels before using the appliance for the first time. Do not remove rating labels and safety information!
30. Before plugging in to the socket-outlet, ensure there is no any dust or water on the power plug.
31. Store and operate this robot in room temperature environments only. It is forbidden to use the product at extremely low (below 0 °C) or high (above 40 °C) temperatures.

32. Never use to collect anything that is smoking or burning, such as cigarettes, hot ashes, or matches.
33. Never use to collect flammable or combustible liquids, such as methylated spirits, petrol, acetone, etc., nor use on the area where they may be present.
34. Never use to collect sharp and hard objects, such as glass pieces, metalling shavings, coins, nails, screws, etc.
35. Never use to collect corrosive or toxic materials, such as mineral acids, alkali solutions, oxidizer, drain cleaner, chlorine bleach, ammonia, etc.
36. Never use in an enclosed space filled with vapours given off by oil based paint, moth proofing substances, paint thinner, flammable dust, or other toxic or explosive vapours.
37. Avoid using the robot vacuum cleaner in locations with desk lamps and candles placed on the floor as well as locations with gasoline, distilled alcohol, thinner, ashtrays with burning cigarettes, etc.
38. Do not cover the sensors and do not stick labels on the robot or on the charging station.
39. Do not use this appliance in wet or moist environment (e.g. bathroom), on wet surfaces or surfaces with standing water. Do not use the robot to vacuum up any liquids or wet dirt.
40. The robot may not run normally on a black floor.
41. Never short-circuit the charge pins with metal objects such as screwdrivers, etc.
42. Never use the robot without the filters.
43. Never insert any foreign objects into openings. Do not operate with any openings blocked. Before each use, ensure the openings are free of dust, hair, lint and anything that can reduce the flow.
44. Ensure the main doors are closed. Robot vacuum cleaner may not be able to continue its operation if it is stuck at the entrance door-sill. Do not allow the robot vacuum cleaner to drive outside.
45. It is recommended to regularly inspect the appliance.
46. Repairs must only be performed by authorized technicians. It is not recommended that users or other unauthorized persons attempt to repair or disassemble the product.
47. Do not use accessories and spare parts that have not been delivered with this robot vacuum cleaner or which have not been manufactured for this model.

1.1. BATTERY SAFETY INSTRUCTIONS

48. The remote control uses two AAA (1.5 V) batteries. To learn how to correctly insert or replace these batteries, see **“4.4. Preparing the remote control” on page 13.**

49. **WARNING: KEEP OUT OF REACH OF CHILDREN.** Swallowing can lead to chemical burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within two hours of ingestion. Seek medical attention immediately.
50. **WARNING:** If the remote control is to be stored unused for a long period, the batteries are removed.
51. Do not allow children to replace batteries without adult supervision.
52. Exhausted batteries are to be removed from the appliance and safely disposed of.
53. Do not dispose of batteries in fire. Do not expose batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
54. If the battery should leak, remove it with a cloth from the battery compartment. Dispose of battery according to regulations. If battery acid has leaked, avoid contact to skin, eyes and mucous membranes. Rinse affected areas immediately after contact with the acid and wash with plenty of clean water. Visit a physician.
55. Do not encapsulate and/or modify batteries.
56. Before you discard this product, dispose of batteries in an environmentally safe manner.
57. Keep batteries indoors (0 °C - 40 °C).
58. Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and –) marked on the battery and the equipment. When batteries are inserted in reverse they might be short-circuited or charged. This can cause overheating, leakage, venting, rupture, explosion, fire and personal injury.
59. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
60. Batteries are to be inserted with the correct polarity. The supply terminals are not to be short-circuited. For example loose batteries in a pocket with keys or coins, can be short-circuited. This can result in venting, leakage, explosion, fire and personal injury.
61. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Attempting to charge a non-rechargeable (primary) battery can cause internal gas and/or heat generation resulting in leakage, venting, explosion, fire and personal injury.
62. A lithium batteries with a damaged container should not be exposed to water.
63. Charge it in a location with good ventilation.
64. Do not subject batteries to mechanical shock.
65. **WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit BZ015-190060-AG provided with this appliance.
66. Do not dismantle, open or shred batteries.

2. TECHNICAL SPECIFICATIONS

EN

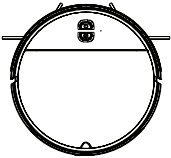
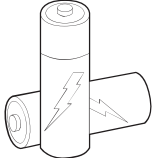
2.1. MAIN UNIT

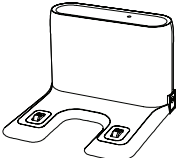
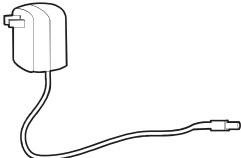
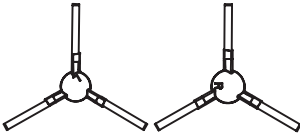
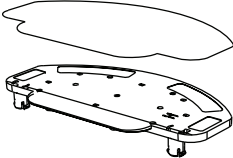
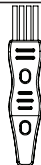
Power supply	19.0 V === 0.6 A
Rated power	20 W
Rechargeable battery	Li-ion, 14.4 V===, 2600 mAh
Remote control batteries	2 x AAA (1.5 V) batteries
Dust bin capacity	200 ml
Water tank capacity	230 ml
Charging types	Auto charging and manual charging
Charging time	About 300 minutes
Cleaning time	About 100 minutes
Robot net weight	2.5 kg
Robot dimensions (Ø x H)	300 x 74 mm

2.2. AC ADAPTER

Model identifier	BZ015-190060-AG
Input voltage	100-240 V~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	19.0 V===
Output current	0.6 A
Output power	11.4 W
Average active efficiency	84.44%
Efficiency at low load (10%)	77.18%
No-load power consumption	0.05 W

2.3. PACKAGE CONTENTS

		
1 x Robot vacuum cleaner	2 x AAA batteries	1 x Remote control

		
1 x Charging station	1 x AC adapter	2 x Side brushes
		
1 x Mopping module	1 x Cleaning brush	1 x User manual

3. PRODUCT DESCRIPTION

3.1. PRODUCT OVERVIEW

TOP VIEW

1. Recharging button and indicator
2. Wi-Fi indicator
3. Top lid
4. Water tank release button
5. Bumper with anti-collision sensors
6. Power button and indicator
7. Dust bin

BOTTOM VIEW

8. Driving wheel
9. Side brush
10. Cliff Sensors
11. Battery cover
12. Front castor wheel
13. Charging contacts

DUST BIN

14. Bin lid latch
15. Bin release button

16. HEPA filter

CHARGING STATION

17. Power indicator
18. DC power jack
19. Charging contacts

REMOTE CONTROL

20. Recharging button
21. Spiral cleaning button
22. Wall follow cleaning button
23. Pause/Start button
24. Decreasing water flow button
25. Increasing water flow button
26. Increasing suction power button
27. Decreasing suction power button
28. Random cleaning button
29. Direction control buttons
30. Smart cleaning button
31. Mute button

3.2. STATUS INDICATORS

Power indicator and Recharging indicator

Robot status	Power indicator	Recharging indicator
Off	Off	Off
Standby mode	Lights up in green	Off
Cleaning	Lights up in green	Off
Cleaning paused	Flashes in green	Off
Returning to charging station paused	Flashes in green	Lights up in orange

Robot status	Power indicator	Recharging indicator
Returning to charging station	Lights up in green	Lights up in orange
Recharging	Lights up in green	Flashes in green
Fully charged	Lights up in green	Lights up in green
Low battery	Lights up in green	Lights up in red
Sleeping mode	Off	Off
User attention required	Flashes in red	Off

Wi-Fi indicator

Wi-Fi status	Wi-Fi indicator
Off	Off
Disconnected (pairing mode)	Flashes in green
Connected	Lights up in green

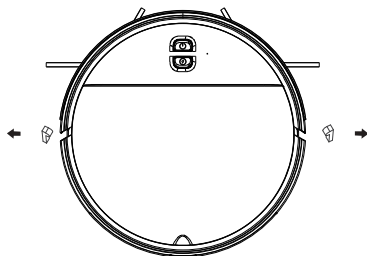
4. USING THE PRODUCT

4.1. BEFORE FIRST USE

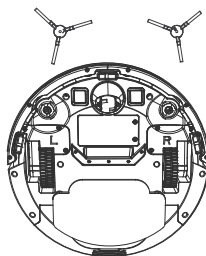
- Unbox the robot vacuum cleaner and accessories, being careful to remove all parts from the packaging.
- Remove and safely discard any packaging material or promotional labels attached to the set.
- Before using the robot vacuum cleaner and the accessories supplied, check for any visible signs of damage. Do not use a damaged appliance or damaged accessories.

After unboxing the robot vacuum cleaner, follow the following steps to prepare it before first use.

Step 1: Remove the protective strips from the sides of the robot.



Step 2: Install the left and right side brushes on the bottom of the robot.



Step 3: In an uncluttered area, place the charging station flat against a wall on a level floor surface. For more tips on positioning the charging station, see “4.2. POSITIONING THE CHARGING STATION” on page 12.

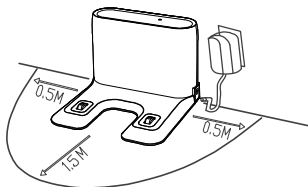
Step 4: Plug the AC adapter into a wall outlet and connect the power cord to the charging station. The Power indicator on the top of the stand lights up.

Step 5: Place the front of the robot onto the charging station, making sure the two charging contacts on the charging station match up with those under the robot. When the charging starts, you hear a beep and the Recharging indicator starts blinking. For more tips on charging the robot, see “4.3. CHARGING THE ROBOT” on page 12.

4.2. POSITIONING THE CHARGING STATION

Place the charging station under an easily accessible socket-outlet, on a horizontal surface, against a wall, perpendicular to the ground, in the uncluttered area leaving the following distances around it:

- At least 0.5 meter on each side of the charging station.
- At least 1.5 meters in front of the charging station.
- At least 1.5 meters away from the stairs



Notes:

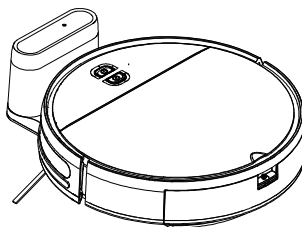
- Any objects placed in front of the charging station will prevent the robot vacuum cleaner from auto-charging itself. Keep the area clear.
- The charging station can not be placed in areas with reflective objects and surfaces, as well as strong reflection, such as direct sunlight or nearby mirrors.
- When the floor is made of wood, install the charging station in the same direction as the grain of the wood.
- Always keep the power plug plugged into the socket-outlet. If no power is supplied to the charging station, the robot vacuum cleaner will not be able to find the charging station and will not be able to charge automatically.
- Ensure that the indicator light on the charging station illuminates when plugged in, otherwise the robot cannot automatically return to it for recharging.
- Arrange the power cord along the wall so that it does not tangle in the brushes or wheels of the robot vacuum cleaner.

4.3. CHARGING THE ROBOT

You should manually charge the robot fully before using it for the first time. During charging, the Recharging indicator blinks. It takes about 5 hours to fully charge the robot with an empty battery. When charging is complete, the Recharging indicator becomes steadily on.

Manual charging

To manually charge the robot, place the front of the robot onto the charging station, making sure the two charging contacts on the charging station match up with those under the robot. When the charging starts, you hear a beep and the Recharging indicator starts blinking.



Notes:

- Keep the front side of the robot at a distance from the charging station, to ensure that the robot charging contact pins are perfectly aligned with the charging contact pins of the charging station.
- If the robot is off, it will automatically turn on before the charging starts.
- The robot ships with a partial battery charge. If you start a cleaning cycle before charging the battery fully, the robot may return to the charging station to recharge sooner than it will during future cleaning cycles.

Automatic recharging

Automatic recharging can occur in one of the following ways:

- If the robot starts a cleaning cycle from the charging station, it will return to the charging station for recharging after completing the cycle.
- If its battery gets low before finishing a cleaning cycle, the robot returns to the charging station to recharge. After its battery has been recharged, the robot automatically resumes, completes the cleaning cycle, and returns to the charging station.
- You press the Recharging button on the robot or remote control when the robot is on and away from the charging station. The robot turns on the Recharging indicator and starts returning to the charging station.

Notes:

- Do not reposition the charging station during the cleaning, or the robot may fail to return to the charging station for recharging.

- You cannot turn off the robot when it is charging.
- Before leaving the robot unused for a long time, turn off the robot and unplug the AC adapter to lower your energy bill.

4.4. PREPARING THE REMOTE CONTROL

WARNING: This remote control contains small batteries. Keep the remote control away from children and do not swallow the batteries. If a battery is swallowed, seek medical advice at once.

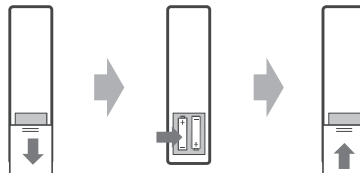
The robot comes with a remote control to allow you to easily operate the robot from a short distance.

You can start using the remote control after switching on the robot and insert the supplied batteries into the remote control. When using the remote control, make sure:

- You are less than 9 meters away from the robot.
- You point the remote control at the robot.
- There is a clear line of sight between the robot and the remote control.

The remote control is powered by 2 AAA batteries. Follow the steps below to insert or replace batteries:

1. Open the battery compartment.
2. If you are replacing batteries, remove the old batteries.
3. Insert the supplied or other new batteries with correct polarity (+/-) indicated.
4. Close the battery compartment.



Notes:

- Replace the batteries when they are flat or in case of leakage.
- Only use the type of batteries specified in this manual.
- Before leaving the remote control unused for a long time, remove the batteries from the remote control.
- Never recharge non-rechargeable batteries, do not disassemble the batteries, and do not throw them into a fire.
- Do not expose batteries to high temperatures or direct sunlight.
- Do not dispose of batteries with household waste. To protect the environment, dispose of batteries in accordance with current regulations.

4.5. POWERING ON/OFF THE ROBOT

- To turn on the robot, press and hold the Power button on the robot until you hear 2 beeps. Once turned on, the robot turns on the Power indicator and enters standby mode.
- To turn off the robot, press and hold the Power button on the robot until the Power indicator turns off.

Notes:

- Do not attempt to turn off the robot when it is moving. Pause the robot first.
- You cannot turn off the robot when it is connected to the charging station.

4.6. MUTING OR UNMUTING THE ROBOT

After being turned on, the robot emits a beep when you press a button on the robot or one of most buttons on remote control, or when the charging starts. This is a simple way to notify you the robot has received your command.

- To mute or unmute the robot, press the Mute button on the remote control.
- When you turn on the muted robot again, the robot is always unmuted.

4.7. STARTING/PAUSING THE ROBOT

- When the robot is on, you can press the Power button on the robot or Pause/Start button on the remote control to start, pause or resume its cleaning operation. If you pause the robot's cleaning operation and don't resume it, the robot will turn off its Power indicator and enter sleep mode in 10 minutes.

- When the robot is in sleep mode, you can wake it up and put it into standby mode by pressing the Power button on the robot. You can also press the Pause/Start button on the remote control to directly resume the cleaning.
- When the robot is returning for recharging, you can press the Power or Recharging button on the robot or Pause/Start button on the remote control to pause the return. To resume the return, press the Recharging button on the robot or remote control. If you don't resume the return, the robot will resume the return by itself in 10 minutes.
- After you pause the robot's operation, the Power indicator on the robot starts blinking.

4.8. IMPORTANT TIPS BEFORE CLEANING

1. Remove small objects (toys, ornaments, puzzles, etc.) or fragile and lightweight items (such as china, ceramics, glass objects, vases, small flowerpots, etc.) from the area to be cleaned in advance.
2. Remove objects such as clothes, books, belts, loose papers, towers, pads, small rugs, power cords scattered on the floor before cleaning, as they can become entangled in the brushes or driving wheels. If the robot vacuum cleaner passes over a power cord, long table cloth, etc., and drags it, there is a chance an object could be pulled off a table or can be overturned.
3. Remove the sharp and hard objects from the floor, which could scratch surfaces.
4. Lift items such as long table cloths, curtains, blind cords off the floor.
5. The robot vacuum cleaner is not designed to thoroughly clean carpets or rugs. Do not use it to vacuum long-haired or thick, fluffy carpets. For carpets with long fringes, tassels, fold the tassels under the carpet to prevent them from getting tangled or caught in the robot brushes.
6. Wind up all loose power cords.
7. The robot vacuum cleaner is more efficient in spaces with as few obstacles as possible. Place the furniture, such as chairs, in their place.
8. Dark coloured surfaces may reduce the efficiency of cliff sensors. Cliff sensors prevent the robot vacuum cleaner from working and vacuuming dark-coloured floors or carpets with dark-coloured patterns and from falling on stairs or off the edges. If the sensors are not cleaned periodically, they may lead to improper operation of the robot vacuum cleaner.
9. If there is a step, stairs or a balcony in the cleaning area, a physical barrier at the edge of the drop zone is required to restrict the access to that area and to ensure the safe operation of the device.
10. Do not use the robot vacuum cleaner in wet or moist environment (e.g. bathroom), on wet surfaces or surfaces with standing water. Do not use the robot to vacuum up any liquids, wet dirt or wet areas, as this could damage the device.

4.9. USING DIFFERENT CLEANING MODES

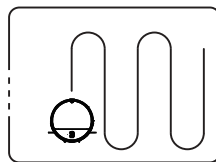
Depending on different requirements and floor types, the robot vacuum cleaner has different cleaning modes to choose from.

Tip: When the robot is cleaning, press the Decreasing/Increasing suction power button on the remote control to adjust the suction power.

4.9.1. SMART CLEANING

This is the standard cleaning mode and most commonly used for daily cleaning. In SMART CLEANING mode, the robot vacuum cleaner will systematically clean the room following the forward and backward pattern. The longest straight cleaning distance is 4 meters.

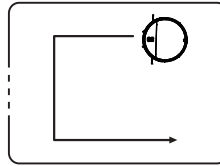
Setting method: After turning on the robot, press the Power button on the robot or SMART CLEANING button on the remote control.



4.9.2. WALL FOLLOW CLEANING

This cleaning mode is suitable for cleaning edges, corners or along the perimeter of fixed objects (e.g. furniture). The robot performs WALL FOLLOW CLEANING with a distance less than 2 cm to the fixed objects.

Setting method: After turning on the robot, press the WALL FOLLOW CLEANING button on the remote control.

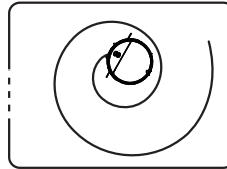
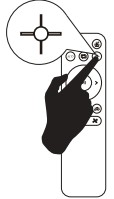


EN

4.9.3. SPIRAL CLEANING

By selecting the "SPIRAL CLEANING" program, the robot will intensely clean a specific area, around the selected starting point. The robot moves following a spiral pattern, on a small diameter surface and then returns to the original starting point.

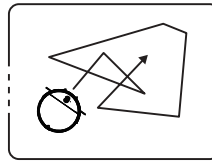
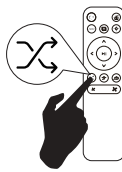
Setting method: After turning on the robot, press the SPIRAL CLEANING button on the remote control.



4.9.4. RANDOM CLEANING

A random cleaning cycle lasts for 90 minutes. The robot returns to the charging station at the end of the cycle.

Setting method: After turning on the robot, press the Random cleaning button on the remote control.



4.9.5. MANUAL MODE

When the robot is in manual mode, you can press the Direction control buttons on the remote control to make the robot move in different directions while cleaning.

- Press the Up button to make the robot move straight forward.
- Press the Down button to make the robot turn 180 degrees.
- Press the Left button to make the robot turn anticlockwise.
- Press the Right button to make the robot turn clockwise.
- Press and hold one of the buttons above to make the robot move or turn continuously.
- After you release one of the buttons above, the robot will pause and wait for your next command.

To put the robot into manual mode, use either of the following methods:

- When the robot is connected to the charging station, press the Down button on the remote control. The robot then reverses into the open space near the charging station and rotates 180 degrees.
- When the robot is in a normal cleaning mode or returning to the charging station, press one of the Direction control buttons on the remote control. The robot then exits the cleaning mode and enters manual mode.

4.10. USING THE MOPPING FUNCTION

The robot can vacuum and mop the floor at the same time. Before using the mopping function, you must install the mopping module and fill the water tank with water.

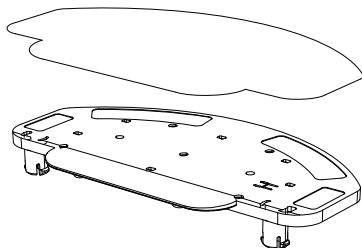
Tip: When the robot is mopping, press the Decreasing/Increasing water flow button on the remote control to adjust the water flow.

Notes:

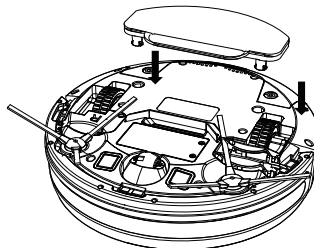
- If you don't install the mopping module, no water will flow onto the floor even if there is water in the water tank.
- After using the mopping function, make sure to empty the water tank, remove the mopping module, and clean and dry the mopping pad.

Follow the following steps to install the mopping module and fill the water tank.

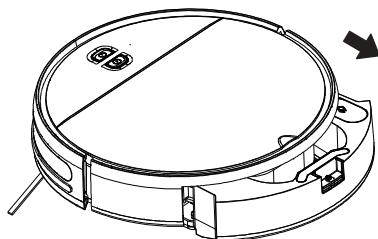
Step 1: Attach the mopping pad onto the mopping pad plate.



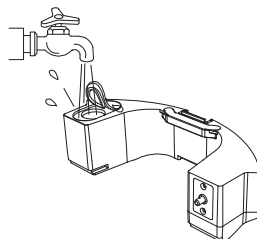
Step 2: Firmly attach the mopping module to the bottom of the robot.



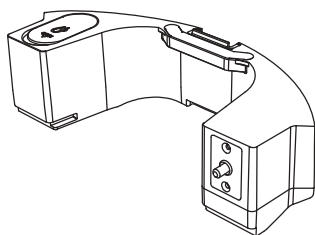
Step 3: Press the Water tank release button to remove the water tank.



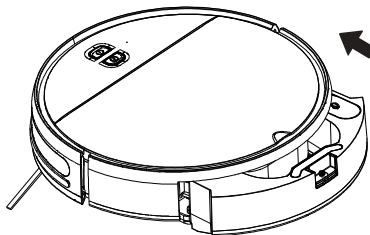
Step 4: Lift the rubber plug on the top of the tank and fill the tank with water.



Step 5: Press and flatten the rubber plug.



Step 6: Push the water tank fully back into the robot.



4.11.USING THE MOBILE APP

You can use the **QILIVE SMART** mobile app to connect the robot with your Wi-Fi network, so you can use your iOS or Android smart device to control and monitor your robot from anywhere. The various tasks you can perform using the app include:

- Schedule, start, pause or cancel cleaning cycles
- Customize cleaning preferences
- Check the robot's current status
- Name the robot
- Receive automatic software updates
- Find answers to commonly asked questions
- Share the robot with others



Notes:

- The application software may be updated without prior notice. Additionally, the current application interface may be different from the instructions in this manual. Some features may be added, while some of the functions mentioned may be deleted.

EN

Follow the following steps to start using the app. **Note:** Some of these steps may vary slightly if you're using an older or newer version of the app.

- Make sure your wireless router offers a Wi-Fi network on the 2.4 GHz band.
- On your smart device, turn on location and Bluetooth. Also, turn on Wi-Fi (WLAN) and connect your device to your 2.4 GHz Wi-Fi network.
- Download and install the **QILIVE SMART** app on your smart device. To find the app, search for "QILIVE SMART" on App Store or on Google Play, or scan the QR code above.
- Open the app and agree to the "User Agreement and Privacy Policy". The Login screen then appears. Select "Try as Guest" and then "Continue" to continue. Alternatively, you may select "Register" to create an account or "Log In" if you already have an account.
- Turn on the robot and press and hold the Recharging button for 3 seconds to put the robot into pairing mode. The robot emits a beep and the Wi-Fi indicator starts flashing.
Note: The robot will be in pairing mode for only 3 minutes. So, you need to complete the next step to add the robot within 3 minutes. You can repeat this step to put the robot into pairing mode again.
- On the Home screen of the app, select "+" in the upper-right corner of the screen and then select "Add Device". Or select "Add Device" button near the centre of the screen. The app then starts searching for nearby devices that are in pairing mode. You should see the robot's picture listed under "Discovering devices..." with a blue "Add" button on its right.
- Press the blue "Add" button to start adding the robot. When the next screen appears, select your 2.4 GHz Wi-Fi network, enter its password and select "Next" to continue. Wait a few moments for the adding process to complete. When the robot's picture appears on the screen with a check mark beside it, the robot has been added.
- Select "Done" to go to the main control screen for the robot. You can now use the app to control and monitor your robot.

5. MAINTENANCE AND CLEANING

To keep the robot vacuum cleaner running at peak performance, perform the following care procedures. If you notice the unit picking up less debris from the floor, then empty the dust bin, clean the dust filters, the wheels and all of the brushes.

Part	Care frequency	Replacement frequency*
Mopping pad	Clean after each mopping job	After 30 washes
Mopping pad plate	Wash plate as needed	/
Water tank	Empty after each mopping job and wash as needed	/
Dust bin	Empty and clean bin as needed	/
HEPA filter	Clean once a week (twice a week if you have a pet)	6-12 months
Side brushes	Clean once a month (twice a month if you have a pet)	3-6 months
Front castor wheel	Clean every 2 weeks	/
Driving wheels	Clean every 2 weeks	/
Sensors	Clean once a month	/
Charging contacts	Clean every 2 weeks	/

* Replacement frequency may vary. Parts should be replaced if visible wear appears.

5.1. GENERAL MAINTENANCE AND CLEANING INFORMATION

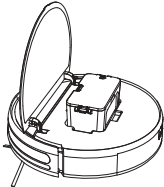
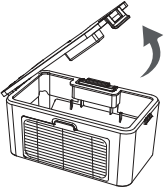
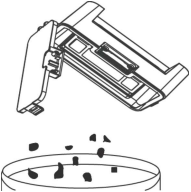
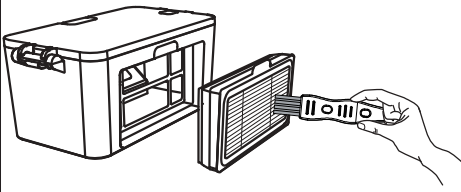
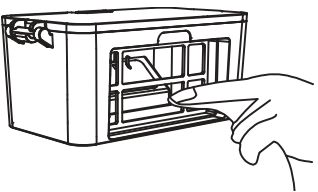
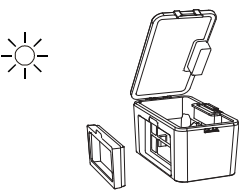
1. Before starting a maintenance or cleaning procedure, turn the robot off and unplug the charging station. Pay attention not to accidentally turn on the robot.
2. Never immerse the robot vacuum cleaner and charging station in water or other liquids!
3. Do not spray or pour water or any other liquid on or inside the robot vacuum cleaner.
4. Do not use any abrasive cleaners, chemicals, glass cleaners, universal cleaners or oil-based maintenance agents!
5. Before leaving the robot unused for a long time, charge it fully and turn it off before placing it in a cool, dry place. Recharge it at least every 3 months to prevent over-discharge.

5.2. CLEANING THE DUST BIN AND FILTER

Note: When separating the dust bin, pay attention not to spill the dust out of the dust bin.

Immediately empty the dust bin in the following cases:

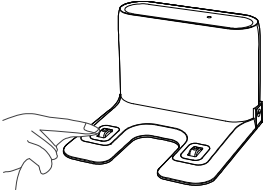
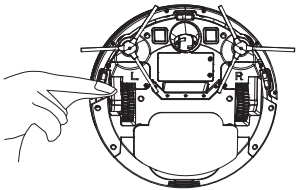
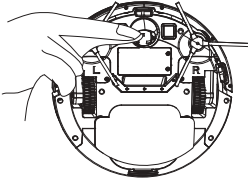
- When the noise suddenly increases.
- When the suction power suddenly becomes weak.

	
1. Open the top lid. Then press the bin release button and remove the dust bin.	2. Slightly pull the bin lid latch and open the bin lid.
	
3. Empty the dust bin.	4. Take out the HEPA filter and use the cleaning brush to remove the dust. If the filter is too dirty, wash it.
	
5. Clean the dust bin with a damp cloth. If the bin is too dirty, wash it.	6. Dry the dust bin and filter completely away from direct sunlight.
7. Insert the HEPA filter back into the dust bin.	8. Close the bin lid and insert the dust bin back into the robot.

5.3. CLEANING OTHER PARTS

Notes:

- Use a dry cloth to clean the following parts.
- Do not use a wet cloth, or water may enter these parts and causes damage.

	
1. Clean the charging contacts on the charging station and under the robot.	2. Clean the cliff sensors.
	
3. Clean the driving wheels and front castor wheel.	

6. DISPOSAL INSTRUCTIONS

The marking of this device (symbol of a crossed-out dustbin) complies with European Directive 2012/19/EU relating to “used electrical and electronic equipment”. This marking means that this equipment, at the end of its useful life, cannot be disposed of with other household waste. The user is required to deliver it to operators who collect used electrical and electronic equipment. Collection operators, including local collection points, shops and local authorities, create an appropriate system for collecting equipment. Appropriate collection of used electrical and electronic equipment helps avoid harmful impacts on human health and the environment, resulting from the presence of hazardous components, as well as from improper storage and treatment of this equipment.



Batteries must not be disposed of with normal household waste. Recycle them at the collection points provided for this purpose. Contact the local authorities or your dealer for recycling advice. Correct disposal of old batteries helps protect the environment and human health.



7. GUARANTEES

Guarantees and limitations of liability

Products are guaranteed for a period of 36 months from the date of purchase, or from the date of delivery to the customer's home. Depending on the country, this guarantee consists of 24 to 36 months of validity for the legal compliance guarantee.
For countries that only implement a 24-month legal compliance guarantee, a 12-month commercial guarantee is applied at the end of the first guarantee, and supplements it.

Guarantee application procedure

For the legal compliance guarantee

Please consult your retailer for information and/or to refer to their GTCs (General Terms and Conditions of Sale).

For the commercial guarantee

Please go to the reception desk at your place of purchase with your proof of purchase (e.g. sales receipt), the product and the accessories it came with, and its original packaging, for all countries other than France. It is important to have the date of purchase, the model and the serial number or IMEI number to hand (this information is usually indicated on the product, packaging, or on your proof of purchase). You'll need to bring back the product with the accessories needed for its correct functioning (power supply, adapter, etc.). If your claim is covered by the guarantee, the after-sales service may, within the limits of local law, either:

- Repair or replace faulty parts.
- Exchange the returned product with a product that has, at the least, the same features and that offers equivalent performances.
- Refund the product at the price stated on the proof of purchase.

Repaired or replaced products may include new and/or reconditioned hardware and components.

Commercial guarantee exclusions:

- Damages or problems caused by improper use, accident, tampering/modification or an unsuitable current or voltage connection.
- Use or storage conditions which are detrimental to the good conservation of the appliance (oxidation, corrosion), use of energy, use or installation non-compliant with the manufacturer's instructions, or negligence or use of peripherals, software or consumables which are unsuitable.
- Professional or collective, industrial or commercial use of the product.
- Products that have been modified, or which have damaged, altered, erased or oxidised guarantee seals or serial numbers.
- Replaceable batteries and accessories are guaranteed for 6 months.
- Battery failure, caused by overcharging or by failure to follow the safety instructions set out in the manual.
- Cosmetic damage, including scratches, bumps or vandalism.
- Damage caused by any servicing operations carried out by non-authorised persons.
- Faults caused by normal wear and tear or the normal ageing of the product: seals, filters, accessories, vacuum cleaner brush and hose, lamps, overhead projector lamps, washing machine paddles, etc.
- Software updates as a consequence of changes to network settings.
- Damage caused by elements external to the appliance (foreign bodies, insects, etc.).
- The contents of the devices - freezer, washing machine, etc. (food, clothing, etc.).
- Product failure caused by the use of third-party software to modify, change, adapt or alter the product as is.
- Product failure resulting from its use without the accessories supplied with the product or approved by the Manufacturer.
- Parts for normal wear and tear or damage from use: tyre, inner tube, brake, etc.

The customer is responsible for regularly backing up the data contained on their hard disk or in the internal memory of their device, and this before any claim is submitted.

Auchan cannot be held liable for the loss or destruction of stored data, nor may it be held liable for damage caused to software resulting from, in particular, a restoration or a breakdown.

Similarly, Auchan is not required to check that SIM/SD cards have been removed from returned products.

Under no circumstances shall the provisions set out above reduce or eliminate: the legal guarantee referred to above, and the manufacturer's commercial guarantee, if applicable (see guarantee form).

APERÇU DU CONTENU

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ	P. 21
2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	P. 25
3. DESCRIPTION DU PRODUIT	P. 27
4. UTILISATION DE L'APPAREIL	P. 28
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE	P. 35
6. INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION	P. 37
7. GARANTIES	P. 38

FR

1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser cet accessoire, lisez attentivement ces instructions et conservez le manuel d'utilisation comme référence.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, si ceux-ci ont bénéficié d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.
2. Les enfants ne doivent pas prendre cet accessoire pour un jouet.
3. Le nettoyage et l'entretien usuel par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation fourni avec celui-ci.
5. L'appareil ne doit être alimenté qu'à une très basse tension de sécurité (SELV) correspondant au marquage de l'appareil.
6. La fiche doit être débranchée de la prise électrique avant le nettoyage ou l'entretien de l'appareil.
7. Vous courez des risques si l'appareil passe sur le cordon électrique.
8. Prenez toutes les précautions nécessaires pendant l'entretien.
9.  **MISE EN GARDE :** Pour charger les batteries rechargeables, n'utilisez que l'adaptateur de courant alternatif (CA) et la station de charge fournis avec l'appareil.
10. **MISE EN GARDE :** Les batteries rechargeables du robot aspirateur : Cet appareil contient des batteries qui ne peuvent être remplacées que par des personnes qualifiées.
11. **MISE EN GARDE :** Les batteries usées ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Emmenez-les à un site d'élimination/collecte désigné.

12. La batterie doit être retirée de l'appareil avant qu'il soit jeté.
13. L'appareil doit être débranché de la prise secteur avant de retirer sa batterie.
14. Tenez compte de tous les avertissements concernant l'aspirateur robot et ses pièces.
15. N'utilisez pas une fiche ou un cordon d'alimentation endommagés, ou une prise électrique desserrée.
16. Tenez sous surveillance les enfants et les animaux lorsque l'aspirateur robot est en fonction.
17. Gardez toujours la fiche d'alimentation branchée à la prise électrique. Si la station de charge est débranchée, la batterie ne pourra pas se charger automatiquement.
18. N'utilisez pas cet appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou si la batterie rechargeable fuit.
19. Veillez toujours à avoir les mains sèches avant de toucher à la fiche ou de mettre en route l'appareil.
20. Ne manipulez jamais l'aspirateur robot ou sa station de charge avec des mains humides ou mouillées.
21. Ne touchez pas la fiche et le cordon d'alimentation avec des mains humides ou mouillées.
22. Déroulez entièrement le cordon d'alimentation avant utilisation.
23. Ne placez rien sur le robot.
24. Pour une utilisation domestique, en intérieur seulement ! Il est recommandé de ne pas utiliser l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité ou à l'eau, comme les salles de bain, les toilettes, ainsi que dans des endroits étroits ou à des emplacements situés en hauteur, comme des tables ou des étagères. Des dommages critiques (mauvais fonctionnement et panne) peuvent survenir si vous utilisez l'appareil à de tels endroits. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
25. Ne laissez pas le cordon d'alimentation pendre au-dessus du bord, toucher des surfaces chaudes ou former des nœuds. Ne placez pas d'objets lourds sur le cordon d'alimentation, car ils pourraient l'endommager.
26. Ne tirez jamais la fiche d'alimentation par son cordon.
27. Pour des raisons de sécurité, il est conseillé de brancher l'appareil directement à une prise électrique sur un circuit dédié, distinct de celui des autres appareils. Si le circuit électrique est surchargé par d'autres appareils, il est possible que votre appareil ne fonctionne pas correctement. Il n'est pas conseillé d'utiliser une multiprise ou une rallonge pour cet appareil.
28. Ne laissez pas le cordon d'alimentation exposé sur le sol.

29. Enlevez et jetez correctement tout emballage et toute étiquette promotionnelle avant la première utilisation de l'appareil. En aucun cas, ne décollez les étiquettes de classement et de sécurité !
30. Avant de brancher l'appareil à une prise électrique, veillez à ce que la fiche d'alimentation soit exempte de poussières et sèche.
31. Rangez et faites fonctionner ce robot uniquement à température ambiante. Il est interdit d'utiliser l'appareil sous des températures extrêmement basses (inférieures à 0 °C) ou élevées (supérieures à 40 °C).
32. N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des objets brûlants ou de la fumée, tels que cigarettes, cendres chaudes ou allumettes.
33. N'utilisez jamais l'appareil pour aspirer des liquides combustibles ou inflammables, tels que l'alcool à brûler, l'essence, l'acétone, etc., et surtout ne l'utilisez pas là où ces produits sont présents.
34. N'utilisez pas l'appareil pour ramasser des objets tranchants et durs, tels que des morceaux de verre, des lames de rasoir, des pièces, des clous, des vis, etc.
35. N'utilisez pas l'appareil pour aspirer des matériaux corrosifs ou toxiques, tels que les acides minéraux, les solutions alcalines, les oxydants, les déboucheurs, l'eau de Javel, l'ammoniac, etc.
36. N'utilisez jamais l'appareil dans un espace clos rempli de vapeurs dégagées par de la peinture à l'huile, des substances antimites, des diluants pour peinture, de poussières inflammables ou d'autres vapeurs toxiques ou explosives.
37. Évitez d'utiliser l'aspirateur robot dans des endroits où des lampes de bureau et des bougies sont posées sur le sol, ainsi que les endroits où se trouvent de l'essence, de l'alcool distillé, du diluant, des cendriers avec des cigarettes allumées, etc.
38. Ne couvrez pas les capteurs et ne collez pas d'étiquettes sur le robot ou la station de charge.
39. N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide ou mouillé (p. ex. salle de bain), sur des surfaces humides ou des surfaces avec de l'eau stagnante. N'utilisez pas le robot pour aspirer des liquides ou de la saleté humide.
40. Le robot peut ne pas fonctionner normalement sur un sol noir.
41. Ne mettez jamais en court-circuit les broches de charge au moyen d'objets métalliques, comme tournevis, etc.
42. N'utilisez jamais le robot sans les filtres.
43. N'insérez aucun objet étranger dans les ouvertures. N'utilisez pas l'appareil si des ouvertures sont obstruées. Avant chaque utilisation, assurez-vous que les ouvertures sont exemptes de poussière, de cheveux, de peluches et de tout ce qui peut réduire l'aspiration.

44. Assurez-vous que les portes principales sont fermées. Le robot aspirateur risque de ne pas pouvoir continuer à fonctionner s'il est coincé sur le seuil de la porte d'entrée. Ne laissez pas l'aspirateur robot rouler à l'extérieur.
45. Il est conseillé de vérifier régulièrement l'état de l'appareil.
46. Les réparations ne doivent être effectuées que par des techniciens agréés. Il est déconseillé aux utilisateurs ou à toute autre personne non autorisée de tenter de réparer ou de démonter le produit.
47. N'utilisez pas d'accessoires et de pièces détachées qui n'ont pas été livrés avec cet aspirateur robot ou qui n'ont pas été fabriqués pour ce modèle.

1.1. CONSIGNES DE SÉCURITÉ RELATIVES À LA PILE

48. La télécommande fonctionne avec deux piles AAA (1,5 V). Pour savoir comment insérer ou remplacer correctement ces piles, veuillez consulter la section « **4.4. Préparation de la télécommande** » de la page 30.
49. **MISE EN GARDE : TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.** L'ingestion de piles peut entraîner des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous, voire la mort. Des brûlures graves peuvent survenir dans les deux heures qui suivent l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.
50. **MISE EN GARDE :** Les piles doivent être retirées si la télécommande doit rester hors service pendant une longue période.
51. Ne laissez pas les enfants remplacer les piles sans la surveillance d'un adulte.
52. Les piles usées doivent être retirées de l'appareil et éliminées en toute sécurité.
53. Ne jetez pas les piles dans le feu. N'exposez pas les piles à la chaleur ou un incendie. Évitez le stockage à la lumière directe du soleil.
54. S'il arrive qu'une pile fuie, retirez-la de son compartiment à l'aide d'un chiffon. Éliminez les piles conformément aux normes en vigueur. Si l'acide de la pile a fui, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Rincez immédiatement les zones qui sont entrées en contact avec l'acide, et lavez-les abondamment à l'eau claire. Consultez un médecin.
55. N'enveloppez pas ni ne modifiez les piles.
56. Avant de mettre cet appareil au rebut, éliminez les piles conformément aux règles de protection de l'environnement.
57. Conservez les piles à l'intérieur (0 à 40 °C).
58. Insérez les piles en respectant toujours la polarité (+ et -) indiquée sur la pile et l'équipement. Lorsque les piles sont insérées à l'envers, elles peuvent être court-circuitées ou chargées. Cela peut

provoquer une surchauffe, une fuite, un dégazage, une rupture, une explosion, un incendie et des blessures corporelles.

59. Ne mélangez pas des piles de différents types ou des piles neuves et des piles usées.
60. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité. Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées. Par exemple, des piles rangées dans une poche avec des clés ou des pièces de monnaie peuvent se mettre en court-circuit. Cela peut entraîner un dégazage, une fuite, une explosion, un incendie et des blessures corporelles.
61. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées. Toute tentative de chargement d'une batterie non rechargeable (principale) peut provoquer un dégagement de gaz ou de chaleur interne et entraîner des fuites, un dégazage, une explosion, un incendie et des blessures corporelles.
62. Une batterie au lithium dont le boîtier est endommagé ne doit pas être exposée à l'eau.
63. Chargez-la dans un endroit bien ventilé.
64. N'exposez pas les batteries à des chocs mécaniques.
65. **MISE EN GARDE** : Pour recharger la batterie, utilisez uniquement l'unité d'alimentation amovible BZ015-190060-AG fournie avec cet appareil.
66. Ne désassemblez, n'ouvrez pas ni ne broyez les batteries.

FR

2. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

2.1. UNITÉ PRINCIPALE

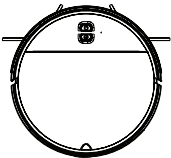
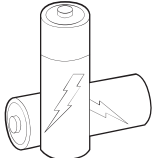
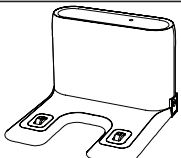
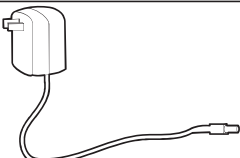
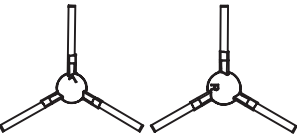
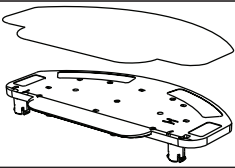
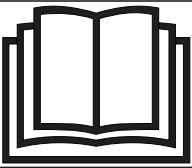
Alimentation	19,0 V === 0,6 A
Puissance assignée	20 W
Batterie rechargeable	Li-ion de 14,4 V===, 2 600 mAh
Piles de la télécommande	2 x piles AAA (1,5 V)
Capacité du bac à poussière	200 ml
Capacité du réservoir d'eau	230 ml
Types de rechargement	Rechargement automatique et rechargement manuel
Temps de charge	Environ 300 minutes
Temps de nettoyage	Environ 100 minutes
Poids net du robot	2,5 kg
Dimensions du robot (Ø x H)	300 x 74 mm

2.2. ADAPTATEUR DE COURANT ALTERNATIF (CA)

FR

Identifiant du modèle	BZ015-190060-AG
Tension d'entrée	100 - 240 V~
Fréquence du courant alternatif en entrée	50/60 Hz
Tension en sortie	19,0 V==
Courant en sortie	0,6 A
Puissance de sortie	11,4 W
Efficacité active moyenne	84,44 %
Efficacité à faible charge (10 %)	77,18 %
Consommation électrique à vide	0,05 W

2.3. CONTENU DE L'EMBALLAGE

		
1 x Aspirateur robot	2 x Piles AAA	1 x Télécommande
		
1 x Station de charge	1 x Adaptateur de courant alternatif (CA)	2 x Brosses latérales
		
1 x Module de nettoyage	1 x Brosse de nettoyage	1 x Notice d'utilisation

3. DESCRIPTION DU PRODUIT

3.1. VUE D'ENSEMBLE DU PRODUIT

FR

VUE DE DESSUS

1. Bouton et voyant de rechargement
2. Voyant Wi-Fi
3. Couvercle supérieur
4. Bouton permettant d'ouvrir le réservoir d'eau
5. Pare-chocs avec capteurs anti-collision
6. Bouton et témoin d'alimentation
7. Bac à poussière

VUE DE DESSOUS

8. Roue motrice
9. Brosse latérale
10. Capteurs de falaise
11. Couvercle des piles
12. Roue pivotante avant
13. Contacts de charge

BAC À POUSSIÈRE

14. Loquet du couvercle du bac
15. Bouton de déverrouillage du couvercle du bac
16. Filtre HEPA

STATION DE CHARGE

17. Témoin d'alimentation
18. Connecteur de puissance de courant continu (CC)
19. Contacts de charge

TÉLÉCOMMANDE

20. Bouton de rechargement
21. Bouton nettoyage en spirale
22. Bouton suivi du mur
23. Bouton Pause /Marche
24. Bouton de diminution du débit d'eau
25. Bouton d'augmentation du débit d'eau
26. Bouton d'augmentation de la puissance d'aspiration
27. Bouton de réduction de la puissance d'aspiration
28. Bouton de nettoyage aléatoire
29. Bouton de contrôle de la direction
30. Bouton nettoyage intelligent
31. Bouton de mise en sourdine

3.2. VOYANTS D'ÉTAT

Témoin d'alimentation et voyant de rechargement

Statut du robot	Témoin d'alimentation	Voyant de rechargement
Désactivé	Désactivé	Désactivé
Mode veille	S'allume en vert	Désactivé
Nettoyage	S'allume en vert	Désactivé
Nettoyage en pause	Clignote en vert	Désactivé
Retour à la station de recharge lorsque la pause est activée	Clignote en vert	S'allume en orange
Retour à la station de charge	S'allume en vert	S'allume en orange
Rechargement	S'allume en vert	Clignote en vert
Complètement chargé	S'allume en vert	S'allume en vert
Batterie faible	S'allume en vert	S'allume en rouge
Mode veille	Désactivé	Désactivé
Attention de l'utilisateur requise	Clignote en rouge	Désactivé

État du Wi-Fi	Voyant Wi-Fi
Désactivé	Désactivé
Déconnecté (mode appairage)	Clignote en vert
Connecté	S'allume en vert

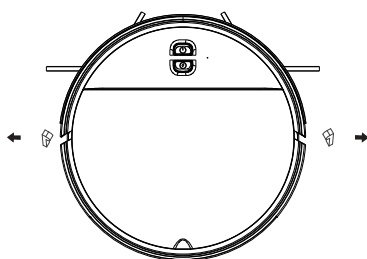
4. UTILISATION DE L'APPAREIL

4.1. AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

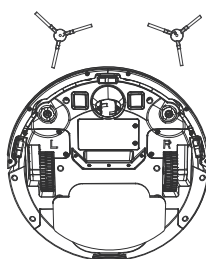
- Déballez l'aspirateur robot et ses accessoires, et veillez à retirer toutes les pièces de l'emballage.
- Enlevez et jetez en toute sécurité tout emballage ou étiquette promotionnelle apposée sur le produit.
- Avant d'utiliser l'aspirateur robot ou les accessoires fournis, vérifiez qu'il n'y ait pas de signes visibles de dommage. N'utilisez pas un appareil endommagé ou des accessoires endommagés.

Après avoir déballé l'aspirateur robot, suivez les étapes suivantes pour le préparer avant la première utilisation.

Étape 1 : Retirez les bandes de protection situées sur les côtés du robot.



Étape 2 : Installez les brosses latérales gauche et droite sur la partie inférieure du robot.



Étape 3 : Dans un endroit dégagé, placez la station de charge à plat contre le mur, sur un sol plat. Vous trouverez d'autres conseils sur le positionnement de la station de charge dans la section « **4.2. POSITIONNEMENT DE LA STATION DE CHARGE** » de la page 28.

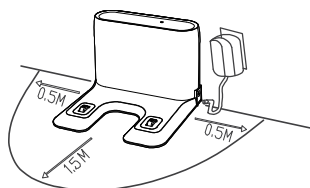
Étape 4 : Branchez l'adaptateur de courant alternatif (CA) sur une prise murale et connectez le cordon d'alimentation à la station de charge. Le témoin d'alimentation situé sur la partie supérieure du socle s'allume.

Étape 5 : Placez la partie avant du robot sur la station de charge, en veillant à ce que les deux contacts de charge de la station correspondent à ceux situés sous le robot. Une fois le rechargement lancé, vous entendez un bip et le voyant de rechargement commence à clignoter. Pour plus d'informations sur le rechargement du robot, reportez-vous à la section « **4.3. RECHARGEMENT DU ROBOT** » de la page 29.

4.2. POSITIONNEMENT DE LA STATION DE CHARGE

Placez la station de charge sous une prise de courant facilement accessible, sur une surface horizontale, contre un mur, perpendiculaire au sol, dans la zone dégagée en laissant les dégagements suivants autour de celle-ci :

- Au moins 0,5 m de chaque côté de la station de charge.



- Au moins 1,5 m devant la station de charge.
- Au moins 1,5 m des escaliers.

Remarques :

- tout objet placé devant la station de charge empêchera l'aspirateur robot de se charger automatiquement. Gardez la zone dégagée.
- La station de charge ne peut pas être placée dans des zones où des surfaces ou des objets réfléchissants se trouvent, ou exposée à une forte réflexion, telle que la lumière directe du soleil ou près de miroirs.
- Si le sol est en bois, installez la station de charge dans la même direction que le veinage du bois.
- Gardez toujours la fiche d'alimentation branchée à la prise électrique. Si la station de charge n'est pas sous tension, l'aspirateur robot ne pourra pas trouver la station de charge et se charger automatiquement.
- Assurez-vous que l'indicateur lumineux de la station de charge est allumé lorsqu'elle est branchée, sinon le robot ne pourra pas revenir automatiquement à la station pour se recharger.
- Disposez le cordon d'alimentation le long du mur afin qu'il ne s'emmêle pas dans les brosses ou les roues de l'aspirateur robot.

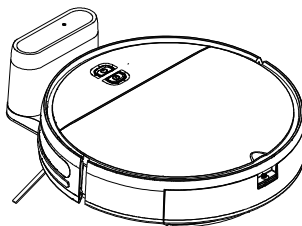
FR

4.3. RECHARGEMENT DU ROBOT

Vous devez charger manuellement le robot avant de l'utiliser pour la première fois. Pendant la recharge, le voyant de rechargement clignote. Il faut environ 5 heures pour charger complètement le robot lorsque la batterie est vide. Lorsque la charge est complète, le voyant de rechargement s'allume en continu.

Rechargement manuel

Pour recharger manuellement le robot, placez la partie avant du robot sur la station de charge, en veillant à ce que les deux contacts de charge de la station de charge correspondent à ceux situés sous le robot. Une fois le rechargement lancé, vous entendez un bip et le voyant de rechargement commence à clignoter.



Remarques :

- Gardez la face avant du robot à distance de la station de charge, afin de garantir que les broches de contact de charge du robot sont parfaitement alignées sur celles de la station de charge.
- Si le robot est éteint, il s'allumera automatiquement avant que la charge ne commence.
- Le robot est livré avec une batterie partiellement chargée. Si vous commencez un cycle de nettoyage avant de charger complètement la batterie, le robot peut retourner à la station de charge pour se recharger plus tôt qu'il ne le fera pour les cycles de nettoyage ultérieurs.

Rechargement automatique

Le rechargement automatique peut s'effectuer de l'une des manières suivantes :

- Si le robot commence un cycle de nettoyage à partir de la station de charge, il retournera à la station de charge pour se recharger après être arrivé au bout du cycle.
- Si sa batterie est faible avant la fin d'un cycle de nettoyage, le robot retourne à la station de charge pour se recharger. Une fois la batterie rechargée, le robot reprend automatiquement le travail, termine le cycle de nettoyage et retourne à la station de charge.
- Appuyez sur le bouton de rechargement du robot ou de la télécommande lorsque le robot est allumé et loin de la station de recharge. Le robot active le voyant de rechargement et retourne à la station de charge.

Remarques :

- Ne déplacez pas la station de charge pendant le nettoyage, car le robot pourrait ne y revenir pour se recharger.
- Vous ne pouvez pas éteindre le robot lorsque le rechargement est en cours.
- Avant de mettre le robot hors service pour une longue période, éteignez-le et débranchez l'adaptateur de courant alternatif (CA) afin de réduire votre facture d'électricité.

4.4. PRÉPARATION DE LA TÉLÉCOMMANDE

MISE EN GARDE : Cette télécommande contient des petites piles. Garder la télécommande hors de portée des enfants et n'avalez pas les piles. En cas d'ingestion de la pile, consultez immédiatement un médecin.

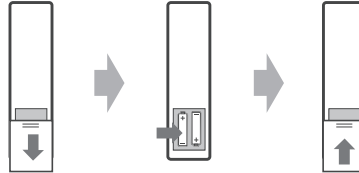
Le robot est livré avec une télécommande qui vous permet de le faire fonctionner facilement à une distance réduite.

Vous pouvez commencer à utiliser la télécommande après avoir allumé le robot et inséré les piles fournies dans la télécommande. Lorsque vous utilisez la télécommande, assurez-vous que :

- Vous êtes à moins de 9 mètres du robot.
- Vous orientez la télécommande vers le robot.
- Le champ de vision entre le robot et la télécommande est dégagé.

La télécommande est alimentée par 2 piles AAA. Suivez les étapes ci-dessous pour insérer ou remplacer les piles :

1. Ouvrez le compartiment de piles.
2. Si vous souhaitez remplacer les piles, retirez les piles usées.
3. Insérez les piles fournies ou des piles neuves en respectant la polarité (+/-).
4. Fermez le compartiment de piles.



Remarques :

- Remplacez les piles lorsqu'elles sont déchargées ou en cas de fuite.
- N'utilisez que le type de piles spécifié dans ce manuel.
- Avant de laisser la télécommande hors service pendant une longue période, veuillez retirer les piles de celle-ci.
- Ne rechargez jamais des piles non rechargeables, ne les démontez ni ne les jetez au feu.
- N'exposez pas les piles à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne jetez pas les piles avec les ordures ménagères. Pour protéger l'environnement, les piles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation en vigueur.

4.5. MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DU ROBOT

- Pour mettre le robot en marche, appuyez sur le bouton d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez 2 bips. Une fois allumé, le robot active le témoin d'alimentation et passe en mode veille.
- Pour arrêter le robot, appuyez sur le témoin d'alimentation du robot et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que le témoin d'alimentation s'éteigne.

Remarques :

- N'essayez pas d'arrêter le robot lorsqu'il est en mouvement. Mettez d'abord le robot en pause.
- Vous ne pouvez pas éteindre le robot lorsqu'il est sur la station de charge.

4.6. ACTIVER OU DÉACTIVER LE MODE SILENCIEUX DU ROBOT

Après sa mise en marche, le robot émet un signal sonore lorsque vous appuyez sur un bouton du robot ou sur l'un des boutons de la télécommande, ou encore lorsque le rechargement est lancé. Ce signal sonore est un moyen simple de vous informer que le robot a reçu votre commande.

- Pour activer ou désactiver le mode silencieux du robot, appuyez sur le bouton Silencieux de la télécommande.
- Lorsque vous remettez en marche le robot mis sur silencieux, le mode silencieux reste désactivé.

4.7. MISE EN MARCHÉ ET PAUSE DU ROBOT

- Lorsque le robot est en marche, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation du robot ou sur le bouton Pause/Marche de la télécommande pour mettre en marche, mettre en pause ou reprendre l'opération de nettoyage. Si vous mettez en pause l'opération de nettoyage du robot et que vous ne la reprenez pas, le robot désactivera son témoin d'alimentation et passera en mode veille au bout de 10 minutes.

- Lorsque le robot est en mode veille, vous pouvez désactiver le mode d'attente et le remettre en veille en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt du robot. Vous pouvez également appuyer sur le bouton Pause/Marche de la télécommande pour relancer le nettoyage sans interruption.
- Lorsque le robot retourne se recharger, vous pouvez appuyer sur le bouton d'alimentation ou de rechargement du robot ou sur le bouton Pause/Marche de la télécommande pour mettre le retour en pause. Pour relancer le retour, appuyez sur le bouton de rechargement du robot ou de la télécommande. Si vous ne relancez pas le retour, le robot le fera de lui-même dans 10 minutes.
- Après avoir mis le robot en pause, le témoin d'alimentation du robot se met à clignoter.

FR

4.8. CONSEILS IMPORTANTS AVANT LE NETTOYAGE

1. Retirez à l'avance les petits objets (jouets, bibelots, puzzles, etc.) ou les articles fragiles et légers (tels que les objets en porcelaine, en céramique et en verre, les vases, les petits pots de fleurs, etc.) de la zone à nettoyer.
2. Retirez les objets tels que les vêtements, les livres, les ceintures, les papiers en vrac, les tours, les coussinets, les petits tapis et les cordons d'alimentation éparpillés sur le plancher avant le nettoyage, car ils peuvent s'emmêler dans les brosses ou les roues motrices. Si l'aspirateur robot passe sur un cordon d'alimentation, une longue nappe de table, etc. et l'entraîne, il pourrait tirer un objet d'une table ou le renverser.
3. Retirez les objets tranchants et durs du plancher, qui pourraient rayer les surfaces.
4. Soulevez les articles tels que les longues nappes de table, les rideaux et les cordons de stores du plancher.
5. L'aspirateur robot n'est pas conçu pour le nettoyage en profondeur des tapis ou des moquettes. Ne l'utilisez pas pour aspirer des tapis à poils longs, épais ou veloutés. Pour les tapis avec de longues franges et des pompons, repliez les pompons sous le tapis pour éviter qu'ils ne s'emmêlent ou ne restent coincés dans les brosses du robot.
6. Enroulez tous les cordons d'alimentation desserrés.
7. L'aspirateur robot est plus efficace dans les espaces comportant le moins d'obstacles possible. Placez les meubles, tels que les chaises, à leur place.
8. Les surfaces de couleur sombre peuvent réduire l'efficacité des capteurs de vide. Les capteurs de vide empêchent l'aspirateur robot de fonctionner et de passer sur des planchers ou des tapis aux motifs de couleur foncée ; ils l'empêchent également de tomber dans les escaliers ou sur les rebords. Les capteurs doivent être nettoyés périodiquement, faute de quoi ils peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'aspirateur robot.
9. Si la zone de nettoyage comporte une marche, des escaliers ou un balcon, une barrière physique au bord de la zone de chute est nécessaire pour restreindre l'accès à cette zone et garantir le fonctionnement sûr de l'appareil.
10. N'utilisez pas l'aspirateur robot dans un environnement humide ou mouillé (p. ex., la salle de bain), sur des surfaces mouillées ou des surfaces recouvertes d'eau stagnante. N'utilisez pas le robot pour nettoyer des liquides, des saletés humides ou des zones humides, au risque d'endommager l'appareil.

4.9. UTILISATION DE DIFFÉRENTS MODES DE NETTOYAGE

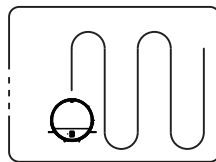
En fonction des différents besoins et des types de plancher, l'aspirateur robot dispose de différents modes de nettoyage au choix.

Conseil : Lorsque le robot nettoie, appuyez sur le bouton de réduction ou d'augmentation de la puissance d'aspiration de la télécommande pour régler celle-ci.

4.9.1. NETTOYAGE INTELLIGENT

C'est le mode de nettoyage standard et le plus couramment utilisé pour le nettoyage quotidien. En mode NETTOYAGE INTELLIGENT, le robot aspirateur passe dans la pièce en suivant systématiquement un schéma de déplacement avant/arrière. La plus longue distance de nettoyage en ligne droite est de 4 mètres.

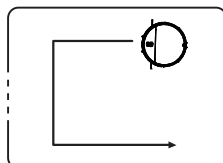
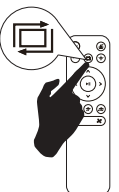
Méthode de réglage : Après avoir allumé le robot, appuyez sur le bouton Power du robot ou sur le bouton SMART CLEANING (nettoyage intelligent) de la télécommande.



4.9.2. SUIVI DU MUR

Ce mode convient pour passer l'aspirateur sur les bords, dans les coins ou autour d'objets fixes (par exemple des meubles). Le SUIVI DU MUR consiste à faire passer le robot aspirateur à une distance inférieure à 2 cm des objets fixes.

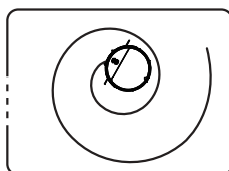
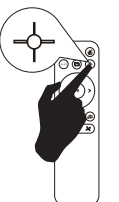
Méthode de réglage : Après avoir allumé le robot, appuyez sur le bouton WALL FOLLOW CLEANING (suivi du mur) de la télécommande.



4.9.3. NETTOYAGE EN SPIRALE

Avec le programme « NETTOYAGE EN SPIRALE », le robot procède à un nettoyage intense d'une zone spécifique autour du point de départ sélectionné. Le robot se déplace en suivant un motif en spirale, sur une surface de petit diamètre, avant de revenir au point de départ.

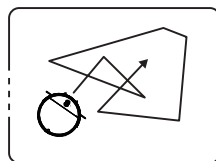
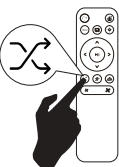
Méthode de réglage : Après avoir allumé le robot, appuyez sur le bouton SPIRAL CLEANING (nettoyage en spirale) de la télécommande.



4.9.4. NETTOYAGE ALÉATOIRE

Le cycle de nettoyage aléatoire dure 90 minutes. Le robot retourne à la station de charge à la fin du cycle.

Méthode de réglage : Après avoir mis le robot en marche, appuyez sur le bouton Nettoyage aléatoire de la télécommande.



4.9.5. MODE MANUEL

Lorsque le mode manuel du robot est activé, vous pouvez appuyer sur les boutons de contrôle de la direction de la télécommande pour faire bouger le robot dans différentes directions pendant le nettoyage.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers le haut pour que le robot se déplace en ligne droite vers l'avant.
- Appuyez sur le bouton Flèche vers le bas pour faire tourner le robot de 180 degrés.

- Appuyez sur le bouton Flèche vers la gauche pour faire tourner le robot dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur le bouton flèche vers la droite pour faire tourner le robot dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Appuyez sur l'un des boutons ci-dessus et maintenez-le enfoncé pour que le robot se déplace ou tourne en continu.
- Après avoir relâché l'un des boutons ci-dessus, le robot se met en pause et attend votre prochaine commande.

FR

Pour mettre le robot en mode manuel, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- Lorsque le robot est connecté à la station de charge, appuyez sur le bouton Flèche vers le bas de la télécommande. Le robot fait alors marche arrière dans l'espace ouvert près de la station de charge et pivote de 180 degrés.
- Lorsque le robot est en mode de nettoyage standard ou qu'il retourne à la station de charge, appuyez sur l'une des touches de contrôle de la direction de la télécommande. Le robot quitte alors le mode de nettoyage standard et passe en mode manuel.

4.10. UTILISATION DE LA FONCTION VADROUILLE

Le robot peut aspirer et passer la serpillière en même temps. Avant d'utiliser la fonction vadrouille, vous devez installer le module de vadrouille et remplir le réservoir d'eau.

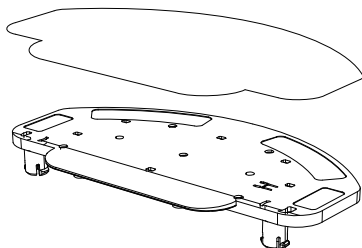
Conseil : Lorsque le robot est en train de vadrouiller, appuyez sur le bouton diminuer/augmenter le débit d'eau de la télécommande pour régler celui-ci.

Remarques :

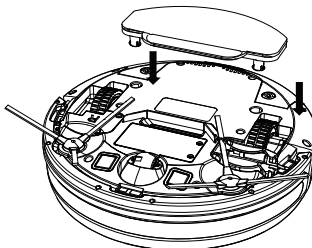
- Si vous n'installez pas le module de vadrouille, l'eau ne s'écoulera pas sur le sol même s'il y en a dans le réservoir.
- Après avoir utilisé la fonction de vadrouille, veillez à vider le réservoir d'eau, à retirer le module de vadrouille et à nettoyer et sécher la serpillière.

Suivez les étapes suivantes pour installer le module de vadrouille et remplir le réservoir d'eau.

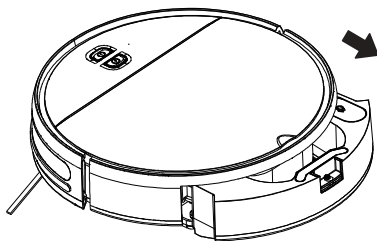
Étape 1 : Fixez la serpillière sur la plaque de la serpillière.



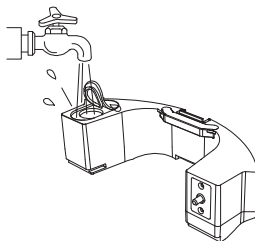
Étape 2 : Fixez fermement le module de vadrouille sur la partie inférieure du robot.



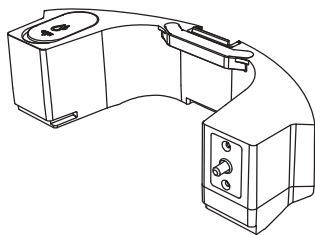
Étape 3 : Appuyez sur le bouton d'ouverture du réservoir d'eau pour retirer celui-ci.



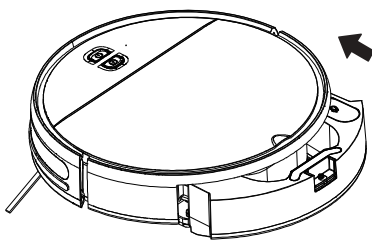
Étape 4 : Soulevez le bouchon en caoutchouc situé au-dessus du réservoir et remplissez-le.



Étape 5 : Pressez et aplatissez le bouchon en caoutchouc.



Étape 6 : Poussez le réservoir d'eau jusqu'à ce qu'il soit complètement réinséré dans le robot.



FR

4.11.UTILISATION DE L'APPLICATION MOBILE

Vous pouvez utiliser l'application mobile **QILIVE SMART** pour connecter le robot à votre réseau Wi-Fi, de sorte que vous puissiez utiliser votre appareil intelligent iOS ou Android pour contrôler et surveiller votre robot où que vous soyez. Les différentes tâches que vous pouvez effectuer à l'aide de l'application sont les suivantes :

- Programmer, mettre en marche, mettre en pause ou annuler des cycles de nettoyage
- Personnaliser les préférences de nettoyage
- Vérifier le statut actuel du robot
- Nommer le robot
- Recevoir des mises à jour automatiques du logiciel
- Trouver des réponses aux questions les plus fréquentes
- Partager les informations sur le robot avec d'autres personnes



Remarques :

- Le logiciel de l'application peut être mis à jour sans préavis. En outre, l'interface de l'application actuelle peut être différente des instructions données dans ce manuel. Des fonctionnalités peuvent être ajoutées, tandis que certaines des fonctions mentionnées peuvent être supprimées

Suivez les étapes suivantes pour commencer à utiliser l'application. **Remarque :** Certaines de ces étapes peuvent varier légèrement si vous utilisez une version plus ancienne ou plus récente de l'application.

1. Assurez-vous que votre routeur sans fil dispose d'un réseau Wi-Fi sur la bande 2,4 GHz.
2. Activez la localisation et le Bluetooth sur votre appareil intelligent. Activez également le Wi-Fi (WLAN) et connectez votre appareil à votre réseau Wi-Fi 2,4 GHz.
3. Téléchargez et installez l'application **QILIVE SMART** sur votre appareil intelligent. Pour trouver l'application, recherchez « QILIVE SMART » sur App Store ou Google Play, ou scannez le QR code ci-dessus.
4. Ouvrez l'application et acceptez les « conditions d'utilisation et politique de confidentialité ». Ensuite, l'écran de connexion s'affiche. Sélectionnez « Essayer en tant qu'invité » puis « Continuer » pour continuer. Vous pouvez également sélectionner « S'inscrire » pour créer un compte ou « Se connecter » si vous avez déjà un compte.
5. Mettez le robot en marche et appuyez sur le bouton de rechargement pendant 3 secondes pour mettre le robot en mode appairage. Le robot émet un bip et le voyant Wi-Fi commence à clignoter.
Remarque : Le robot sera en mode appairage pendant seulement 3 minutes. Vous devez donc exécuter l'étape suivante pour ajouter le robot avant la fin des 3 minutes. Vous pouvez répéter cette étape pour remettre le robot en mode appairage.
6. Sur l'écran d'accueil de l'application, sélectionnez « + » dans le coin supérieur droit de l'écran, puis sélectionnez « Ajouter un appareil ». Ou sélectionnez le bouton « Ajouter un appareil » situé au centre de l'écran. L'application lance alors la recherche des appareils à proximité qui sont en mode appairage. Vous devriez voir l'image du robot dans la liste « Recherche d'appareils... » avec un bouton bleu « Ajouter » à sa droite.

- Appuyez sur le bouton bleu « Ajouter » pour ajouter le robot. Lorsque l'écran suivant s'affiche, sélectionnez votre réseau Wi-Fi 2,4 GHz, entrez son mot de passe et sélectionnez « Suivant » pour continuer. Attendez quelques instants jusqu'à la fin du processus d'ajout. Le robot est ajouté lorsque son image s'affiche à l'écran avec une coche à côté.
- Sélectionnez « Terminé » pour accéder à l'écran de contrôle principal du robot. Vous pouvez maintenant utiliser l'application pour contrôler et surveiller votre robot.

FR

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour que l'aspirateur robot fonctionne de manière optimale, suivez les procédures d'entretien ci-après. Si vous remarquez que l'appareil ramasse moins de débris sur le plancher, videz le bac à poussière, nettoyez les filtres à poussière, les roues et toutes les brosses.

Pièce	Fréquence d'entretien	Fréquence de remplacement
Tampon de vadrouille	Nettoyez après chaque passage de serpillière	Après 30 cycles de nettoyage
Support de la serpillière	Lavez le support au besoin	/
Réservoir d'eau	Videz après chaque vadrouille et lavez si nécessaire	/
Bac à poussière	Videz et nettoyez le bac au besoin	/
Filtre HEPA	Nettoyez une fois par semaine (deux fois si vous avez un animal domestique)	6 à 12 mois
Brosses latérales	Nettoyez une fois par mois (deux fois si vous avez un animal domestique)	3 à 6 mois
Roue pivotante avant	Nettoyez toutes les 2 semaines	/
Roues motrices	Nettoyez toutes les 2 semaines	/
Capteurs	Nettoyez une fois par mois	/
Contacts de charge	Nettoyez toutes les 2 semaines	/

* La fréquence de remplacement peut varier. Les pièces doivent être remplacées si elles présentent des traces d'usure visibles.

5.1. INFORMATIONS GÉNÉRALES SUR L'ENTRETIEN ET LE NETTOYAGE

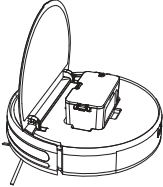
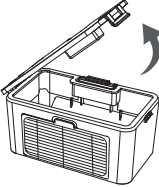
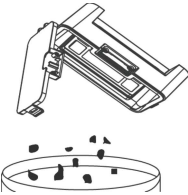
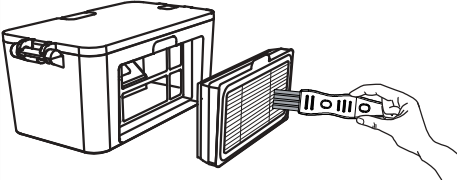
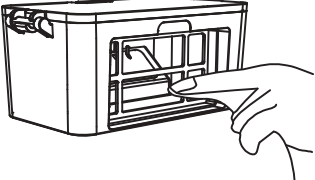
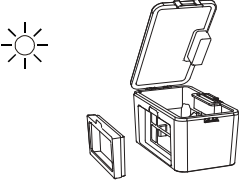
- Avant de procéder à l'entretien ou au nettoyage, mettez le robot hors tension et débranchez la station de charge. Faites attention à ne pas mettre accidentellement le robot en marche.
- Ne plongez jamais l'aspirateur robot et la station de charge dans l'eau ou d'autres liquides !
- Ne vaporisez pas ou ne versez pas de l'eau ou tout autre liquide sur ou à l'intérieur de l'aspirateur robot.
- N'utilisez pas de nettoyants abrasifs, de produits chimiques, de produits nettoyants pour le verre, universels ou d'agents de nettoyage à base d'huile !
- Avant de mettre le robot hors service pendant une longue période, chargez-le complètement et éteignez-le avant de le ranger dans un endroit frais et sec. Rechargez-le au moins tous les 3 mois pour éviter une décharge totale.

5.2. NETTOYAGE DU BAC À POUSSIÈRE ET DU FILTRE

Remarque : Lorsque vous séparez le bac à poussière, veillez à ne pas déverser la poussière hors du bac.

Videz immédiatement le bac à poussière dans les cas suivants :

- Lorsque le bruit augmente soudainement.
- Lorsque la puissance d'aspiration devient soudainement faible.

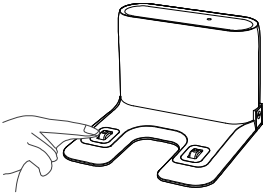
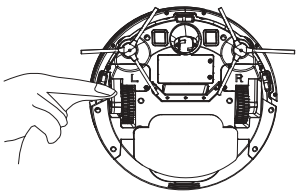
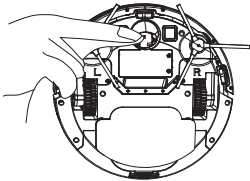
	
1. Ouvrez le couvercle supérieur. Appuyez ensuite sur le bouton servant à ouvrir le bac et retirez le bac à poussière.	2. Tirez légèrement sur le loquet du couvercle du bac et ouvrez celui-ci.
	
3. Videz le bac à poussière.	4. Retirez le filtre HEPA et utilisez la brosse de nettoyage pour éliminer la poussière. Si le filtre est trop sale, lavez-le.
	
5. Nettoyez le bac à poussière avec un chiffon humide. Si le bac est trop sale, lavez-le.	6. Faites sécher complètement le bac à poussière et le filtre à l'abri de la lumière directe du soleil.
7. Remettez le filtre HEPA dans le bac à poussière.	8. Fermez le couvercle du bac et remettez celui-ci dans le robot.

5.3. NETTOYAGE DES AUTRES PIÈCES

Remarques :

- Utilisez un chiffon sec pour nettoyer les pièces suivantes.
- N'utilisez pas de chiffon humide, au risque que de l'eau pénètre dans ces pièces et les endommage.

FR

	
1. Nettoyez les contacts de charge sur la station de charge et sous le robot.	2. Nettoyez les capteurs de falaise.
	
3. Nettoyez les roues motrices et la roue pivotante avant.	

6. INSTRUCTIONS POUR L'ÉLIMINATION

Le marquage de cet appareil (symbole d'une poubelle barrée) est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux « équipements électriques et électroniques usagés ». Ce marquage signifie que cet équipement, à la fin de son cycle de vie, ne peut pas être mis au rebut avec les autres déchets ménagers. L'utilisateur est tenu de le remettre aux opérateurs de collecte des équipements électriques et électroniques usagés. Les opérateurs de collecte, y compris les points de collecte locaux, les magasins et les autorités locales, créent un système approprié pour la collecte des équipements. Une collecte appropriée des équipements électriques et électroniques usagés permet d'éviter les effets néfastes sur la santé humaine et l'environnement, résultant de la présence de composants dangereux, ainsi que d'un rangement et d'un traitement inappropriés de ces équipements.



Les batteries ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers ordinaires. Recyclez-les en les amenant à un point de collecte prévu à cet effet. Adressez-vous aux autorités locales ou à votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage. Une élimination correcte des batteries usées contribue à protéger l'environnement et la santé humaine.



7. GARANTIES

FR

Garanties et limites de responsabilité

Les produits sont garantis pendant une durée de 36 mois à compter de la date d'achat ou de la date de livraison au domicile du client. Selon les pays, cette garantie se compose de 24 à 36 mois de garantie légale de conformité.

Pour les pays qui ne bénéficieraient que de 24 mois de garantie légale de conformité, une garantie commerciale de 12 mois entre en vigueur à l'expiration de la première, et en complément de celle-ci.

Modalités de Mise en œuvre des garanties

Pour la garantie légale de conformité

Nous vous invitons à vous informer auprès de votre distributeur et/ou à vous référer à ses CGVs (Conditions Générales de Vente).

Pour la garantie commerciale

Vous devez présenter à la réception de votre lieu d'achat avec votre preuve d'achat (par exemple, le ticket de caisse), le

produit et les accessoires avec lesquels il a été livré, ainsi que son emballage d'origine, pour tous les pays autres que la France. Il est important d'avoir comme information la date d'achat, le modèle et le numéro de série ou d'IMEI (ces informations apparaissent généralement sur le produit, l'emballage ou votre preuve d'achat). Vous devez rapporter le produit avec les accessoires nécessaires à son bon fonctionnement (alimentation, adaptateur, etc.). Dans le cas où votre réclamation est couverte par la garantie, le service après-vente pourra, dans les limites de la législation locale, soit :

- Réparer ou remplacer les pièces défectueuses.
- Échanger le produit retourné avec un produit qui a au moins les mêmes fonctionnalités et qui est équivalent en termes de performance.
- Rembourser le produit au prix d'achat mentionné sur la preuve d'achat.

Les produits réparés ou remplacés peuvent inclure des composants et des équipements nouveaux et/ou reconditionnés.

Exclusion de la garantie commerciale :

- Les dommages ou problèmes causés par une utilisation incorrecte, un accident, une altération ou un branchement électrique d'intensité ou de tension inappropriée.
- L'utilisation ou le stockage nuisible à la bonne conservation de l'appareil (oxydation, corrosion), d'utilisation d'énergie, d'emploi ou d'installation non conforme aux prescriptions du constructeur ou de négligences ou de l'utilisation de périphériques, logiciels ou consommables inadaptés.
- L'utilisation professionnelle ou collective, industrielle ou commerciale du produit.
- Les produits modifiés, ceux dont le scellé de garantie ou le numéro de série ont été endommagés, altérés, supprimés ou oxydés.
- Les batteries remplaçables et accessoires sont garantis pour une période de 6 mois.
- La défaillance de la batterie, survenue par un chargement trop long ou par le non-respect des consignes de sécurité expliquées dans la notice.
- Les dommages esthétiques, incluant les rayures, bosses ou vandalisme.
- Les dommages causés par toute intervention effectuée par une personne non agréée.
- Les défauts causés par une usure normale ou dus au vieillissement normal du produit : joints, filtres, accessoires, brosse et flexible d'aspirateur, lampes, lampes de rétroprojecteur, aubes de lave-linge, etc.
- Les mises à jour de logiciel, dues à un changement de paramètres réseau.
- Les dommages provenant d'éléments extérieurs à l'appareil (corps étrangers, insectes, etc.).
- Le contenu des appareils - congélateur, lave-linge...- (denrées, vêtements,...)
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation de logiciels tiers pour modifier, changer, adapter ou modifier l'existant.
- Les défaillances du produit dues à l'utilisation sans les accessoires fournis avec le produit ou homologués par le Fabricant.
- Les pièces pour l'usure normale ou dommage d'utilisation : pneu, chambre à air, frein...

Le client doit faire son affaire personnelle de la sauvegarde régulière des données contenues sur son disque dur ou dans la mémoire interne de son appareil, et ce avant tout dépôt. Auchan ne peut être tenu pour responsable de la perte ou de la destruction de données stockées ni des dommages aux logiciels consécutifs notamment à une restauration ou une panne. De même, Auchan n'est pas tenu de vérifier que les cartes SIM / SD soient bien retirées des produits retournés.

Les dispositions ci-dessus ne peuvent en aucun cas réduire ou supprimer : la garantie légale visée ci-dessus, et la garantie commerciale du constructeur, si elle existe (cf. bon de garantie).

RESUMEN DEL CONTENIDO

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD	P. 39
2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	P. 43
3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	P. 44
4. USO DEL PRODUCTO	P. 45
5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA	P. 52
6. INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN	P. 54
7. GARANTÍAS	P. 55

ES

1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Antes de usar este producto, lea atentamente estas instrucciones y conserve el manual del usuario para futuras consultas.

1. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del artefacto de una manera segura y entienden los peligros que conlleva.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
4. El dispositivo solo debe usarse con la fuente de alimentación provista con el electrodoméstico.
5. El dispositivo solo debe recibir tensión extrabaja de seguridad (SELV) correspondiente al marcado del aparato.
6. Se debe extraer el enchufe de la toma de corriente antes de limpiar o realizar el mantenimiento del aparato.
7. Puede producirse una situación peligrosa si el aparato pasa por encima del cable de alimentación.
8. Es necesario tomar precauciones durante el mantenimiento del usuario.
9.  **ADVERTENCIA:** Para cargar las baterías recargables, utilice únicamente el adaptador de CA y la estación de carga suministrados con el aparato.
10. **ADVERTENCIA:** Información sobre las baterías recargables del robot aspirador: Este dispositivo contiene baterías que solo las personas capacitadas pueden sustituir.
11. **ADVERTENCIA:** Las pilas usadas no deben tirarse a la basura doméstica. Llévelas a un lugar designado para su eliminación/recogida.
12. Extraiga la batería del aparato antes de desecharlo.
13. Desconecte el aparato de la toma de corriente al extraer la batería.

14. Preste atención a todas las advertencias sobre el robot aspirador y sus piezas.
15. No utilice un cable de alimentación o un enchufe dañado ni una toma de corriente suelta.
16. Se debe supervisar a los niños y las mascotas mientras el robot aspirador esté en funcionamiento.
17. Mantenga siempre el enchufe conectado en la toma de corriente. Si la estación de carga está desenchufada, la batería no se cargará automáticamente.
18. No utilice el aparato si se ha caído, si hay signos visibles de daños o si la batería recargable tiene fugas.
19. Asegúrese de tener las manos secas antes de manipular el enchufe o encender el aparato.
20. No manipule nunca el robot aspirador y su estación de carga con las manos húmedas o mojadas.
21. No toque el enchufe ni el cable de alimentación con las manos húmedas o mojadas.
22. Desenrolle completamente el cable eléctrico antes de usarla.
23. No coloque nada encima del robot.
24. ¡Solo para uso doméstico en interiores! No se recomienda su uso en lugares expuestos a condiciones de humedad o mojados, como cuartos de baño o lavabos, así como en lugares estrechos y elevados, como mesas o estanterías. Pueden producirse daños críticos (funcionamiento anormal y rotura) cuando se utiliza en estos lugares. No utilice el aparato en exteriores.
25. No deje que el cable eléctrico cuelgue por el borde, toque superficies calientes ni se enrede. No coloque un objeto pesado sobre el cable de alimentación ya que podría romperlo.
26. No tire nunca del enchufe por el cable de alimentación.
27. Se recomienda enchufar el aparato directamente a su propia toma eléctrica de un circuito dedicado por separado de otros aparatos por motivos de seguridad. Si el circuito eléctrico está sobrecargado con otros aparatos, el aparato puede no funcionar correctamente. No se recomienda utilizarlo en combinación con una regleta o cable alargador.
28. No deje el cable de alimentación expuesto en el suelo.
29. Retire y deseche de manera segura los materiales de embalaje y etiquetas promocionales antes de utilizar el aparato por primera vez. ¡No retire las etiquetas de clasificación ni la información de seguridad!
30. Antes de conectarlo a la toma de corriente, asegúrese de que no haya polvo ni agua en el enchufe.
31. Almacene y utilice este robot solo en entornos con temperatura ambiente. Está prohibido utilizar el producto a temperaturas extremadamente bajas (por debajo de 0 °C) o altas (por encima de 40 °C).

32. No lo utilice nunca para recoger nada que esté humeando o ardiendo, como cigarrillos, cenizas calientes o cerillas.
33. No lo utilice nunca para recoger líquidos inflamables o combustibles, como metanol, gasolina, acetona, etc., ni lo utilice en la zona donde puedan estar presentes.
34. No lo utilice nunca para recoger objetos afilados y duros, como trozos de vidrio, virutas de metal, monedas, clavos, tornillos, etc.
35. No lo utilice nunca para recoger materiales corrosivos o tóxicos, como ácidos minerales, soluciones alcalinas, oxidantes, limpiadores de desagües, lejía, amoníaco, etc.
36. No lo utilice nunca en un espacio cerrado en el que haya vapores procedentes de pinturas a base de aceite, sustancias antipolillas, disolvente de pintura, polvo inflamable u otros vapores tóxicos o explosivos.
37. Evite utilizar el robot aspirador en lugares con lámparas de escritorio y velas colocadas en el suelo, así como en lugares con gasolina, alcohol destilado, disolventes, ceniceros con cigarrillos encendidos, etc.
38. No cubra los sensores ni pegue adhesivos en el robot o en la estación de carga.
39. No utilice este aparato en ambientes húmedos o mojados (p. ej., el cuarto de baño), en superficies mojadas o con agua estancada. No utilice el robot para aspirar líquidos o suciedad húmeda.
40. Es posible que el robot no funcione con normalidad en un suelo negro.
41. Nunca cortocircuite las clavijas de carga con objetos metálicos como destornilladores, etc.
42. No utilice nunca el robot sin los filtros.
43. No introduzca nunca objetos extraños en las aberturas. No lo utilice con las aberturas bloqueadas. Antes de cada uso, asegúrese de que las aberturas estén libres de polvo, pelo, pelusa y cualquier cosa que pueda reducir el flujo.
44. Asegúrese de que las puertas principales estén cerradas. Es posible que el robot aspirador no pueda seguir funcionando si se queda atascado en el umbral de la puerta de entrada. No permita que el robot aspirador salga al exterior.
45. Se recomienda inspeccionar periódicamente el aparato.
46. Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados. No se recomienda que los usuarios u otras personas no autorizadas intenten reparar o desmontar el producto.
47. No utilice accesorios ni piezas de repuesto que no se hayan entregado con este robot aspirador o que no se hayan fabricado para este modelo.

1.1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD DE LAS PILAS

48. El mando a distancia utiliza dos baterías AAA (1,5 V). Para saber cómo insertar o reemplazar correctamente estas baterías, consulte “4.4. Preparación del mando a distancia” en la página 47.
49. **ADVERTENCIA: MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.** La ingestión puede provocar quemaduras químicas, perforación de tejidos blandos y la muerte. Pueden producirse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingestión. Busque atención médica inmediatamente.
50. **ADVERTENCIA:** Retire las pilas si va a guardar el mando a distancia y no tiene previsto utilizarlo durante un periodo prolongado.
51. No permita que los niños cambien las baterías sin la supervisión de un adulto.
52. Las pilas gastadas deben retirarse del aparato y eliminarse de forma segura.
53. No arroje baterías al fuego. No exponga las baterías al calor o al fuego. Evite almacenarlo bajo la luz solar directa.
54. Si la batería tiene fugas, use un paño para retirarla de su compartimento. Deseche la batería de acuerdo con la normativa. Si el ácido de la batería se fuga, evite todo contacto con la piel, los ojos y las membranas mucosas. Limpie inmediatamente las áreas afectadas por el ácido y lave con abundante agua limpia. Acuda a un médico.
55. No encapsule ni modifique las baterías.
56. Antes de desechar este producto, deseche las baterías de una manera ambientalmente segura.
57. Guarde las pilas en el interior (0-40 °C).
58. Inserte siempre las baterías respetando la polaridad (+ y -) indicada en la batería y en el equipo. Si las pilas se colocan al revés, pueden provocar un cortocircuito o cargarse. Puede causar sobrecalentamiento, fugas, descargas, ruptura, explosión, incendio y lesiones personales.
59. No deben mezclarse distintos tipos de pilas o pilas nuevas y usadas.
60. Asegúrese de insertar las pilas con la polaridad correcta. No se deben cortocircuitar los terminales de suministro. Por ejemplo, las pilas sueltas en un bolsillo con llaves o monedas pueden sufrir un cortocircuito. Esta situación puede dar lugar a descargas, fugas, explosión, incendio y lesiones personales.
61. No se deben cargar las pilas no recargables. Intentar cargar una batería no recargable (principal) puede provocar una generación de gas o calor interno, lo que puede dar lugar a fugas, descargas, explosiones, incendios y lesiones personales.

62. Las baterías de litio con un revestimiento dañado no deben exponerse al agua.
63. Carguela en un lugar con buena ventilación.
64. No someta las pilas a impactos mecánicos.
65. **ADVERTENCIA:** Para recargar la batería, utilice únicamente la unidad de suministro desmontable BZ015-190060-AG que se proporciona con este dispositivo.
66. No desmonte, abra o destruya las baterías.

ES

2. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

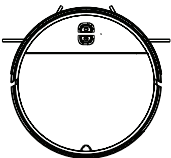
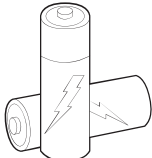
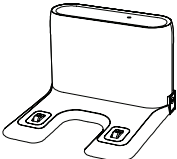
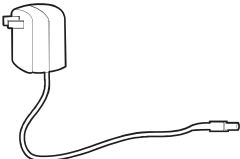
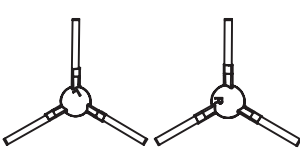
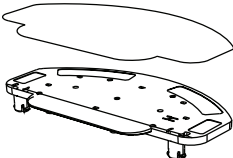
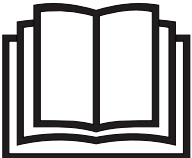
2.1. UNIDAD PRINCIPAL

Alimentación	19,0 V === 0,6 A
Potencia asignada	20 W
Batería recargable	Li-ion 14,4 V===, 2600 mAh
Pilas del mando a distancia	2 x pilas AAA (1,5 V)
Capacidad del recipiente para el polvo	200 ml
Capacidad del depósito de agua	230 ml
Tipos de carga	Carga automática y carga manual
Tiempo de carga	Alrededor de 300 minutos
Tiempo de limpieza	Alrededor de 100 minutos
Peso neto del robot	2,5 kg
Dimensiones del robot (Ø x al.)	300 x 74 mm

2.2. ADAPTADOR CA

Identificador del modelo	BZ015-190060-AG
Tensión de entrada	100-240 V~
Frecuencia de CA de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	19,0 V===
Corriente de salida	0,6 A
Potencia de salida	11,4 W
Eficiencia activa media	84,44 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	77,18 %
Consumo de energía sin carga	0,05 W

2.3. CONTENIDO DEL PAQUETE

		
1 x robot aspirador	2 x pilas AAA	1 x mando a distancia
		
1 x estación de carga	1 x adaptador de CA	2 x cepillos laterales
		
1 x módulo de fregado	1 x cepillo de limpieza	1 Manual del usuario

3. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

3.1. DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

VISTA SUPERIOR

1. Botón de recarga e indicador
2. Indicador Wi-Fi
3. Tapa superior
4. Botón de liberación del depósito de agua
5. Parachoques con sensores anticolidión
6. Botón de encendido e indicador
7. Recipiente para el polvo

VISTA INFERIOR

8. Rueda motriz
9. Cepillo lateral
10. Sensores de desnivel
11. Tapa de las pilas
12. Rueda giratoria delantera
13. Contactos de carga

RECIPIENTE PARA EL POLVO

14. Pestillo de la tapa del recipiente
15. Botón de apertura del recipiente
16. Filtro HEPA

ESTACIÓN DE CARGA

17. Indicador de encendido
18. Conector de alimentación CC
19. Contactos de carga

MANDO A DISTANCIA

20. Botón de recarga
21. Botón de limpieza en espiral
22. Botón de limpieza de seguimiento de pared
23. Botón de pausa/inicio
24. Botón de reducción del caudal de agua
25. Botón de aumento del caudal de agua
26. Botón de aumento de potencia de succión
27. Botón de reducción de potencia de succión
28. Botón de limpieza aleatoria
29. Botones de control de dirección
30. Botón de limpieza inteligente
31. Botón de silencio

3.2. INDICADORES DE ESTADO

Indicador de encendido y de carga

Estado del robot	Indicador de encendido	Indicador de carga
Desactivado	Desactivado	Desactivado
Modo de espera	Se ilumina en verde	Desactivado
Limpieza	Se ilumina en verde	Desactivado
Limpieza en pausa	Parpadea en verde	Desactivado
Regreso a la estación de carga en pausa	Parpadea en verde	Se ilumina en naranja
Regreso a la estación de carga	Se ilumina en verde	Se ilumina en naranja
En carga	Se ilumina en verde	Parpadea en verde
Carga completa	Se ilumina en verde	Se ilumina en verde
Batería baja	Se ilumina en verde	Se ilumina en rojo
Modo reposo	Desactivado	Desactivado
Requiere la atención del usuario	Parpadea en rojo	Desactivado

ES

Indicador Wi-Fi

Estado del Wi-Fi	Indicador Wi-Fi
Desactivado	Desactivado
Desconectado (modo de emparejamiento)	Parpadea en verde
Conectado	Se ilumina en verde

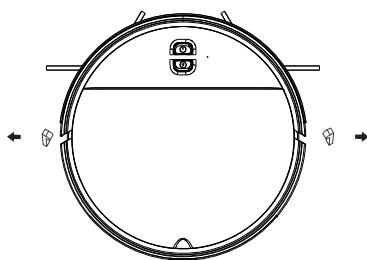
4. USO DEL PRODUCTO

4.1. ANTES DEL PRIMER USO

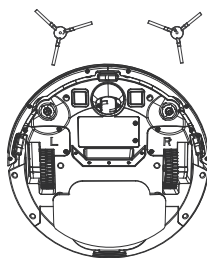
- Desempaquete el robot aspirador y los accesorios, asegurándose de extraer todas las piezas del embalaje.
- Retire y deseche de manera segura el material de embalaje o las etiquetas promocionales adheridas al conjunto.
- Antes de utilizar el robot aspirador y los accesorios suministrados, compruebe si hay signos visibles de daños. No utilice un aparato o accesorios dañados.

Después de desempaquetar el robot aspirador, siga los siguientes pasos para prepararlo antes del primer uso.

Paso 1: retire las tiras protectoras de los laterales del robot.



Paso 2: instale los cepillos laterales izquierdo y derecho en la parte inferior del robot.



Paso 3: en una superficie plana y despejada, coloque la estación de carga pegada a la pared. Para obtener más consejos sobre la ubicación de la estación de carga, consulte **"4.2. COLOCACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA"** en la página 46.

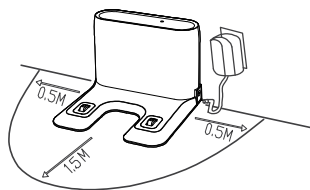
Paso 4: enchufe el adaptador de CA a una toma de corriente de la pared y conecte el cable de alimentación a la estación de carga. El indicador de encendido de la parte superior del soporte se iluminará.

Paso 5: coloque la parte delantera del robot sobre la estación de carga, asegurándose de que los dos contactos de carga de la estación de carga coincidan con los que se encuentran debajo del robot. Cuando se inicie la carga, se escuchará un pitido y el indicador de carga empezará a parpadear. Para obtener más consejos sobre la carga del robot, consulte **"4.3. CARGA DEL ROBOT"** en la página 46.

4.2. COLOCACIÓN DE LA ESTACIÓN DE CARGA

Coloque la estación de carga debajo de una toma de corriente de fácil acceso, en una superficie horizontal, contra una pared, perpendicular al suelo y en una zona despejada y deje las siguientes distancias a su alrededor:

- Al menos 0,5 metros a cada lado de la estación de carga.
- Al menos 1,5 metros frente a la estación de carga.
- Al menos 1,5 metros de distancia de las escaleras.



Notas:

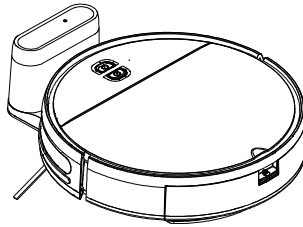
- Cualquier objeto colocado frente a la estación de carga impedirá que el robot aspirador se cargue automáticamente. Mantenga la zona despejada.
- La estación de carga no puede colocarse en zonas con objetos y superficies reflectantes, así como con reflejos fuertes, como la luz solar directa o espejos cercanos.
- Si el suelo es de madera, instale la estación de carga en la misma dirección que la veta de la madera.
- Mantenga siempre el enchufe conectado en la toma de corriente. Si la estación de carga no está conectada a la red eléctrica, el robot aspirador no la podrá encontrar y no podrá cargarse automáticamente.
- Asegúrese de que la luz indicadora de la estación de carga se ilumine cuando esté enchufada, de lo contrario el robot no podrá regresar automáticamente a ella para recargarse.
- Coloque el cable de alimentación a lo largo de la pared para que no se enrede con los cepillos o las ruedas del robot aspirador.

4.3. CARGA DEL ROBOT

Debe cargar el robot por completo de forma manual antes de utilizarlo por primera vez. Durante la carga, el indicador de carga parpadea. Se necesitan unas 5 horas para cargar completamente el robot cuando tiene la batería completamente descargada. Cuando la carga está completa, el indicador de carga se enciende de forma fija.

Carga manual

Para cargar manualmente el robot, coloque la parte delantera del robot sobre la estación de carga, asegurándose de que los dos contactos de carga de la estación de carga coincidan con los que se encuentran debajo del robot. Cuando se inicie la carga, se escuchará un pitido y el indicador de carga empezará a parpadear.



ES

Notas:

- Mantenga la parte frontal del robot a una distancia de la estación de carga, para asegurarse de que las clavijas de contacto de carga del robot estén perfectamente alineadas con las clavijas de contacto de carga de la estación de carga.
- Si el robot está apagado, se encenderá automáticamente antes de que comience la carga.
- El robot se entrega con la batería parcialmente cargada. Si inicia un ciclo de limpieza antes de cargar la batería por completo, es posible que el robot vuelva a la estación de carga para recargarse antes de lo que lo hará durante futuros ciclos de limpieza.

Recarga automática

La recarga automática puede producirse de alguna de las siguientes maneras:

- Si el robot ha iniciado un ciclo de limpieza desde la estación de carga, después de completarlo volverá a la estación de carga para recargarse.
- Si la batería se agota antes de terminar un ciclo de limpieza, el robot volverá a la estación de carga para recargarse. Cuando la batería se haya recargado, el robot volverá a funcionar automáticamente, completará el ciclo de limpieza y regresará a la estación de carga.
- Si pulsa el botón de recarga del robot o del mando a distancia, cuando el robot esté encendido y alejado de la estación de carga. Se encenderá el indicador de recarga y el robot regresará a la estación de carga.

Notas:

- No cambie la ubicación de la estación de carga durante la limpieza, de lo contrario el robot podría no volver a la estación de carga para recargarse.
- No apague el robot cuando se esté cargando.
- Si no va a utilizar el robot durante un periodo de tiempo prolongado, apáguelo y desenchufe el adaptador de CA para reducir la factura de la luz.

4.4. PREPARACIÓN DEL MANDO A DISTANCIA

ADVERTENCIA: Este mando a distancia contiene pilas pequeñas. Mantenga el mando a distancia fuera del alcance de los niños y tenga cuidado de no ingerir las pilas. En caso de ingerir una pila, acuda inmediatamente a un médico.

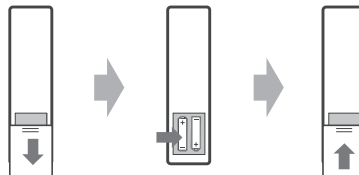
El robot viene con un mando a distancia que le permite manejarlo fácilmente desde una distancia corta.

Podrá empezar a utilizar el mando a distancia después de encender el robot e insertar las pilas suministradas en el mando a distancia. Al usar el mando a distancia, asegúrese de que:

- Está a menos de 9 metros del robot.
- Apunta con el mando a distancia al robot.
- Hay una línea de visión clara entre el robot y el mando a distancia.

El mando a distancia funciona con 2 pilas AAA. Siga los siguientes pasos para insertarlas o sustituirlas:

1. Abra el compartimento de las pilas.
2. Si va a cambiar las pilas, retire las antiguas.
3. Inserte las pilas suministradas u otras nuevas respetando la polaridad (+/-) indicada.
4. Cierre el compartimento de las pilas.



Notas:

- Sustituya las pilas cuando estén agotadas o en caso de fuga.
- Utilice únicamente el tipo de pilas especificado en este manual.

- Antes de dejar el mando a distancia sin usar durante mucho tiempo, quite las pilas del mando a distancia.
- Nunca recargue pilas no recargables, no desmonte las pilas ni las tire al fuego.
- No exponga las pilas a altas temperaturas ni a la luz directa del sol.
- No deseche las pilas con la basura doméstica. Para proteger el medio ambiente, deseche las pilas de acuerdo a la normativa vigente.

4.5. ENCENDER/APAGAR EL ROBOT

- Para encender el robot, mantenga pulsado el botón de encendido del robot hasta que escuche 2 pitidos. Una vez encendido, se iluminará el indicador de encendido y el robot entrará en modo de espera.
- Para apagar el robot, mantenga pulsado el botón de encendido del robot hasta que el indicador de encendido se apague.

Notas:

- No intente apagar el robot cuando esté en movimiento. Primero pause el robot.
- No apague el robot cuando esté conectado a la estación de carga.

4.6. SILENCIAR O ACTIVAR EL SONIDO DEL ROBOT

Una vez encendido, el robot emitirá un pitido cuando pulse un botón del robot o uno de la mayoría de los botones del mando a distancia, o cuando se inicie la carga. Es una forma sencilla de notificarle que el robot ha recibido su orden.

- Para silenciar o activar el sonido del robot, pulse el botón de silencio del mando a distancia.
- Cuando vuelva a encender el robot silenciado, este siempre estará sin silenciar.

4.7. INICIAR/PAUSAR EL ROBOT

- Cuando el robot esté encendido, podrá pulsar el botón de encendido del robot o el botón de pausa/inicio del mando a distancia para iniciar, pausar o reanudar la limpieza. Si pausa la operación de limpieza del robot y no la reanuda, se apagará el indicador de encendido del robot y entrará en modo de reposo en 10 minutos.
- Cuando el robot se encuentre en modo de reposo, podrá despertarlo y ponerlo en modo de espera pulsando el botón de encendido del robot. También puede pulsar el botón de pausa/inicio del mando a distancia para reanudar directamente la limpieza.
- Cuando el robot está volviendo para recargarse, podrá pulsar el botón de encendido o de recarga del robot, o bien el botón de pausa/inicio del mando a distancia, para pausar el regreso. Para reanudar el regreso, pulse el botón de recarga del robot o del mando a distancia. Si no reanuda el regreso, el robot lo reanudará por sí mismo en 10 minutos.
- Después de pausar el funcionamiento del robot, el indicador de encendido del robot comenzará a parpadear.

4.8. CONSEJOS IMPORTANTES ANTES DE LIMPIAR

1. Retire previamente los objetos pequeños (juguetes, adornos, rompecabezas, etc.) o artículos frágiles y ligeros (como porcelana, cerámica, objetos de vidrio, jarrones, macetas pequeñas, etc.) del área a limpiar.
2. Retire objetos como ropa, libros, cinturones, papeles sueltos, torres, almohadillas, alfombras pequeñas, cables de alimentación que estén por el suelo antes de limpiar, ya que pueden enredarse en los cepillos o las ruedas motrices. Si el robot aspirador pasa por encima de un cable de alimentación, un mantel largo, etc., y lo arrastra, existe la posibilidad de que un objeto caiga desde la mesa o se vuelque.
3. Retire los objetos afilados y duros del suelo, ya que podrían rayar las superficies.
4. Ponga en alto objetos como manteles largos, cortinas y cuerdas de persianas.
5. El robot aspirador no está diseñado para limpiar a fondo alfombras. No lo utilice para aspirar alfombras de pelo largo o gruesas y mullidas. Para alfombras con borlas o flecos largos, meta las borlas por debajo de la alfombra para evitar que se enreden o se queden atrapadas en los cepillos del robot.
6. Enrolle todos los cables de alimentación que estén sueltos.

7. El robot aspirador es más eficiente en espacios con el menor número de obstáculos posible. Coloque los muebles, por ejemplo las sillas, en su sitio.
8. Las superficies de colores oscuros pueden reducir la eficacia de los sensores de desnivel. Los sensores de desnivel evitan que el robot aspirador funcione y aspire suelos de colores oscuros o alfombras con patrones de colores oscuros y que se caiga por las escaleras o por los bordes. Si los sensores no se limpian periódicamente, es posible que el robot aspirador no funcione correctamente.
9. Si hay un escalón, escaleras o un balcón en la superficie de limpieza, es necesario que haya una barrera física en el borde de la zona de caída para restringir el acceso a esa área y garantizar el funcionamiento seguro del dispositivo.
10. No utilice el robot aspirador en entornos con humedad ni húmedos (por ejemplo, en el baño), en superficies mojadas ni con agua estancada. No utilice el robot para aspirar líquidos, suciedad ni zonas húmedas, ya que esto podría dañar el dispositivo.

ES

4.9. USO DE DIFERENTES MODOS DE LIMPIEZA

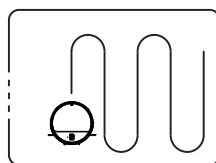
Según los diferentes requisitos y tipos de suelo, el robot aspirador tiene diferentes modos de limpieza para elegir.

Consejo: cuando el robot esté limpiando, pulse el botón de reducción/aumento de la potencia de succión del mando a distancia para ajustar la potencia de succión.

4.9.1. LIMPIEZA INTELIGENTE

Este es el modo de limpieza estándar y el más utilizado para la limpieza diaria. En el modo LIMPIEZA INTELIGENTE, el robot aspirador limpiará sistemáticamente la habitación siguiendo el patrón de avance y retroceso. La distancia de limpieza recta más larga es de 4 metros.

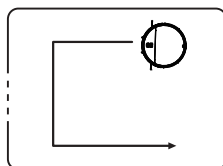
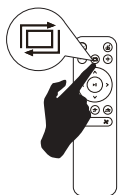
Método de configuración: Después de encender el robot, pulse el botón de encendido del robot o el botón LIMPIEZA INTELIGENTE del mando a distancia.



4.9.2. LIMPIEZA DE SEGUIMIENTO DE PARED

Este modo de limpieza es adecuado para limpiar bordes, esquinas o a lo largo del perímetro de objetos fijos (por ejemplo, muebles). El robot realiza la LIMPIEZA DE SEGUIMIENTO DE PARED a una distancia inferior a 2 cm de los objetos fijos.

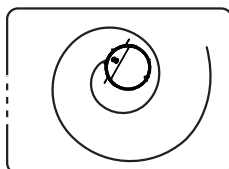
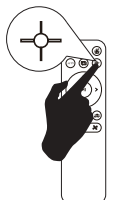
Método de configuración: Después de encender el robot, pulse el botón de LIMPIEZA DE SEGUIMIENTO DE PARED del mando a distancia.



4.9.3. LIMPIEZA EN ESPIRAL

Seleccionando el programa LIMPIEZA EN ESPIRAL, el robot limpiará intensamente un área específica, alrededor del punto de inicio seleccionado. El robot se desplaza siguiendo un patrón en espiral, sobre una superficie de pequeño diámetro, y luego regresa al punto de partida original.

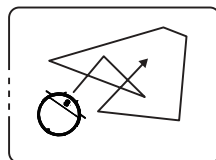
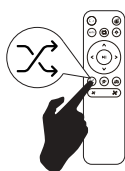
Método de configuración: Después de encender el robot, pulse el botón LIMPIEZA EN ESPIRAL del mando a distancia.



4.9.4. LIMPIEZA ALEATORIA

Un ciclo de limpieza aleatorio dura 90 minutos. El robot vuelve a la estación de carga al final del ciclo.

Método de configuración: Después de encender el robot, pulse el botón de limpieza aleatoria del mando a distancia.



4.9.5. MODO MANUAL

Si el robot está en modo manual, podrá pulsar los botones de control de dirección del mando a distancia para que el robot se mueva en distintas direcciones mientras limpia.

- Pulse el botón de la flecha hacia arriba para que el robot se mueva hacia adelante.
- Pulse el botón de la flecha hacia abajo para que el robot gire 180 grados.
- Pulse el botón de la flecha hacia la izquierda para que el robot gire hacia la izquierda.
- Pulse el botón de la flecha hacia la derecha para que el robot gire hacia la derecha.
- Mantenga pulsado uno de los botones de arriba para hacer que el robot se mueva o gire de forma continua.
- Si suelta uno de los botones anteriores, el robot se detendrá y esperará su siguiente orden.

Para configurar el robot en modo manual, utilice uno de los siguientes métodos:

- Cuando el robot esté conectado a la estación de carga, pulse el botón de la flecha hacia abajo del mando a distancia. El robot retrocederá hasta el espacio abierto cercano a la estación de carga y girará 180 grados.
- Cuando el robot esté en modo de limpieza normal o volviendo a la estación de carga, pulse uno de los botones de control de dirección del mando a distancia. El robot saldrá del modo de limpieza y entrará en modo manual.

4.10. USO DE LA FUNCIÓN DE FREGADO

El robot puede aspirar y fregar el suelo al mismo tiempo. Antes de utilizar la función de fregado, debe instalar el módulo de fregado y llenar el depósito de agua.

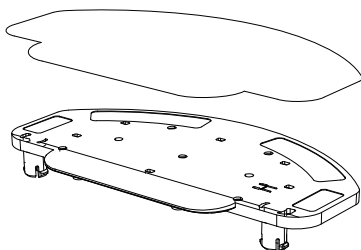
Consejo: cuando el robot esté fregando, pulse el botón de reducción/aumento del caudal de agua del mando a distancia para ajustar el caudal de agua.

Notas:

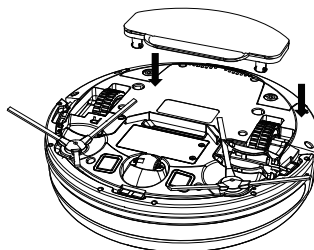
- Si no instala el módulo de fregado, el agua no fluirá hacia el suelo aunque el depósito de agua esté lleno.
- Después de usar la función de fregado, asegúrese de vaciar el depósito de agua, retirar el módulo de fregado y limpiar y secar el paño de fregado.

Siga los pasos siguientes para instalar el módulo de fregado y llenar el depósito de agua.

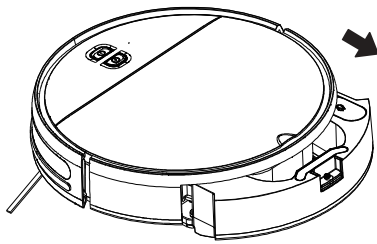
Paso 1: coloque el paño de fregado en su soporte.



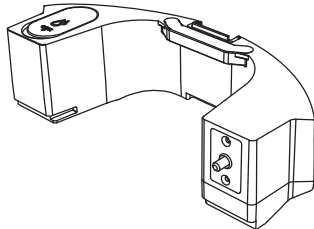
Paso 2: fije bien el módulo de fregado a la parte inferior del robot.



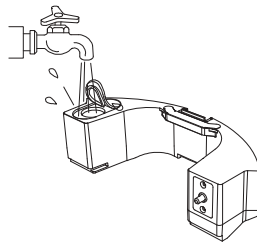
Paso 3: pulse el botón de liberación del depósito de agua para extraerlo.



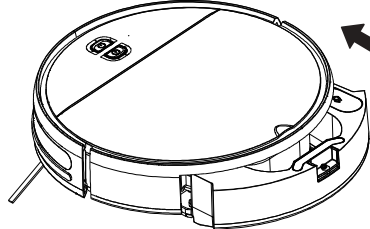
Paso 5: presione y aplane el tapón de goma.



Paso 4: levante el tapón de goma de la parte superior del depósito y llénelo de agua.



Paso 6: vuelva a introducir por completo el depósito de agua en el robot.



ES

4.11.USO DE LA APLICACIÓN MÓVIL

Puede utilizar la aplicación para móviles **QILIVE SMART** para conectar el robot con su red Wi-Fi. De esta forma, podrá usar su dispositivo inteligente iOS o Android para controlar y supervisar el robot desde cualquier lugar. Entre las diversas tareas que puede realizar con la aplicación se incluyen:

- Programar, iniciar, pausar o cancelar ciclos de limpieza
- Personalizar las preferencias de limpieza
- Comprobar el estado actual del robot
- Poner nombre al robot
- Recibir actualizaciones automáticas de software
- Encontrar respuestas a las preguntas más frecuentes
- Compartir el robot con otros



Notas:

- El software de la aplicación puede actualizarse sin previo aviso. Además, la interfaz de la aplicación actual puede ser diferente a las instrucciones de este manual. Es posible que se añadan algunas características, mientras que algunas de las funciones mencionadas pueden haber sido eliminadas.

Siga los pasos siguientes para empezar a utilizar la aplicación. **Observación:** Algunos de estos pasos pueden variar ligeramente si utiliza una versión más antigua o más reciente de la aplicación.

1. Asegúrese de que su router inalámbrico dispone de una red Wi-Fi en la banda de 2,4 GHz.
2. En su dispositivo inteligente, active la localización y el Bluetooth. A continuación, active la conexión Wi-Fi (WLAN) y conecte el dispositivo a su red Wi-Fi de 2,4 GHz.
3. Descargue e instale la aplicación **QILIVE SMART** en su dispositivo inteligente. Para encontrar la aplicación, busque «QILIVE SMART» en App Store o en Google Play, o escanee el código QR que aparece arriba.

4. Abra la aplicación y acepte el «Acuerdo de usuario y política de privacidad». Aparecerá la pantalla de inicio de sesión. Seleccione «Probar como invitado» y después «Continuar» para seguir. También puede seleccionar «Registrarse» para crear una cuenta o «Iniciar sesión» si ya tiene una.
5. Encienda el robot y mantenga pulsado el botón de recarga durante 3 segundos para poner el robot en modo de emparejamiento. El robot emitirá un pitido y el indicador Wi-Fi empezará a parpadear. **Observación:** El robot permanecerá en modo emparejamiento solo 3 minutos. Por lo tanto, debe completar el siguiente paso para añadir el robot en 3 minutos. Podrá repetir este paso para volver a poner el robot en modo de emparejamiento.
6. En la pantalla de inicio de la aplicación, seleccione «+» en la esquina superior derecha de la pantalla y, a continuación, seleccione «Añadir dispositivo». O seleccione el botón «Añadir dispositivo» situado en el centro de la pantalla. A continuación, la aplicación empezará a buscar dispositivos cercanos que estén en modo de emparejamiento. Debería ver la imagen del robot en la sección «Buscando dispositivos...» con un botón azul «Añadir» a su derecha.
7. Pulse el botón azul «Añadir» para comenzar a añadir el robot. Cuando aparezca la siguiente pantalla, seleccione su red Wi-Fi de 2,4 GHz, introduzca la contraseña y seleccione «Siguiente» para continuar. Espere unos instantes a que se complete el proceso de adición. Cuando la imagen del robot aparezca en la pantalla con una marca de verificación al lado, querrá decir que el robot se ha añadido.
8. Seleccione «Listo» para ir a la pantalla de control principal del robot. Ya podrá utilizar la aplicación para controlar y supervisar su robot.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Para mantener el robot aspirador funcionando al máximo rendimiento, realice los siguientes procedimientos de cuidado. Si nota que el dispositivo recoge menos suciedad del suelo, vacíe el recipiente para el polvo, limpie los filtros de polvo, las ruedas y todos los cepillos.

Componente	Frecuencia del cuidado	Frecuencia de sustitución*
Paño de fregado	Limpiar después de cada fregado	Después de 30 lavados
Soporte para el paño de fregado	Lavar el soporte según sea necesario	/
Depósito de agua	Vaciar después de cada fregado y lavar según sea necesario	/
Recipiente para el polvo	Vaciar y limpiar el recipiente según sea necesario	/
Filtro HEPA	Limpiar una vez a la semana (dos si tiene mascota)	6-12 meses
Cepillos laterales	Limpiar una vez al mes (dos si tiene mascota)	3-6 meses
Rueda giratoria delantera	Limpiar una vez cada 2 semanas	/
Ruedas motrices	Limpiar una vez cada 2 semanas	/
Sensores	Limpiar una vez al mes	/
Contactos de carga	Limpiar una vez cada 2 semanas	/

* La frecuencia de sustitución puede variar. Las piezas deben sustituirse si se observa un desgaste visible.

5.1. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EL MANTENIMIENTO Y LA LIMPIEZA

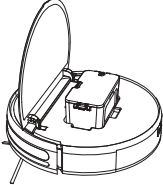
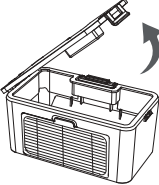
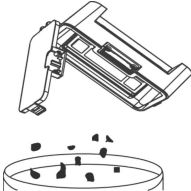
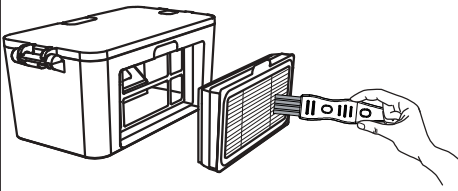
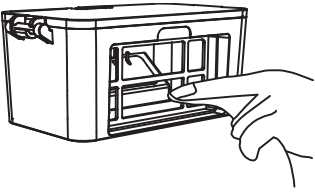
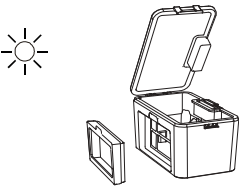
- 1. Antes de iniciar un procedimiento de mantenimiento o limpieza, apague el robot y desenchufe la estación de carga. Tenga cuidado de no encender accidentalmente el robot.
- 2. No sumerja nunca el robot aspirador ni la estación de carga en agua ni otros líquidos.
- 3. No rocíe ni vierta agua ni ningún otro líquido encima ni dentro del robot aspirador.
- 4. ¡No utilice limpiadores abrasivos, productos químicos, limpiacristales, limpiadores universales o agentes de mantenimiento a base de aceite!
- 5. Si no va a utilizar el robot durante un periodo de tiempo prolongado, cárguelo por completo y apáguelo y, a continuación, guárdelo en un lugar fresco y seco. Para evitar una descarga excesiva, recárguelo al menos cada 3 meses.

5.2. LIMPIEZA DEL RECIPIENTE PARA EL POLVO Y DEL FILTRO

Observación: Al separar el recipiente para el polvo, tenga cuidado de no derramar el polvo del recipiente para el polvo.

Vacíe inmediatamente el recipiente para el polvo en los siguientes casos:

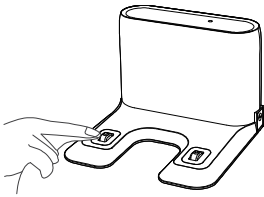
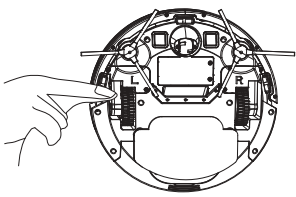
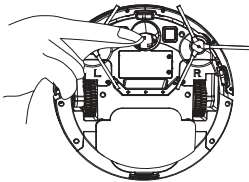
- Cuando el ruido aumenta de repente.
- Cuando la potencia de succión se debilita repentinamente.

	
1. Abra la tapa superior. A continuación, pulse el botón de liberación del recipiente y extráigalo.	2. Tire ligeramente del pestillo de la tapa del recipiente y abra la tapa.
	
3. Vacíe el recipiente para el polvo.	4. Extraiga el filtro HEPA y utilice el cepillo de limpieza para retirar el polvo. Si el filtro está demasiado sucio, lávelo.
	
5. Limpie el recipiente para el polvo con un paño húmedo. Si el recipiente está muy sucio, lávelo.	6. Seque completamente el recipiente para el polvo y el filtro evitando la luz solar directa.
7. Vuelva a instalar el filtro HEPA en el recipiente para el polvo.	8. Cierre la tapa del recipiente e insértelo de nuevo en el robot.

5.3. LIMPIEZA DE OTRAS PIEZAS

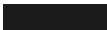
Notas:

- Use un paño seco para limpiar las siguientes piezas.
- No use un paño húmedo, de lo contrario el agua podría filtrarse a través de estos componentes y causar daños.

	
1. Limpie los contactos de carga de la estación de carga y los situados debajo del robot.	2. Limpie los sensores de desnivel.
	
3. Limpie las ruedas motrices y la rueda giratoria delantera.	

6. INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN

La marca que aparece en este dispositivo (símbolo de un contenedor tachado) cumple con la Directiva Europea 2012/19/UE relativa a "equipos eléctricos y electrónicos usados". Dicha marca significa que este equipo, al final de su vida útil, no se debe desechar con otros residuos domésticos. El usuario debe entregarlo a algún agente de recogida de equipos electrónicos y eléctricos usados. Los agentes de recogida, incluidos los puntos de recogida locales, comercios y autoridades locales, crean un sistema adecuado para la recogida de equipos. La recogida adecuada de los equipos electrónicos y eléctricos usados ayuda a evitar efectos nocivos en la salud humana y en el medio ambiente, derivados de componentes peligrosos, así como de un almacenamiento o tratamiento inadecuado de este equipo.



Las baterías no deben desecharse con la basura doméstica. Recíclelas en los puntos de recogida previstos para este fin. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para obtener asesoramiento sobre reciclaje. La correcta eliminación de las baterías usadas ayuda a proteger el medio ambiente y la salud.



7. GARANTÍAS

Garantías y límites de responsabilidad

Los productos están garantizados durante 36 meses a partir de la fecha de compra o de entrega en el domicilio del cliente. Dependiendo del país, esta garantía consiste en 24 a 36 meses de garantía legal de conformidad. Para los países que gozan de una garantía legal de conformidad de 24 meses, al expirar esta garantía entra en vigor una garantía comercial complementaria de 12 meses.

ES

Modalidades de aplicación de las garantías

Para la garantía legal de conformidad

Le invitamos a solicitar más información a su distribuidor y/o a consultar sus CGV (Condiciones Generales de Venta).

Para la garantía comercial

Dirijase al punto de venta donde lo adquirió con el comprobante de compra (p. ej. recibo de venta), el producto y los accesorios incluidos, y su embalaje original en cualquier país excepto Francia. Es importante indicar la fecha de compra, el modelo y el número de serie o IMEI (por lo general, esta información aparece en el producto, el embalaje o el resguardo de la compra). Debe devolver el producto con los accesorios necesarios para su correcto funcionamiento (alimentación, adaptador, etc.). En el caso de que la garantía cubra su reclamación, el servicio posventa podrá, dentro de los límites de la legislación local, sea:

- Reparar o reemplazar las piezas defectuosas.
- Cambiar el producto devuelto por uno que tenga, al menos, las mismas funciones y que sea equivalente en cuanto a sus prestaciones.
- Reembolsar el producto al precio de compra mencionado en el resguardo de la compra.

Los productos reparados o sustituidos pueden incluir componentes y equipos nuevos y/o reacondicionados.

Exclusiones de la garantía comercial:

- Los daños o problemas causados por una utilización incorrecta, un accidente, una alteración o conexión eléctrica de intensidad o tensión inadecuada.
- El uso o almacenamiento perjudicial para la buena conservación del aparato (oxidación, corrosión), uso de energía, empleo o instalación no conforme a las instrucciones del fabricante o negligencia o uso de periféricos, softwares o consumibles inadecuados.
- Uso profesional o colectivo, industrial o comercial del producto.
- Los productos modificados, aquellos cuyo precinto de garantía o número de serie hayan sido dañados, alterados, eliminados o estén oxidados.
- Las baterías reemplazables y los accesorios están garantizados por un período de 6 meses.
- El fallo de la batería debido a una carga demasiado prolongada o por no respetar las instrucciones de seguridad explicadas en el manual.
- Los daños estéticos, como los arañazos, abolladuras o deterioros de cualquier otro tipo.
- Los daños causados por cualquier intervención que efectúe una persona no autorizada.
- Los fallos provocados por un desgaste normal o que se deban al envejecimiento normal del producto: Juntas, filtros, accesorios, cepillo y manguera de aspiradora, lámparas, bombillas de retroproyector, agitadores de lavadora, etc.
- Las actualizaciones del software que se deban a un cambio de parámetros de red.
- Los daños causados por elementos externos al aparato (cuerpos extraños, insectos, etc.).
- El contenido de los aparatos - congelador, lavadora, etc.- (comida, ropa, etc.)
- Los fallos del producto que se deban al uso de softwares de terceros para cambiar, adaptar o modificar el existente.
- Los fallos del producto que se deban a su uso sin los accesorios incluidos con el producto o autorizados por el fabricante.
- Las piezas debido al desgaste normal o daños por el uso: neumático, cámara de aire, freno, etc.

El cliente es responsable de hacer regularmente una copia de seguridad de los datos contenidos en su disco duro o en la memoria interna de su dispositivo antes de cualquier depósito.

Auchan no puede considerarse responsable de la pérdida o destrucción de los datos almacenados ni de los daños en el software que resulten, en particular, de un restablecimiento o una avería.

Asimismo, Auchan no está obligado a comprobar que las tarjetas SIM o SD hayan sido retiradas de los productos devueltos.

Las disposiciones anteriores no pueden reducir ni eliminar en modo alguno: la garantía legal mencionada anteriormente ni la garantía comercial del fabricante, si existiera (consultar el formulario de garantía).

RESUMO DO CONTEÚDO

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA	P. 56
2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS	P. 60
3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO	P. 61
4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO	P. 62
5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA	P. 69
6. INSTRUÇÕES RELACIONADAS COM A ELIMINAÇÃO	P. 71
7. GARANTIAS	P. 72

PT

1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de usar este produto, leia atentamente as presentes instruções e guarde o manual de instruções para consulta futura.

1. Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se forem supervisionadas ou se tiverem tido formação relativa à utilização do aparelho de uma forma segura e se compreenderem os perigos envolvidos.
2. As crianças não devem brincar com o aparelho.
3. A limpeza e a manutenção da responsabilidade do utilizador não deverão ser feitas por crianças não supervisionadas.
4. O aparelho deve apenas ser utilizado com a respetiva unidade de fonte de alimentação fornecida.
5. O aparelho só deve ser alimentado com uma tensão de segurança extra baixa (SELV) correspondente à marcação indicada no aparelho.
6. A ficha deve ser desligada da tomada elétrica antes da limpeza ou manutenção do aparelho.
7. Poderá ocorrer algum perigo se o aparelho passar por cima do cabo de alimentação.
8. É necessário tomar precauções durante a manutenção.
9.  **AVISO:** Para efeitos de carregamento de baterias recarregáveis, utilize apenas o adaptador CA e a estação de carregamento do fornecedor, incluída com o aparelho.
10. **AVISO:** No que respeita às baterias recarregáveis do robô aspirador conectado: Este aparelho inclui baterias que são substituíveis apenas por pessoas qualificadas para o efeito.
11. **AVISO:** As baterias usadas não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Leve-as para um local de eliminação/recolha designado.

12. A bateria deve ser removida do aparelho antes de ser descartada.
13. O aparelho deve estar desligado da fonte de alimentação aquando da remoção da bateria.
14. Tenha em atenção todos os avisos no robô e nas suas peças.
15. Não utilize um cabo de alimentação ou ficha danificados, ou uma tomada solta.
16. Crianças e animais de estimação devem ser vigiados enquanto o robô estiver em funcionamento.
17. Mantenha sempre a ficha ligada na tomada elétrica. Se a estação de carregamento estiver desligada da tomada, a bateria não poderá carregar automaticamente.
18. Não use este aparelho se ele tiver sofrido uma queda, se houver sinais visíveis de danos ou se a bateria recarregável estiver a vazar.
19. Certifique-se sempre de ter as mãos secas antes de tocar na ficha ou ligar o aparelho.
20. Nunca manuseie o robô e a respetiva estação de carregamento com as mãos húmidas ou molhadas.
21. Não toque na ficha e no cabo de alimentação com as mãos húmidas ou molhadas.
22. Desenrole totalmente o cabo de alimentação antes da utilização.
23. Não coloque nada em cima do robô.
24. Apenas para utilização doméstica e no interior! A sua utilização em locais expostos a água ou humidade, tais como casas de banho ou lavabos, bem como locais estreitos e localizados no alto, tais como mesas ou prateleiras, não é recomendada. Poderão ocorrer danos críticos (funcionamento anormal e avaria) quando utilizado nestes locais. Não utilize o aparelho em ambientes exteriores.
25. Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre a margem, tocar em superfícies quentes ou ganhar nós. Não coloque objetos pesados em cima do cabo de alimentação que possam danificá-lo.
26. Nunca puxe a ficha pelo cabo de alimentação.
27. Por motivos de segurança, é recomendado que ligue o aparelho diretamente a uma tomada elétrica individual num circuito dedicado, separado de outros aparelhos. Se o circuito elétrico estiver sobrecarregado com outros aparelhos, o aparelho poderá não funcionar corretamente. Não é recomendada a utilização de uma tomada múltipla ou de uma extensão elétrica.
28. Não deixe o cabo de alimentação exposto no chão.
29. Remova e desfaça-se em segurança de qualquer material de embalagem e etiquetas promocionais antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Não remova os rótulos de classificação e as informações de segurança!

PT

30. Antes de ligar à corrente, certifique-se de que não há pó ou água na ficha.
31. Guarde e utilize este robô apenas em espaços à temperatura ambiente. É proibida a utilização do produto a temperaturas extremamente baixas (abaixo de 0 °C) ou altas (acima de 40 °C).
32. Nunca o utilize para recolher o que quer que seja com fumo ou a arder, como cigarros, brasas quentes ou fósforos.
33. Nunca o utilize para recolher líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como álcool, gasolina, acetona, etc., nem em áreas onde estes possam estar presentes.
34. Nunca o utilize para recolher objetos afiados e duros, como vidro partido, aparas metálicas, moedas, pregos, parafusos, etc.
35. Nunca o utilize para recolher materiais corrosivos ou tóxicos, tais como ácidos minerais, soluções alcalinas, oxidantes, produtos de limpeza de canos, lixívia, amoníaco, etc.
36. Nunca o utilize em espaços fechados com vapores emitidos por pintura à base de óleo, substâncias de impermeabilização contra a traça, diluente, poeiras inflamáveis, ou outros vapores tóxicos ou explosivos.
37. Evite utilizar o robô em locais com candeeiros de secretária e velas no chão, bem como em locais com gasolina, álcool destilado, diluente, cinzeiros com cigarros acesos, etc.
38. Não cubra os sensores e não cole adesivos no robô ou na estação de carregamento.
39. Não utilize este aparelho em ambientes molhados ou húmidos (p. ex., casas de banho), em superfícies molhadas ou em superfícies com água parada. Não utilize o robô para aspirar líquidos ou terra molhada.
40. O robô poderá não funcionar normalmente num pavimento preto.
41. Nunca provoque o curto-circuito dos pinos de carregamento com objetos metálicos, tais como chaves de fendas, etc.
42. Nunca utilize o robô sem os filtros.
43. Nunca introduza objetos estranhos nas aberturas. Não utilize com as aberturas bloqueadas. Antes de cada utilização, certifique-se de que as aberturas estão livres de pó, pelos, algodão e outros elementos que possam reduzir o fluxo.
44. Certifique-se de que as portas principais estão fechadas. O robô pode não conseguir continuar a funcionar se ficar encravado na soleira da porta de entrada. Não deixe o robô sair para o exterior.
45. É recomendado que inspecione regularmente o aparelho.
46. As reparações só devem ser realizadas por técnicos autorizados. A tentativa de reparação ou desmontagem do produto por parte do utilizador ou de outras pessoas não autorizadas não é recomendada.

47. Não utilize acessórios e peças sobressalentes que não tenham sido entregues com este robô ou que não tenham sido fabricados para este modelo.

1.1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA DAS PILHAS

48. O telecomando usa duas pilhas AAA (1.5 V). Para informações sobre como inserir ou substituir corretamente estas pilhas, consultar “4.4. Preparar o telecomando” na página 64.
49. **AVISO: MANTER FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.** A sua ingestão pode provocar queimaduras químicas, perfuração de tecidos moles e morte. Poderão ocorrer queimaduras graves nas duas horas seguintes à sua ingestão. Procure assistência médica imediatamente.
50. **AVISO:** Se o telecomando for guardado durante um período de tempo prolongado, as pilhas devem ser retiradas.
51. Não permita que as crianças substituam baterias sem a supervisão de um adulto.
52. As pilhas gastas devem ser removidas do aparelho e eliminadas em segurança.
53. Não elimine as pilhas no fogo. Não exponha as pilhas ao calor ou ao fogo. Evite guardar sob a luz solar direta.
54. Se a bateria vazar, retire-a com um pano do compartimento da bateria. Elimine a bateria de acordo com as regulamentações. No caso de fuga do ácido da bateria, evite o contacto com a pele, olhos e membranas mucosas. Passe por água as áreas afetadas, imediatamente após o contacto com o ácido e lave-as com bastante água limpa. Procure um médico.
55. Não encapsule e/ou modifique as baterias.
56. Antes de eliminar este produto, elimine as pilhas de uma maneira segura para o ambiente.
57. Mantenha as pilhas no interior (0 °C - 40 °C).
58. Insira sempre as pilhas corretamente quanto à polaridade (+ e -) marcada na pilha e no equipamento. Quando as pilhas são inseridas ao contrário, podem entrar em curto-circuito ou ser carregadas. Isto pode provocar sobreaquecimento, fugas, libertação de gases, rotura, explosão, incêndio e ferimentos pessoais.
59. Não misturar diferentes tipos de pilhas nem pilhas novas com usadas.
60. Inserir as pilhas com a polaridade correta. Os terminais de alimentação não podem entrar em curto-circuito. Por exemplo, pilhas/baterias à solta nos bolsos com chaves ou moedas podem entrar em curto-circuito. Isto pode resultar em libertação de gases, fuga, explosão, incêndio e ferimentos pessoais.
61. As pilhas não recarregáveis não podem ser carregadas. A tentativa de carregar uma pilha/bateria não recarregável (primária) pode

PT

provocar a geração interna de gás e/ou calor, resultando em fugas, libertação de gases, explosão, incêndio e ferimentos pessoais.

62. Uma bateria de lítio com um invólucro danificado não deve ser exposta à água.
63. Carregue-a num local com boa ventilação.
64. Não sujeite baterias a choques mecânicos.
65. **AVISO:** Para recarregar a pilha, use apenas a fonte de alimentação amovível BZ015-190060-AG, fornecida com este aparelho.
66. Não desmonte, nem abra ou triture baterias.

PT

2. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

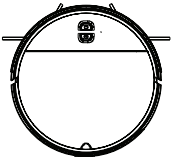
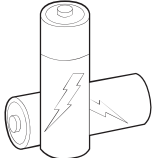
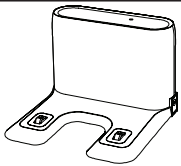
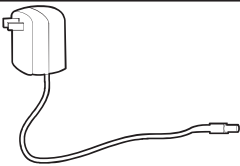
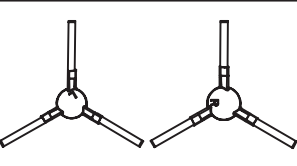
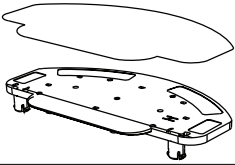
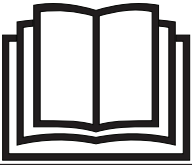
2.1. UNIDADE PRINCIPAL

Alimentação	19,0 V === 0,6 A
Potência atribuída	20 W
Bateria recarregável	Lões de lítio de 14,4 V===, 2600 mAh
Pilhas do telecomando	2 x pilhas AAA (1,5 V)
Capacidade do compartimento do pó	200 ml
Capacidade do depósito de água	230 ml
Tipos de carregamento	Carregamento automático e manual
Tempo de carregamento	Cerca de 300 minutos
Tempo de limpeza	Cerca de 100 minutos
Peso líquido do robô	2,5 kg
Dimensões do robô (Ø x H)	300 x 74 mm

2.2. ADAPTADOR CA

Identificador do modelo	BZ015-190060-AG
Tensão de entrada	100-240 V~
Frequência de CA de entrada	50/60 Hz
Tensão de saída	19,0 V===
Corrente de saída	0,6 A
Potência de saída	11,4 W
Eficiência ativa média	84,44%
Eficiência a carga mínima (10%)	77,18%
Consumo energético sem carga	0,05 W

2.3. CONTEÚDO DA EMBALAGEM

		
1 x robô aspirador	2 x pilhas AAA	1 x telecomando
		
1 x estação de carregamento	1 x adaptador CA	2 x escovas laterais
		
1 x modo de esfregar	1 x escova de limpeza	1 x Manual do utilizador

PT

3. DESCRIÇÃO DO PRODUTO

3.1. DESCRIÇÃO GERAL DO PRODUTO

VISTA SUPERIOR

1. Botão e indicador de recarregamento
2. Indicador de Wi-Fi
3. Tampa superior
4. Botão de libertação do depósito de água
5. Amortecedor com sensores anticolisão
6. Botão e indicador de alimentação
7. Compartimento do pó

VISTA INFERIOR

8. Roda motriz
9. Escova lateral
10. Sensores de inclinação
11. Tampa da pilha
12. Roda rotativa dianteira
13. Contactos de carregamento

COMPARTIMENTO DO PÓ

14. Lingueta da tampa do compartimento
15. Botão de libertação do compartimento
16. Filtro HEPA

ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO

17. Indicador de alimentação
18. Ficha de alimentação CC
19. Contactos de carregamento

CONTROLO REMOTO

20. Botão de recarregamento
21. Botão de limpeza em espiral
22. Botão de limpeza seguindo a parede
23. Botão Pause/Start
24. Botão para diminuir fluxo de água
25. Botão para aumentar fluxo de água
26. Botão para aumentar a potência de aspiração
27. Botão para diminuir a potência de aspiração
28. Botão de limpeza aleatória
29. Botões de controlo de direção
30. Botão de limpeza inteligente
31. Botão Mute

3.2. INDICADORES DE ESTADO

Indicador de alimentação e indicador de recarregamento

Estado do robô	Indicador de alimentação	Indicador de recarregamento
Desligado	Desligado	Desligado
Modo de espera	Luzes acendem a verde	Desligado
Limpeza	Luzes acendem a verde	Desligado
Limpeza em pausa	Pisca a verde	Desligado
Regresso à estação de carregamento em pausa	Pisca a verde	Acende a laranja
Regresso à estação de carregamento	Luzes acendem a verde	Acende a laranja
Recarregamento	Luzes acendem a verde	Pisca a verde
Totalmente carregado	Luzes acendem a verde	Luzes acendem a verde
Bateria fraca	Luzes acendem a verde	Acende a vermelho
Modo noturno	Desligado	Desligado
Atenção do utilização necessária	Pisca a vermelho	Desligado

Indicador de Wi-Fi

Estado de Wi-Fi	Indicador de Wi-Fi
Desligado	Desligado
Desligado (modo de emparelhamento)	Pisca a verde
Conectado	Luzes acendem a verde

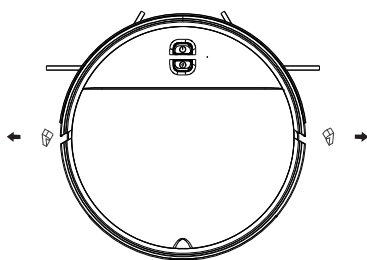
4. UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

4.1. ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

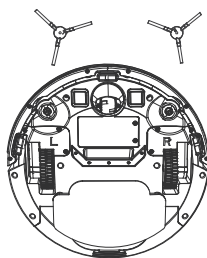
- Desembale o robô e os acessórios, tendo o cuidado de retirar todas as peças da embalagem.
- Remova e elimine em segurança qualquer material da embalagem e etiquetas promocionais presentes no conjunto.
- Antes de utilizar o robô e os acessórios fornecidos, verifique a existência de sinais visíveis de danos. Não utilize o aparelho ou os acessórios se estiverem danificados.

Após desembalar o robô siga os seguintes passos para o preparar antes da primeira utilização.

Passo 1: Remova as tiras de proteção das laterais do robô.



Passo 2: Instale as escovas laterais da esquerda e da direita na parte inferior do robô.



PT

Passo 3: Numa área livre, coloque a estação de carregamento encostada a uma parede numa superfície plana. Para mais dicas sobre o posicionamento da estação de carregamento, consultar **"4.2. POSICIONAR A ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO"** na página 63.

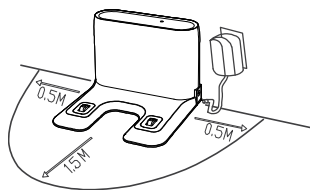
Passo 4: Ligue o adaptador CA numa tomada e conecte o cabo à estação de carregamento. O indicador de alimentação na parte superior do suporte acende.

Passo 5: Coloque a parte da frente do robô na estação de carregamento, certificando-se de que os dois contactos de carregamento na estação de carregamento coincidem com os que se encontram por baixo do robô. Ao iniciar o carregamento, ouve um sinal sonoro e o indicador de recarregamento começa a piscar. Para mais dicas sobre o carregamento do robô, consultar **"4.3. CARREGAR O ROBOT"** na página 63.

4.2. POSICIONAR A ESTAÇÃO DE CARREGAMENTO

Coloque a estação de carregamento por baixo de uma tomada de fácil acesso, numa superfície horizontal, contra a parede, perpendicular ao solo, numa área desimpedida, deixando as seguintes distâncias à sua volta:

- Pelo menos 0,5 m de cada lado da estação de carregamento.
- Pelo menos 1,5 m em frente da estação de carregamento.
- Pelo menos 1,5 m de distância de escadas.



Notas:

- Qualquer objeto colocado à frente da estação de carregamento impedirá o robô de carregar automaticamente. Mantenha a área limpa.
- A estação de carregamento não pode ser colocada em áreas com objetos e superfícies refletoras, nem que origem reflexos fortes, tais como luz solar direta ou espelhos nas proximidades.
- Quando o piso é feito de madeira, instale a estação de carregamento na mesma direção do grão da madeira.
- Mantenha sempre a ficha ligada na tomada elétrica. Se não for fornecida energia à estação de carregamento, o robô não será capaz de encontrar a estação de carregamento e não poderá carregar automaticamente.
- Certifique-se de que o indicador luminoso na estação de carregamento acende quando está ligada, caso contrário o robô não poderá regressar automaticamente à mesma para carregar.
- Disponha o cabo de alimentação ao longo da parede para este não se enrolar nas escovas ou nas rodas do robô.

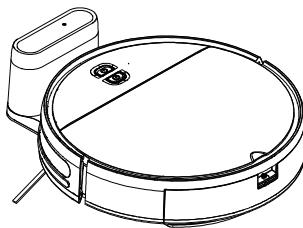
4.3. CARREGAR O ROBOT

Deve carregar manualmente o robô totalmente antes de o usar pela primeira vez. Durante o carregamento, o indicador de recarregamento pisca. Demora cerca de 5 horas para carregar

totalmente o robô com uma bateria vazia. Quando a carga está completa, o indicador de recarregamento acende permanentemente.

Carregamento manual

Para carregar manualmente o robô, coloque a parte da frente do robô na estação de carregamento, certificando-se de que os dois contactos de carregamento na estação de carregamento coincidem com os que se encontram por baixo do robô. Ao iniciar o carregamento, ouve um sinal sonoro e o indicador de recarregamento começa a piscar.



Notas:

- Mantenha o lado frontal do robô a uma distância da estação de carregamento, para garantir que os pinos de contacto de carregamento do robô estão perfeitamente alinhados com os pinos de contacto respetivos na estação de carregamento.
- Se o robô estiver desligado, acenderá automaticamente antes de começar o carregamento.
- O robô é enviado com a bateria parcialmente carregada. Se iniciar um ciclo de limpeza antes de carregar totalmente a bateria, o robô pode regressar à estação de carregamento para recarregar mais cedo do que o esperado durante os ciclos de limpeza futuros.

Carregamento automático

O carregamento automático pode funcionar num dos modos seguintes:

- Se o robô iniciar um ciclo de limpeza a partir da estação de carregamento, este regressará à estação de carregamento para recarregar após completar o ciclo.
- Se a bateria ficar fraca antes de terminar um ciclo de limpeza, o robô regressa à estação de carregamento para recarregar. Após carregar a bateria, o robô retoma automaticamente o ciclo de limpeza e regressa à estação de carregamento.
- Ao premir o botão Recharging no robô ou no telecomando com o robô ligado e afastado da estação de carregamento. O robô acende o indicador de recarregamento e inicia o regresso à estação de carregamento.

Notas:

- Não reposicione a estação de carregamento durante a limpeza, caso contrário o robô poderá não conseguir regressar à estação de carregamento para recarregar.
- Não pode desligar o robô durante o carregamento.
- Caso não use o robô por um longo período de tempo, desligue o robô e desligue o adaptador CA para reduzir a sua conta de energia.

4.4. PREPARAR O TELECOMANDO

AVISO: Este telecomando contém pilhas pequenas. Mantenha o telecomando afastado das crianças e não engula as pilhas. Se uma pilha for engolida, procure imediatamente aconselhamento médico.

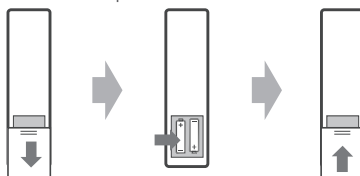
O robô é fornecido com um telecomando para lhe permitir operar facilmente o robô a uma curta distância.

Pode começar a utilizar o telecomando depois de ligar o robô e inserir as pilhas fornecidas no telecomando. Quando utilizar o telecomando, certifique-se de que:

- Caso se encontre a menos de 9 metros do robô.
- Aponta o telecomando ao robô.
- Existe uma linha de visão direta entre o robô e o telecomando.

O telecomando é alimentado por 2 pilhas AAA. Siga os passos abaixo para a inserir ou substituir as pilhas:

1. Abra o compartimento das pilhas.
2. Caso substitua as pilhas, remova as pilhas antigas.
3. Insira as pilhas fornecidas ou outras novas com a polaridade correta (+/-) indicada.
4. Feche o compartimento das pilhas.



Notas:

- Substitua as pilhas quando estiverem descarregadas ou em caso de fuga.
- Utilize apenas o tipo de pilhas especificado neste manual.
- Antes de deixar o telecomando sem utilização durante um período prolongado, retire as pilhas do telecomando.
- Nunca recarregue pilhas não recarregáveis, não desmonte as pilhas e não as atire para o fogo.
- Não exponha as baterias a altas temperaturas ou à luz solar direta.
- Não elimine as pilhas com lixo doméstico. Para proteger o ambiente, descarte as pilhas em conformidade com os regulamentos em vigor.

4.5. LIGAR/DESLIGAR O ROBÔ

PT

- Para ligar o robô, prima e mantenha o botão de alimentação no robô até ouvir 2 sinais sonoros. Uma vez ligado, o robô liga o indicador de alimentação e entra no modo de espera.
- Para desligar o robô, prima e mantenha o botão de alimentação no robô até o indicador de alimentação desligar.

Notas:

- Não tente desligar o robô quando estiver em movimento. Pause primeiro o robô.
- Não pode desligar o robô quando estiver conectado à estação de carregamento.

4.6. COLOCAR OU RETIRAR O ROBÔ DO MODO SILENCIOSO

Após ligar o robô, este emite um sinal sonoro ao premir um botão no robô ou a maioria dos botões no telecomando, ou quando o carregamento inicia. Isto é apenas uma simples forma de informar que o robô recebeu o seu comando.

- Para colocar ou retirar o robô do modo silencioso, prima o botão Mute no telecomando.
- Ao ligar novamente o robô em modo silencioso, o robô está sempre com som.

4.7. INICIAR/PAUSAR O ROBÔ

- Quando o robô estiver ligado, pode premir o botão Power no robô ou o botão Pause/Start no telecomando para iniciar, pausar ou retomar a sua operação de limpeza. Se pausar a operação de limpeza do robô e não a retomar, o robô irá desligar o indicador de alimentação e entrar no modo de espera em 10 minutos.
- Quando o robô estiver em modo noturno, pode acordá-lo e colocá-lo em modo de espera ao premir o botão Power no robô. Pode também premir o botão Pause/Start no telecomando para retomar diretamente a limpeza.
- Quando o robô estiver a regressar para recarregamento, pode premir o botão Power ou Recharging no robô ou o botão Pause/Start no telecomando para pausar o regresso. Para retomar o regresso, prima o botão Recharging no robô ou no controlo remoto. Se não retomar o regresso, o robô retoma o regresso sozinho em 10 minutos.
- Após fazer uma pausa no funcionamento do robô, o indicador de alimentação no robô começa a piscar.

4.8. DICAS IMPORTANTES ANTES DE LIMPAR

1. Remova antecipadamente todos os objetos pequenos (brinquedos, ornamentos, puzzles, etc.) ou itens frágeis e leves (como porcelanas, peças de cerâmica, objetos de vidro, jarras, pequenos vasos, etc.) da área que pretende limpar.
2. Antes de limpar, remova objetos como peças de roupa, livros, cintos, folhas soltas, toalhas, almofadas, pequenos tapetes ou cabos de alimentação espalhados no chão, pois podem ficar enredados nas escovas ou rodas motrizes. Se o robô passar por cima de um cabo de alimentação, uma toalha de mesa comprida, etc., e os arrastar, poderá arrastar igualmente os objetos que estejam em cima da mesa ou derrubá-los.
3. Remova objetos afiados e rígidos do chão, pois podem riscar as superfícies.
4. Retire do chão objetos como toalhas de mesa compridas, cortinados, fios de cortinas.
5. O robô não foi concebido para limpar minuciosamente carpetes ou tapetes. Não o utilize para aspirar carpetes espessos e fofos ou de pelo comprido. Para carpetes com franjas compridas ou borlas, dobre as borlas para baixo da carpete para impedir que fiquem enredadas ou presas nas escovas do robô.

6. Enrole todos os cabos de alimentação soltos.
7. O robô é mais eficiente em espaços com o menor número de obstáculos possível. Arrume as peças de mobiliário, como cadeiras, na sua posição.
8. As superfícies de cores escuras podem reduzir a eficiência dos sensores de inclinação. Os sensores de inclinação impedem o robô de trabalhar e aspirar pisos de cor escura, ou carpetes com padrões de cores escuras, e de cair de escadas ou precipícios. Se os sensores não forem limpos periodicamente, tal poderá resultar num funcionamento inadequado do robô.
9. Se existir um degrau, escadas ou uma varanda na área de limpeza, será necessário colocar uma barreira física na orla da zona de queda para limitar o acesso a essa área e garantir o funcionamento seguro do dispositivo.
10. Não utilize o robô em ambientes molhados ou húmidos (p. ex., casa de banho), em superfícies molhadas ou superfícies com água estagnada. Não utilize o robô para aspirar líquidos, água suja ou áreas molhadas, pois poderá danificar o dispositivo.

4.9. USAR DIFERENTES MODOS DE LIMPEZA

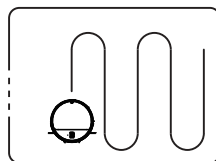
Dependendo dos diferentes requisitos e tipos de piso, o robô dispõe de diferentes modos de limpeza.

Sugestão: Quando o robô estiver a limpar, prima o botão para aumentar/diminuir a potência de aspiração no telecomando para ajustar a potência de aspiração.

4.9.1. LIMPEZA INTELIGENTE

Este é o modo de limpeza padrão e o mais usado para uma limpeza diária. No modo de LIMPEZA INTELIGENTE, o aspirador robô limpa sistematicamente a divisão, num padrão de avanço e retrocesso. A distância mais comprida em linha reta é de 4 metros.

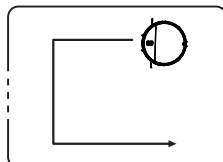
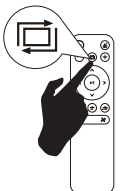
Definir o método: Após ligar o robô, prima o botão da alimentação no robô ou o botão de LIMPEZA INTELIGENTE no telecomando.



4.9.2. LIMPEZA SEGUINDO A PAREDE

Este modo de limpeza é adequado para limpar extremidades, cantos ou ao longo do perímetro de objetos fixos, como o mobiliário. O robô efetua a LIMPEZA SEGUINDO A PAREDE com uma distância inferior a 2 cm de objetos fixos.

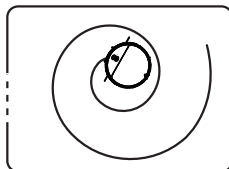
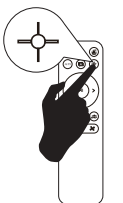
Definir o método: Após ligar o robô, prima o botão de LIMPEZA SEGUINDO A PAREDE no telecomando.



4.9.3. LIMPEZA EM ESPIRAL

Ao selecionar o programa de LIMPEZA EM ESPIRAL, o robô limpa intensivamente uma área em específico, em redor do ponto inicial selecionado. O robô move-se seguindo um padrão em espiral, numa superfície com um diâmetro pequeno, e depois volta ao ponto inicial original.

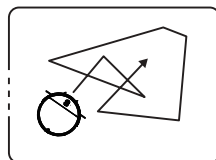
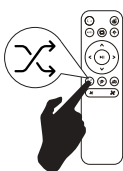
Definir o método: Após ligar o robô, prima o botão de LIMPEZA EM ESPIRAL no telecomando.



4.9.4. LIMPEZA ALEATÓRIA

Os ciclos de limpeza aleatória duram 90 minutos. O robô regressa à estação de carregamento no final do ciclo.

Definir o método: Após ligar o robô, prima o botão de limpeza aleatória no telecomando.



4.9.5. MODO MANUAL

Quando o robô está no modo manual, pode premir os botões de controlo de direção no telecomando para fazer com que o robô se mova em diferentes direções durante a limpeza.

- Prima o botão Up para fazer com que o robô se desloque para a frente.
- Prima o botão Down para fazer com que o robô rode 180 graus.
- Prima o botão Left para fazer o robô rodar no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- Prima o botão Right para fazer o robô rodar no sentido dos ponteiros do relógio.
- Prima e mantenha premido um dos botões acima para que o robô se mova ou rode continuamente.
- Após soltar um dos botões acima, o robô faz uma pausa e aguarda o comando seguinte.

Para colocar o robô no modo manual, utilize um dos seguintes métodos:

- Quando o robô estiver ligado à estação de carregamento, prima o botão Down no telecomando. O robô inverte a marcha para o espaço aberto junto à estação de carregamento e roda 180 graus.
- Quando o robô estiver num modo de limpeza normal ou a regressar à estação de carregamento, prima um dos botões de controlo de direção no telecomando. O robô sai então do modo de limpeza e entra no modo manual.

4.10. UTILIZAR A FUNÇÃO DE ESFREGAR

O robô pode aspirar e esfregar o chão ao mesmo tempo. Antes de utilizar a função de esfregar, é necessário instalar o módulo de esfregar e encher o depósito de água.

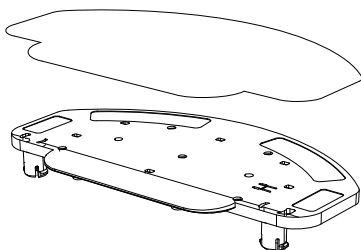
Sugestão: Quando o robô estiver a esfregar, prima o botão Diminuir/Aumentar o fluxo de água no controlo remoto para ajustar o fluxo de água.

Notas:

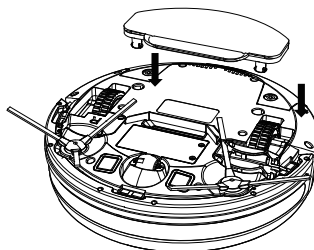
- Se não instalar o módulo de esfregar, não haverá fluxo de água para o chão, mesmo que exista água no depósito de água.
- Após utilizar a função de esfregar, certifique-se de que esvazia o depósito de água, retira o módulo de esfregar e limpa e seca a almofada de esfregar.

Siga os passos seguintes para instalar o módulo de esfregar e encher o depósito de água.

Passo 1: Fixe a almofada de esfregar no prato da almofada de esfregar.

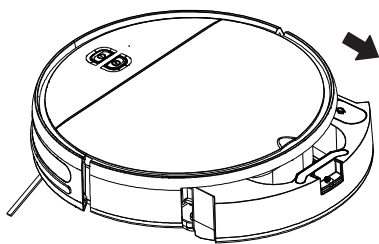


Passo 2: Fixe firmemente o módulo de esfregar na parte inferior do robô.

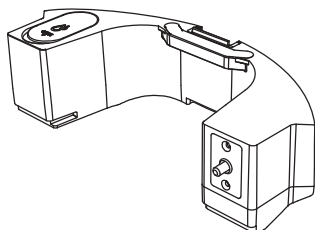


PT

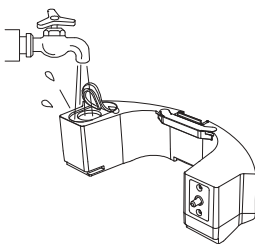
Passo 3: Prima o botão de libertação do depósito de água para retirar o depósito de água.



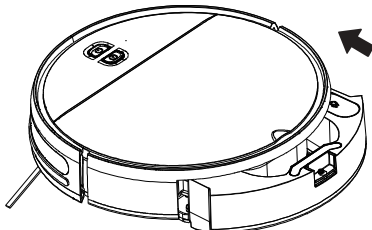
Passo 5: Prima o bujão de borracha plano.



Passo 4: Levante o bujão de borracha na parte superior do depósito e encha o depósito com água.



Passo 6: Volte a colocar o depósito de água no robô.



4.11.USAR A APP MÓVEL

Pode utilizar a aplicação móvel **QILIVE SMART** para ligar o robô à sua rede Wi-Fi, para que possa utilizar o seu dispositivo inteligente iOS ou Android para controlar e monitorizar o seu robô a partir de qualquer lugar. As várias tarefas que pode executar ao utilizar a aplicação incluem:

- Programar, iniciar, pausar ou cancelar ciclos de limpeza
- Personalizar as preferências de limpeza
- Verificar o estado atual do robô
- Atribuir um nome ao robô
- Receber atualizações automáticas de software
- Encontrar respostas às perguntas mais frequentes
- Partilhar o robô com outros



Notas:

- O software da aplicação pode ser atualizado sem aviso prévio. Além disso, as instruções contidas neste manual podem não corresponder à interface da aplicação real. Algumas funcionalidades poderão ser adicionadas, enquanto algumas das funções referidas poderão ser eliminadas.

Siga os passos seguintes para começar a utilizar a aplicação. **Nota:** Alguns destes passos podem variar ligeiramente, caso esteja a utilizar uma versão mais antiga ou mais recente da aplicação.

1. Certifique-se de que o seu router sem fios oferece uma rede Wi-Fi na banda de 2.4 GHz.
2. No seu dispositivo inteligente, ative a localização e o Bluetooth. Mais ainda, ative o Wi-Fi (WLAN) e ligue o dispositivo à rede Wi-Fi de 2.4 GHz.
3. Descarregue e instale a aplicação **QILIVE SMART** no seu dispositivo inteligente. Para encontrar a aplicação, procure "QILIVE SMART" na App Store ou no Google Play, ou leia o código QR acima.
4. Abra a aplicação e aceite o "Acordo de utilizador e política de privacidade". Aparece então o ecrã de início de sessão. Selecione "Experimentar como convidado" e depois "Continuar" para prosseguir. Em alternativa, pode selecionar "Registar" para criar uma conta ou "Iniciar sessão" se já tiver uma conta.

5. Ligue o robô e prima e mantenha premido o botão Recharging durante 3 segundos para colocar o robô no modo de emparelhamento. O robô emite um sinal sonoro e o indicador Wi-Fi começa a piscar. **Nota:** O robô fica no modo de emparelhamento durante apenas 3 minutos. Assim sendo, é necessário concluir o passo seguinte para adicionar o robô no intervalo de 3 minutos. Pode repetir este passo para colocar o robô novamente no modo de emparelhamento.
6. No ecrã inicial da aplicação, selecione "+" no canto superior direito do ecrã e, em seguida, selecione "Adicionar dispositivo". Ou selecione o botão "Adicionar dispositivo" próximo do centro do ecrã. A aplicação começa então a procurar dispositivos próximos que se encontrem em modo de emparelhamento. Deverá ver a imagem do robô listada em "A descobrir dispositivos..." com um botão azul "Adicionar" à sua direita.
7. Prima o botão azul "Adicionar" para começar a adicionar o robô. Quando aparecer o ecrã seguinte, selecione a sua rede Wi-Fi de 2.4 GHz, introduza a respetiva palavra-passe e selecione "Seguinte" para continuar. Aguarde alguns instantes até o processo de adicionar estar concluído. Quando a imagem do robô aparecer no ecrã com uma marca de verificação ao lado, o robô foi adicionado.
8. Selecione "Feito" para aceder ao ecrã de controlo principal do robô. Pode agora utilizar a aplicação para controlar e monitorizar o seu robô.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Para manter o robô a funcionar com o máximo desempenho, tome os cuidados que a seguir se indicam. Se notar que a unidade recolhe menos resíduos do chão, esvazie o compartimento do pó, limpe os filtros de pó, as rodas e todas as escovas.

Parte	Frequência de cuidados	Frequência de substituição
Almofada de esfregar	Limpar após esfregar	Após 30 lavagens
Prato da almofada de esfregar	Lavar a placa conforme necessário	/
Depósito de água	Esvaziar após cada trabalho de esfregar e lavar conforme necessário	/
Compartimento do pó	Esvaziar e limpar o caixote do lixo conforme necessário	/
Filtro HEPA	Limpar uma vez por semana (duas vezes por semana se tiver um animal de estimação)	6 a 12 meses
Escovas laterais	Limpar uma vez por mês (duas vezes por mês se tiver um animal de estimação)	3-6 meses
Roda rotativa dianteira	Limpar a cada 2 semanas	/
Rodas motrizes	Limpar a cada 2 semanas	/
Sensores	Limpar uma vez por mês	/
Contactos de carregamento	Limpar a cada 2 semanas	/

* A frequência de substituição pode variar. As peças devem ser substituídas quando exista desgaste visível.

5.1. INFORMAÇÕES GERAIS DE MANUTENÇÃO E LIMPEZA

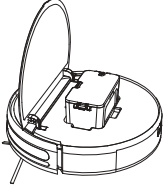
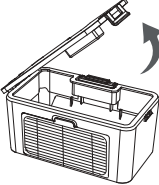
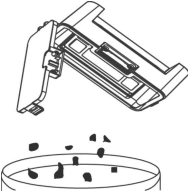
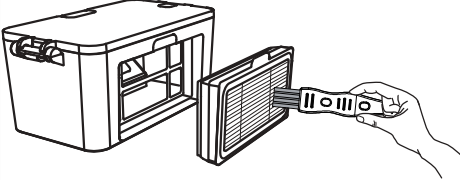
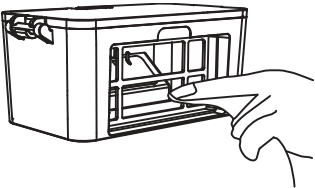
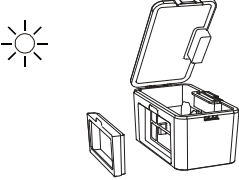
- 1. Antes de iniciar um procedimento de manutenção ou limpeza, desligue o robô e retire a ficha da estação de carregamento. Preste atenção para não ligar acidentalmente o robô.
- 2. Nunca mergulhe o robô ou a estação de carregamento em água ou outros líquidos!
- 3. Não pulverize, nem verta água ou qualquer outro líquido sobre o robô ou no seu interior.
- 4. Não use quaisquer produtos de limpeza abrasivos, químicos, limpa-vidros, produtos de limpeza universais ou agentes de manutenção à base de óleo!
- 5. Antes de deixar o robô sem utilização durante um período prolongado, carregue-o completamente e desligue-o antes de o colocar num local fresco e seco. Recarregue-o, pelo menos, de 3 em 3 meses para evitar uma sobrecarga.

5.2. LIMPEZA DO COMPARTIMENTO DO PÓ E DO FILTRO

Nota: ao separar o compartimento do pó, tenha o cuidado de não derramar o pó fora do compartimento respetivo.

Esvazie imediatamente o compartimento do pó nos seguintes casos:

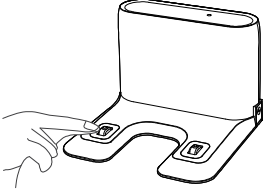
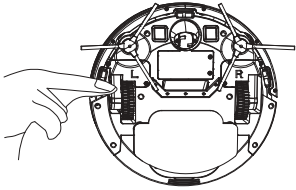
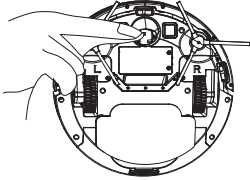
- quando o ruído aumentar subitamente;
- quando a potência de sucção subitamente ficar mais fraca.

	
1. Abrir a tampa superior. De seguida, prima o botão de libertação do compartimento e retire o compartimento do pó.	2. Puxe ligeiramente a lingueta da tampa do compartimento e abra a tampa do compartimento.
	
3. Esvaziar o compartimento do pó.	4. Retire o filtro HEPA e utilize a escova de limpeza para remover o pó. Se o filtro estiver demasiado sujo, lave-o.
	
5. Limpe o exterior do compartimento do pó com um pano húmido. Se o compartimento estiver demasiado sujo, lave-o.	6. Seque completamente o compartimento do pó e o filtro longe da luz solar direta.
7. Volte a colocar o filtro HEPA no compartimento do pó.	8. Feche a tampa do compartimento e volte a colocar o compartimento do pó no robô.

5.3. LIMPEZA DE OUTRAS PARTES

Notas:

- Utilize um pano seco para limpar as partes seguintes.
- Não utilize um pano húmido, caso contrário pode entrar água nestas partes e causar danos.

	
1. Limpe os contactos de carregamento na estação de carregamento e por baixo do robô.	2. Limpe os sensores de inclinação.
	
3. Limpe as rodas motrizes e a roda rotativa dianteira.	

PT

6. INSTRUÇÕES RELACIONADAS COM A ELIMINAÇÃO

A marcação deste dispositivo (símbolo de um caixote de lixo riscado) está em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa a "equipamentos elétricos e eletrónicos usados". Esta marcação significa que este equipamento, no final da sua vida útil, não pode ser eliminado juntamente com outros resíduos domésticos. O utilizador é obrigado a entregá-lo aos operadores que recolhem o equipamento elétrico e eletrónico usado. Os operadores de recolha, incluindo pontos de recolha locais, lojas e autoridades locais, criam um sistema apropriado para a recolha de equipamento. A recolha adequada de equipamento elétrico e eletrónico usado ajuda a evitar impactos nocivos na saúde humana e no ambiente, resultantes da presença de componentes perigosos, bem como do armazenamento e tratamento inadequados deste equipamento.



As pilhas não devem ser eliminadas com o lixo doméstico comum. Recicle-as em pontos de recolha apropriados para este fim. Contacte as autoridades locais ou o seu revendedor se tiver questões sobre a reciclagem. A eliminação correta de pilhas usadas ajuda a proteger o ambiente e a saúde pública.



7. GARANTIAS

Garantias e limites de responsabilidade

Os produtos têm uma garantia de 36 meses a partir da data de compra ou da data de entrega no domicílio do cliente. Dependendo do país, esta garantia consiste em 24 a 36 meses de garantia legal de conformidade. Para os países que não beneficiem de uma garantia legal de conformidade de 24 meses, entra em vigor uma garantia comercial de 12 meses após o termo da primeira garantia, e como complemento desta.

Modalidades de acionamento das garantias

Para a garantia legal de conformidade

Convidamo-lo(a) a informar-se junto do seu distribuidor e/ou a consultar as CGV (Condições Gerais de Venda).

Para a garantia comercial

Dirija-se à receção do seu local de compra com o comprovativo de compra (tal como o recibo), o produto e os acessórios fornecidos, com a embalagem original, para todos os países, com exceção de França. É importante ter a informação da data de compra, o modelo e o número de série ou IMEI (estas informações aparecem habitualmente no produto, na embalagem ou no comprovativo de compra). Deve devolver o produto com os acessórios necessários ao seu correto funcionamento (alimentação, adaptador, etc.). No caso de a sua reclamação estar abrangida pela garantia, o serviço pós-venda poderá, dentro dos limites da legislação local:

- Reparar ou substituir as peças defeituosas.
- Trocar o produto devolvido por um produto que tenha, no mínimo, as mesmas funcionalidades e que seja equivalente em termos de desempenho.
- Reembolsar o produto pelo preço de compra mencionado no comprovativo de compra.

Os produtos reparados ou substituídos podem incluir componentes e equipamentos novos e/ou recondicionados.

Exclusão da garantia comercial:

- Danos ou problemas causados pela utilização incorreta, acidentes, alteração ou ligação elétrica com corrente ou tensão incorreta.
- Utilização ou armazenamento prejudicial à boa conservação do dispositivo (oxidação, corrosão), utilização de energia, utilização ou instalação não conforme as instruções do fabricante, ou negligência ou utilização de periféricos, software ou consumíveis inadequados.
- Utilização profissional ou coletiva, industrial ou comercial do produto.
- Produtos modificados, aqueles cujo o selo de garantia ou o número de série tenham sido danificados, alterados, removidos ou oxidados.
- As baterias substituíveis e os acessórios têm uma garantia de 6 meses.
- Falha da bateria, provocada por um carregamento demasiado prolongado ou pelo desrespeito das instruções de segurança explicadas no manual de instruções.
- Danos estéticos, incluindo riscos, mossas ou vandalismo.
- Danos provocados por qualquer intervenção efetuada por uma pessoa não autorizada.
- Falhas provocadas pelo desgaste normal ou devidos ao envelhecimento normal do produto: vedantes, filtros, acessórios, escova e mangueira do aspirador, lâmpadas, lâmpadas de retroprojector, pás de máquina de lavar, etc.
- Atualizações do programa, devido a alterações nas configurações de rede.
- Danos decorrentes de elementos exteriores ao aparelho (corpos estranhos, insetos, etc.).
- Conteúdo dos aparelhos - congelador, máquina de lavar...- (alimentos, vestuário,...)
- Falhas no produto devido à utilização de programas de terceiros para modificar, alterar, adaptar ou modificar o já existente.
- Falhas no produto devido à utilização sem os acessórios fornecidos com o produto ou homologados pelo Fabricante.
- Peças com desgaste normal ou danos de utilização: pneu, câmara de ar, travão,...

O cliente deve ser pessoalmente responsável pelo backup regular dos dados contidos no seu disco rígido ou na memória interna do seu dispositivo, e isto antes de qualquer entrega. O Auchan não pode ser responsabilizado pela perda ou destruição de dados armazenados, nem pelo danos no software resultantes, nomeadamente, de uma reparação ou avaria. Da mesma forma, o fabricante não é obrigado a verificar se os cartões SIM / SD foram devidamente retirados dos produtos devolvidos.

As disposições anteriores não podem, de forma alguma, reduzir ou eliminar: a garantia legal acima referida, e a garantia comercial do fabricante, se existente (cf. certificado de garantia.).

PRZEGLĄD TREŚCI

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA	S. 73
2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA	S. 77
3. OPIS PRODUKTU	S. 79
4. KORZYSTANIE Z PRODUKTU	S. 80
5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE	S. 86
6. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI	S. 89
7. GWARANCJE	S. 89

PL

1. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i zachować ją w celu skorzystania w przyszłości.

1. Niniejsze urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby posiadające obniżone zdolności fizyczne, sensoryczne lub mentalne bądź nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem zapewnienia nadzoru i udzielenia wskazówek dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia oraz objaśnienia powiązanych zagrożeń.
2. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
3. Czyszczenie i konserwacja dokonywane przez dzieci nie powinny odbywać się bez nadzoru.
4. Urządzenie może być używane wyłącznie z zasilaczem, który został dostarczony wraz z urządzeniem.
5. Urządzenie musi być zasilane bezpiecznym, bardzo niskim napięciem (SELV) zgodnym z oznaczeniem na tabliczce znajdującej się na urządzeniu.
6. Przed czyszczeniem lub konserwacją urządzenia należy odłączyć wtyczkę od gniazda zasilania.
7. Kiedy urządzenie przejeżdża po przewodzie zasilającym, może wystąpić niebezpieczeństwo.
8. Konieczne jest podjęcie środków ostrożności podczas konserwacji przez użytkownika.
9.  **OSTRZEŻENIE:** Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie dostarczonej wraz z urządzeniem jednostki zasilającej i stacji ładującej.
10. **OSTRZEŻENIE:** Dotyczące akumulatora w robocie odkurzającym: Urządzenie zawiera baterie, które mogą być wymienione wyłącznie przez osobę posiadającą odpowiednie umiejętności.

11. **OSTRZEŻENIE:** Zużytych baterii nie wolno utylizować wraz z odpadami z gospodarstwa domowego. Należy przekazać je do wyznaczonego punktu zbiórki/utylizacji.
12. Przed utylizacją urządzenia należy wyjąć z niego baterię.
13. Przed wyjęciem baterii należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania.
14. Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń umieszczonych na robocie odkurzacym i jego częściach.
15. Nie używać uszkodzonego przewodu zasilającego, wtyczki ani obłuzowanego gniazda sieciowego.
16. Dzieci i zwierzęta domowe powinny być nadzorowane podczas pracy robota odkurzaczego.
17. Wtyczka zasilania powinna być zawsze podłączona do gniazda sieciowego. Jeśli stacja ładująca jest odłączona od zasilania, akumulator nie będzie ładowany automatycznie.
18. Nie używać urządzenia, jeśli zostało ono upuszczone, jeśli nosi widoczne ślady uszkodzenia lub jeżeli akumulator przecieka.
19. Przed dotknięciem wtyczki lub włączeniem urządzenia zawsze upewnij się, że masz suche dłonie.
20. Nigdy nie należy obsługiwać robota odkurzaczego i jego stacji ładującej wilgotnymi lub mokrymi rękami.
21. Nie dotykać wtyczki ani przewodu zasilającego wilgotnymi lub mokrymi rękami.
22. Przed użyciem całkowicie rozwinąć przewód zasilający.
23. Nie umieszczać żadnych przedmiotów na robocie.
24. Wyłącznie do użytku domowego, wewnątrz pomieszczeń! Nie zaleca się stosowania w miejscach narażonych na działanie wilgoci, takich jak łazienki czy umywalnie, a także w miejscach wąskich i wysoko położonych, takich jak stoły czy półki. W przypadku zastosowania w tych miejscach może dojść do poważnych uszkodzeń (nieprawidłowe działanie i pęknięcia). Nie używać urządzenia na zewnątrz.
25. Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z krawędzi, dotykał gorących powierzchni lub był zaplątany. Nie umieszczać na przewodzie zasilającym ciężkich przedmiotów, które mogłyby go uszkodzić.
26. Nigdy nie ciągnąć wtyczki za przewód zasilający.
27. Ze względów bezpieczeństwa zaleca się podłączenie urządzenia bezpośrednio do niezależnego gniazda elektrycznego na dedykowanym obwodzie, oddzielonym od innych urządzeń. Jeśli obwód elektryczny jest przeciążony innymi urządzeniami, urządzenie może nie działać prawidłowo. Nie zaleca się stosowania w połączeniu z listwą zasilającą lub przedłużaczem.

28. Nie pozostawiać przewodu zasilającego na otwartej przestrzeni na podłodze.
29. Przed pierwszym użyciem urządzenia usunąć i bezpiecznie wyrzucić wszelkie materiały opakowaniowe oraz etykiety promocyjne. Nie usuwać tabliczek znamionowych ani informacji dotyczących bezpieczeństwa!
30. Przed podłączeniem do gniazda upewnić się, że na wtyczce nie ma kurzu ani wody.
31. Robota należy przechowywać i obsługiwać wyłącznie w temperaturze pokojowej. Zabrania się stosowania produktu w skrajnie niskich (poniżej 0°C) lub wysokich (powyżej 40°C) temperaturach.
32. Nigdy nie używać do zbierania niczego, co się dymi lub pali, np. papierosów, gorących popiołów lub zapalek.
33. Nigdy nie używać do zbierania łatwopalnych lub palnych cieczy, takich jak spirytus metylowy, benzyna, aceton itp. ani nie używać na obszarze, gdzie mogą one występować.
34. Nigdy nie używać do zbierania ostrych i twardych przedmiotów, takich jak kawałki szkła, odłamki metali, monety, gwoździe, śruby itp.
35. Nigdy nie używać do zbierania materiałów żrących lub toksycznych, takich jak kwasy mineralne, roztwory alkaliczne, utleniacze, środki do czyszczenia kanalizacji, wybielacze chlorowe, amoniak itp.
36. Nigdy nie używać w zamkniętej przestrzeni wypełnionej oparami farb olejnych, środków przeciw molom, rozcieńczalników do farb, łatwopalnych pyłów lub innymi toksycznymi lub wybuchowymi oparami.
37. Unikać używania robota odkurzającego w miejscach, gdzie na podłodze znajdują się lampy biurkowe i świece, a także w miejscach, gdzie znajduje się benzyna, alkohol destylowany, rozcieńczalniki, popielniczki z palącymi się papierosami itp.
38. Nie zakrywać czujników i nie naklejać etykiet na robocie ani na stacji ładującej.
39. Nie używać tego urządzenia w wilgotnym lub mokrym otoczeniu (np. w łazience), na mokrych powierzchniach lub powierzchniach ze stojącą wodą. Nie używać robota do odkurzania jakichkolwiek płynów lub mokrych zanieczyszczeń.
40. Robot może nie działać normalnie na podłodze koloru czarnego.
41. Nie wolno zwierać terminali ładowania za pomocą metalowych przedmiotów, takich jak śrubokręty itp.
42. Nigdy nie używać robota bez filtrów.
43. Nie umieszczać żadnych przedmiotów w otworach urządzenia. Nie użytkować z zablokowanymi otworami. Przed każdym użyciem

PL

upewnić się, że otwory są wolne od kurzu, włosów, klaczków i wszystkiego, co może ograniczać przepływ powietrza.

44. Upewnić się, że drzwi wejściowe są zamknięte. Robot odkurzający może nie być w stanie kontynuować pracy, jeśli utknie na progu drzwi wejściowych. Zadbać, aby robot odkurzający nie wyjeżdżał na zewnątrz.
45. Zaleca się regularne sprawdzanie urządzenia.
46. Naprawy mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanych techników. Nie zaleca się, aby użytkownicy lub inne nieupoważnione osoby próbowały naprawiać lub demontować produkt.
47. Nie używać akcesoriów i części zamiennych, które nie zostały dostarczone z tym robotem odkurzającym lub które nie zostały wyprodukowane dla tego modelu.

1.1. ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA BATERII

48. Pilot zdalnego sterowania wykorzystuje dwie baterie AAA (1,5 V). Aby dowiedzieć się, jak prawidłowo wkładać lub wymieniać baterie, zobacz „4.4. Przygotowanie pilota” na stronie 81.
49. **OSTRZEŻENIE: PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU NIEDOSTĘPNYM DLA DZIECI.** Połknięcie może prowadzić do oparzeń chemicznych, perforacji tkanek miękkich i śmierci. Ciężkie oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od spożycia. Natychmiast zasięgnąć porady lekarza.
50. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli pilot ma być przechowywany nieużywany przez dłuższy czas, należy wymontować baterie.
51. Nie zezwalać dzieciom na wymianę baterii bez nadzoru osoby dorosłej.
52. Wyczerpane baterie należy wyjąć z urządzenia i bezpiecznie je zutylizować.
53. Nie wrzucać baterii do ognia. Nie narażać baterii na działanie wysokich temperatur. Unikać przechowywania w miejscu bezpośredniego nasłonecznienia.
54. Jeśli z baterii wyciekła ciecz, należy wyjąć baterię z komory, używając do tego celu ściereczki. Baterię należy utylizować zgodnie z przepisami. Jeśli z baterii wyciekła ciecz, unikać kontaktu cieczy ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie kontaktu z kwasem niezwłocznie przepłukać porażoną tkankę. Do płukania użyć dużej ilości czystej wody. Skonsultować się z lekarzem.
55. Nie hermetyzować i/lub modyfikować baterii.
56. Przed wyrzuceniem tego produktu należy w bezpieczny dla środowiska sposób zutylizować baterie.
57. Baterie przechowywać w pomieszczeniach zamkniętych (0–40°C).
58. Wkładając baterie, zwracać uwagę na ich polaryzację (+ oraz -), która jest oznaczona na baterii oraz na urządzeniu. W

przypadku odwrotnego włożenia baterii może dojść do ich zwarcia lub rozładowania. Może to spowodować przegrzanie, wyciek, rozszczelnienie, rozerwanie, wybuch, pożar i obrażenia ciała.

59. Nie należy mieszać baterii różnych typów oraz baterii nowych i starych.
60. Baterie należy wkładać odpowiednią polaryzacją. Nie wolno zwierzać zacisków zasilających. Na przykład baterie luzem w kieszeni z kluczami lub monetami mogą spowodować zwarcie. Może to doprowadzić do rozszczelnienia, wycieku, wybuchu, pożaru i obrażeń ciała.
61. Nie wolno ładować baterii jednorazowego użytku. Próba ładowania baterii nie nadającej się do ponownego naładowania (ogniwo pierwotne) może spowodować wewnętrzne wydzielanie się gazu i/lub ciepła, co może prowadzić do wycieku, rozszczelnienia, wybuchu, pożaru i obrażeń ciała.
62. Akumulatora litowy z uszkodzonym zbiornikiem nie powinien być narażony na kontakt z wodą.
63. Ładowanie należy prowadzić w miejscu z dobrą wentylacją.
64. Nie narażać baterii na wstrząsy mechaniczne.
65. **OSTRZEŻENIE:** Aby naładować baterię, korzystać wyłącznie z odłączanego zasilacza BZ015-190060-AG dostarczonego z urządzeniem.
66. Nie demontować, nie otwierać ani nie uszkadzać baterii.

PL

2. SPECYFIKACJA TECHNICZNA

2.1. JEDNOSTKA GŁÓWNA

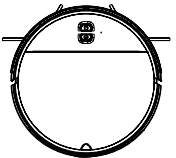
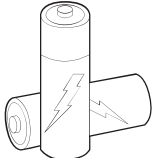
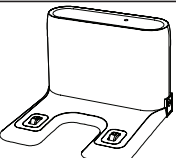
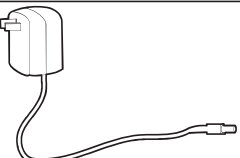
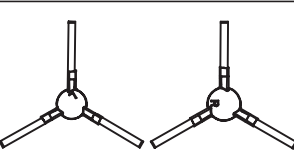
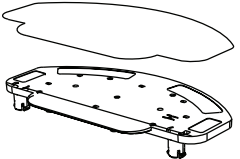
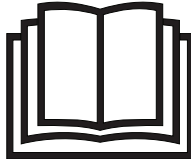
Zasilanie	19,0 V $\overline{\text{---}}$, 0,6 A
Moc znamionowa	20 W
Bateria akumulatorowa	Litowo-jonowa 14,4 V $\overline{\text{---}}$, 2600 mAh
Baterie w pilocie zdalnego sterowania	2 x baterie AAA (1,5 V)
Pojemność pojemnika na kurz	200 ml
Pojemność zbiornika na wodę	230 ml
Typy ładowania	Ładowanie automatyczne i ręczne
Czas ładowania	Okolo 300 minut
Czas czyszczenia	Okolo 100 minut
Masa netto robota	2,5 kg
Wymiary robota ($\varnothing$ x H)	300 x 74 mm

2.2. ZASILACZ PRĄDU PRZEMIENNEGO

Oznaczenie modelu	BZ015-190060-AG
Prąd wejściowy	100-240 V~
Częstotliwość prądu wejściowego (AC)	50/60 Hz
Napięcie wyjściowe	19,0 V==
Prąd wyjściowy	0,6 A
Moc wyjściowa	11,4 W
Średnia wydajność podczas pracy	84,44%
Wydajność przy niskim obciążeniu (10%)	77,18%
Pobór prądu bez obciążenia	0,05 W

PL

2.3. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

		
1 x Robot odkurzający	2 x baterie AAA	1 x Pilot
		
1 x stacja ładowania	1 x zasilacz prądu przemiennego	2 x boczne szczotki
		
1 x moduł mopujący	1 x szczotka sprzątająca	1 x Instrukcja obsługi

3. OPIS PRODUKTU

3.1. PRZEGLĄD PRODUKTU

PL

WIDOK Z GÓRY

1. Przycisk ładowania i wskaźnik
2. Wskaźnik Wi-Fi
3. Górna pokrywa
4. Przycisk zwolnienia pojemnika na wodę
5. Zderzak i czujniki antykolizyjne
6. Przycisk zasilania i wskaźnik
7. Pojemnik na kurz

WIDOK OD SPODU

8. Kółko napędowe
9. Boczna szczotka
10. Czujniki podłoża
11. Pokrywa baterii
12. Przednie kółko samonastawne
13. Złącza ładowania

POJEMNIK NA KURZ

14. Zatrząsk pokrywy pojemnika
15. Przycisk zwalniający pojemnik

16. Filtr HEPA

STACJA ŁADOWANIA

17. Wskaźnik zasilania
18. Złącze zasilania DC
19. Złącza ładowania

PILOT ZDALNEGO STEROWANIA

20. Przycisk ładowania
21. Przycisk czyszczenia spiralnego
22. Przycisk czyszczenia wzdłuż ściany
23. Przycisk STOP/START
24. Przycisk zmniejszania przepływu wody
25. Przycisk zwiększania przepływu wody
26. Przycisk zwiększania mocy ssania
27. Przycisk zmniejszania mocy ssania
28. Przycisk losowego czyszczenia
29. Kierunkowe przyciski sterowania
30. Przycisk czyszczenia inteligentnego
31. Przycisk wyciszenia

3.2. WSKAŹNIKI STATUSU

Wskaźnik zasilania i wskaźnik ładowania

Status robota	Wskaźnik zasilania	Wskaźnik ładowania
Wył.	Wył.	Wył.
Tryb czuwania	Świeci na zielono	Wył.
Czyszczenie	Świeci na zielono	Wył.
Czyszczenie wstrzymane	Miga na zielono	Wył.
Powrót do stacji ładowania wstrzymany	Miga na zielono	Świeci na pomarańczowo
Powrót do stacji ładowania	Świeci na zielono	Świeci na pomarańczowo
Ponowne ładowanie	Świeci na zielono	Miga na zielono
W pełni naładowana	Świeci na zielono	Świeci na zielono
Niski stan baterii	Świeci na zielono	Świeci na czerwono
Tryb uśpienia	Wył.	Wył.
Wymagana uwaga użytkownika	Miga na czerwono	Wył.

Wskaźnik Wi-Fi

Status Wi-Fi	Wskaźnik Wi-Fi
Wył.	Wył.
Odłączono (tryb parowania)	Miga na zielono
Połączono	Świeci na zielono

4. KORZYSTANIE Z PRODUKTU

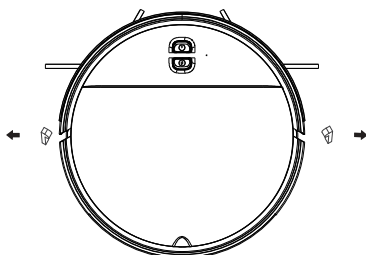
4.1. PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Rozpakować robota odkurzającego, ostrożnie wyjmując wszystkie części z opakowania.
- Należy usunąć i należyte zutylizować wszelkie materiały opakowaniowe lub etykiety reklamowe dołączone do zestawu.
- Przed użyciem robota odkurzającego i dostarczonych akcesoriów należy sprawdzić, czy nie noszą one widocznych śladów uszkodzeń. Nie należy używać uszkodzonego urządzenia lub uszkodzonych akcesoriów.

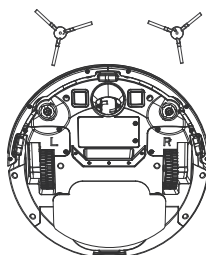
Po odpakowaniu robota odkurzającego, przed pierwszym użyciem, postępuj zgodnie z następującymi krokami.

PL

Krok 1: Zdejmij paski ochronne z boków robota.



Krok 2: Zainstaluj lewe i prawe boczne szczotki na dole robota.



Krok 3: Umieść stację ładującą w uporządkowanym miejscu, kładąc ją płasko przy ścianie na podłodze. Po więcej wskazówek dotyczących umieszczenia stacji ładującej, zobacz „4.2. USTAWIENIE STACJI ŁADUJĄCEJ” na stronie 80.

Krok 4: Podłącz zasilacz prądu przemienne do gniazdka w ścianie i podłącz kabel zasilający do stacji ładowania. Wskaźnik zasilania w górnej części stojaka zaświeci się.

Krok 5: Umieść przód robota w stacji ładującej, upewniając się, że dwa styki ładowania stacji ładującej są dopasowane do tych pod robotem. Gdy ładowanie się rozpocznie, usłyszysz sygnał dźwiękowy i wskaźnik ładowania zacznie migać. Więcej wskazówek dotyczących ładowania robota podano w „4.3. ŁADOWANIE ROBOTA” na stronie 81.

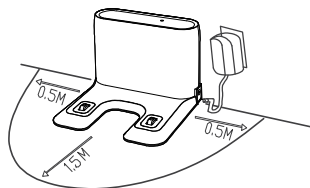
4.2. USTAWIENIE STACJI ŁADUJĄCEJ

Umieścić stację ładującą pod łatwo dostępnym gniazdem elektrycznym, na poziomej powierzchni, przy ścianie, prostopadłe do podłoża, w wolnym od przeszkód miejscu, zachowując następujące odległości wokół niej:

- co najmniej 0,5 metra z każdej strony stacji ładującej;
- co najmniej 1,5 metra przed stacją ładującą;
- co najmniej 1,5 metra od schodów.

Uwagi:

- Wszelkie przedmioty umieszczone przed stacją ładującą uniemożliwią robotowi odkurzającemu samoczynne ładowanie się. W tym obszarze nie powinny się znajdować żadne inne przedmioty.
- Stacja ładująca nie może być instalowana w miejscach, w których występują przedmioty i powierzchnie mocno odbijające światło, takie jak miejsca bezpośredniego nasłonecznienia lub w pobliżu luster.
- Jeśli podłogi są wykonane z drewna, stację ładującą należy zamontować w kierunku zgodnym z usłojeniem drewna.



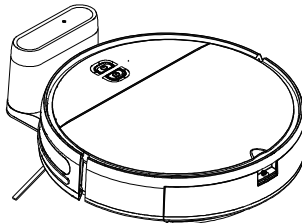
- Wtyczka zasilania powinna być zawsze podłączona do gniazda sieciowego. Jeśli do stacji ładującej nie jest doprowadzone zasilanie, robot odkurzający nie będzie w stanie odnaleźć stacji ładującej i nie będzie w stanie ładować się automatycznie.
- Upewnić się, że lampka kontrolna na stacji ładującej świeci po podłączeniu, w przeciwnym razie robot nie może automatycznie powrócić do niej w celu naładowania.
- Poprowadzić kabel zasilający wzdłuż ściany tak, aby nie zaplątał się w szczotki lub kółka robota odkurzającego.

4.3. ŁADOWANIE ROBOTA

Przed pierwszym użyciem należy w pełni ręcznie naładować robota. W trakcie ładowania wskaźnik ładowania mruga. Pełne naładowanie robota od zera zajmuje około 5 godzin. Gdy ładowanie skończy się, wskaźnik ładowania zaczyna świecić równomiernie.

Ręczne ładowanie

Aby ręcznie naładować robota umieść jego przód w stacji ładującej, upewniając się, że dwa styki ładowania stacji ładującej są dopasowane do tych pod robotem. Gdy ładowanie się rozpocznie, usłyszysz sygnał dźwiękowy i wskaźnik ładowania zacznie migać.



PL

Uwagi:

- Trzymać przednią stronę robota w pewnej odległości od stacji ładującej, aby zagwarantować, że terminale złącza ładowania robota są idealnie wyrównane z terminalami złącza ładowania stacji ładującej.
- Jeśli robot jest wyłączony, przed rozpoczęciem ładowania włączy się automatycznie.
- Robot jest dostarczany z baterią częściowo naładowaną. Jeśli cykl czyszczenia rozpocznie się przed naładowaniem baterii do pełna, robot może wrócić do stacji ładowania w celu naładowania wcześniej niż nastąpiłoby to w przyszłych cyklach czyszczenia.

Automatyczne ładowanie

Automatyczne ładowanie może działać w jeden z następujących sposobów:

- jeśli robot zaczyna cykl czyszczenia ze stacji ładującej, wróci do niej po ukończonym cyklu.
- jeśli bateria wyczerpuje się zanim cykl się skończy, robot wróci do stacji ładującej w celu naładowania. Po naładowaniu baterii robot automatycznie ponawia cykl, kończy cykl czyszczenia i wraca do stacji ładującej.
- Naciśnij przycisk ładowania na robocie lub pilocie, gdy robot jest wyłączony i z dala od stacji ładującej. Robot włącza wskaźnik ładowania i zaczyna powrót do stacji ładowania.

Uwagi:

- Nie zmieniaj położenia stacji ładującej w trakcie czyszczenia, bo robot może nie wrócić do stacji w celu naładowania.
- Nie należy wyłączać robota w trakcie ładowania.
- Wyłącz robota i odłącz zasilacz prądu przemiennego, jeśli nie zamierasz używać robota przez dłuższy czas, aby oszczędzić prąd.

4.4. PRZYGOTOWANIE PILOTA

OSTRZEŻENIE: Ten pilot zawiera małe baterie. Pilota należy przechowywać z dala od dzieci. Nie wolno połykać baterii. W przypadku połknięcia baterii należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

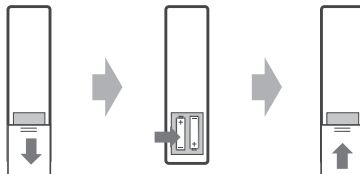
Do robota dołączony jest pilot, dzięki któremu można łatwo obsługiwać urządzenie z niewielkiej odległości.

Z pilota można zacząć korzystać po włączeniu robota i włożeniu do pilota dołączonych baterii. Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania należy sprawdzić, czy:

- znajdujesz się w odległości mniejszej niż 9 metrów od robota.
- kierujesz pilota w stronę robota.
- między robotem a pilotem nie ma żadnych przeszkód.

Pilot jest zasilany dwoma bateriami AAA. Wykonaj poniższe kroki, aby włożyć lub wymienić baterie:

1. Otwórz komorę baterii.
2. Jeśli wymieniasz baterie, wyciągnij stare baterie.
3. Włóż dostarczone lub inne nowe baterie z prawidłową polaryzacją (+/-).
4. Zamknąć komorę baterii.



Uwagi:

- Baterie należy wymienić, gdy się rozładują lub w przypadku wycieku.
- Należy używać wyłącznie typów baterii określonych w niniejszej instrukcji.
- Jeśli nie będziesz używać pilota przez dłuższy czas, wyjmij z niego baterie.
- Nigdy nie należy ładować baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania, nie należy demontować baterii i nie wolno wrzucać ich do ognia.
- Nie wolno narażać baterii na wysokie temperatury lub na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie wyrzucać baterii do odpadów z gospodarstwa domowego. Aby chronić środowisko, należy utylizować baterie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

4.5. WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ROBOTA

- Aby włączyć robota należy przytrzymać przycisk zasilania na robocie, aż usłyszysz dwa sygnały dźwiękowe. Po włączeniu robot włącza wskaźnik zasilania i wchodzi w tryb czuwania.
- Aby wyłączyć robota należy przytrzymać przycisk zasilania na robocie, aż wskaźnik zasilania się wyłączy.

Uwagi:

- Nie należy wyłączać robota, gdy jest w ruchu. Najpierw zatrzymaj robota.
- Nie można wyłączyć robota, gdy jest podłączony do stacji ładowania.

4.6. WYŁĄCZANIE I WŁĄCZANIE DŹWIĘKU W ROBOCIE

Po włączeniu robot wydaje sygnał dźwiękowy, gdy naciskany jest przycisk na robocie lub jeden z przycisków na pilocie lub gdy zaczyna się ładowanie. To prosty sposób powiadomienia, że robot przyjął polecenie.

- Aby wyłączyć lub włączyć dźwięk w robocie, należy przycisnąć przycisk wyciszenia na pilocie.
- Po ponownym włączeniu wyciszzonego robota dźwięk zawsze jest włączony.

4.7. URUCHAMIANIE I WSTRZYMYWANIE PRACY ROBOTA

- Gdy robot jest włączony, możesz nacisnąć przycisk zasilania na robocie lub przycisk Stop/Start na pilocie, aby zacząć, zatrzymać lub wznowić czyszczenie. Jeśli wstrzymasz czyszczenie i nie wznowisz go, robot wyłączy wskaźnik zasilania i wejdzie w tryb uśpienia w ciągu dziesięciu minut.
- Gdy robot jest w trybie uśpienia, możesz obudzić go i wprowadzić w tryb czuwania poprzez naciśnięcie przycisku zasilania na robocie. Aby bezpośrednio wznowić sprzątanie, możesz także nacisnąć przycisk Stop/Start na pilocie.
- Gdy robot wraca w celu naładowania, możesz przycisnąć przycisk zasilania lub ładowania na robocie albo przycisk Stop/Start na pilocie, aby zatrzymać powrót. Aby wznowić powrót, naciśnij przycisk ładowania na robocie lub pilocie. Jeśli nie wznowisz powrotu, robot zrobi to sam w ciągu dziesięciu minut.
- Po wstrzymaniu pracy robota wskaźnik zasilania na robocie zaczyna migać.

4.8. WAŻNE WSKAZÓWKI PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

1. Przed użyciem robota z obszaru sprzątania należy usunąć wszelkie małe przedmioty (zabawki, ozdoby, puzzle itp.) lub przedmioty lekkie, delikatne (takie jak porcelana, ceramika, wyroby szklane, wazon, małe doniczki itp.).

2. Przed rozpoczęciem sprzątania należy także usunąć przedmioty, takie jak książki, ubrania, paski, luźne kartki papieru, klocki, podkładki, małe dywaniki, czy przewody zasilające znajdujące się na podłodze, ponieważ mogą zaplątać się w szczotki lub koła napędowe robota. Jeśli robot sprzątający przejedzie przez przewód zasilający, długi obrus itp., który zostanie pociągnięty, istnieje ryzyko, że przedmiot może zostać ściągnięty ze stołu lub przewrócony.
3. Z podłogi należy usunąć ostre i twarde przedmioty, które mogłyby porysować powierzchnię.
4. Na podłodze nie mogą znajdować się długie obrusy, zasłony, sznurki do rolet itp.
5. Robot sprzątający nie jest przeznaczony do dokładnego odkurzania dywanów lub chodników. Nie stosować do odkurzania dywanów o długim włosiu, dywanów grubych lub puszystych. Jeżeli dywan zakończony jest długimi frędzlami, frędzle należy włożyć pod dywan, aby zapobiec ich zaplątaniu lub wciągnięciu przez szczotki robota.
6. Należy zwinąć wszystkie luźne przewody zasilające.
7. Robot sprzątający pracuje wydajniej w pomieszczeniach, w których na swojej drodze nie napotyka na przeszkody. Meble, np. krzesła poustawiać na ich miejscach.
8. Ciemne powierzchnie mogą zmniejszać skuteczność działania czujników podłóża. Czujniki podłóża nie pozwolą robotowi sprzątającemu na pracę na ciemnych podłogach lub dywanach o ciemnych wzorach oraz chronią urządzenie przed spadnięciem ze schodów lub innych krawędzi. Jeżeli czujniki nie są regularnie czyszczone, może to prowadzić do nieprawidłowej pracy robota sprzątającego.
9. Jeśli w obszarze sprzątania znajduje się stopień, schody lub balkon, konieczna jest fizyczna bariera na krawędzi miejsca grożącego upadkiem – aby ograniczyć dostęp do tego obszaru i zapewnić bezpieczną pracę urządzenia.
10. Nie używać robota sprzątającego w mokrym lub wilgotnym otoczeniu (np. łazienka), na mokrych powierzchniach lub powierzchniach, na których stoi woda. Nie używać robota do odkurzania cieczy, mokrych zabrudzeń lub miejsc, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

PL

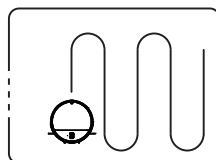
4.9. UŻYWANIE RÓŻNYCH TRYBÓW SPRZĄTANIA

Robot sprzątający udostępnia różne tryby sprzątania – w zależności od wymagań i rodzaju podłóg.

Wskazówka: Gdy robot jest w trakcie sprzątania, naciśnij przycisk Zmniejszania/Zwiększania ssania na pilocie w celu regulacji siły ssania.

4.9.1. INTELIGENTNE CZYSZCZENIE

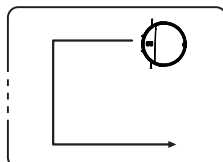
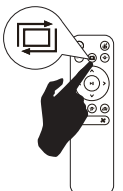
Jest to tryb standardowego czyszczenia najczęściej używany do codziennego czyszczenia. W trybie SMART CLEANING, automatyczny robot odkurzacz odkurzy systematycznie wyczyści pomieszczenie zgodnie z modelem do przodu i do tyłu. Najdłuższa odległość czyszczenia po prostej linii to 4 metry.



Wybór ustawień: Po włączeniu robota odkurzacza, wcisnąć przycisk zasilania na robocie odkurzaczu lub przycisk SMART CLEANING na pilocie.

4.9.2. CZYSZCZENIE WZDŁUŻ ŚCIANY

Ten tryb czyszczenia jest odpowiedni do czyszczenia krawędzi, rogów lub wzdłuż stałych przedmiotów (np. mebli). Robot wykonuje CZYSZCZENIE WZDŁUŻ ŚCIANY w odległości mniejszej niż 2 cm od stałych przedmiotów.

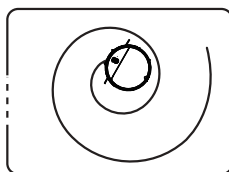


Wybór ustawień: Po włączeniu robota odkurzacza, wcisnąć przycisk WALL FOLLOW CLEANING na pilocie.

4.9.3. CZYSZCZENIE SPIRALNE

Wybierając program „SPIRAL CLEANING” robot wyczyści intensywnie określony obszar wokół wybranego punktu wyjściowego. Robot porusza się zgodnie z modelem spirali na powierzchni o małej średnicy i powraca do początkowego punktu startowego.

Wybór ustawień: Po włączeniu robota odkurzacza, wcisnąć przycisk SPIRAL CLEANING na pilocie.

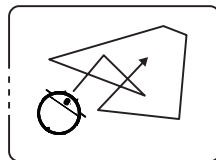


4.9.4. SPRZĄTANIE LOSOWE

PL

Cykl sprzątania losowego trwa 90 minut. Robot wraca do stacji ładowania po ukończeniu cyklu.

Wybór ustawień: Po włączeniu robota naciśnij przycisk losowego sprzątania na pilocie.



4.9.5. TRYB RĘCZNY

Gdy robot znajduje się w trybie ręcznym, możesz nacisnąć przycisk kierunku na pilocie, aby robot poruszał się w różnych kierunkach w trakcie sprzątania.

- Naciśnij przycisk Góra, aby robot poruszał się prosto do przodu.
- Naciśnij przycisk Dół, aby robot obrócił się o 180 stopni.
- Naciśnij przycisk Lewo, aby robot obrócił się w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
- Naciśnij przycisk Prawo, aby robot obrócił się w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.
- Naciśnij i przytrzymaj którykolwiek z powyższych przycisków, aby robot stałe się poruszał bądź obracał.
- Po zwolnieniu któregoś z powyższych przycisków, robot się zatrzyma i będzie czekał na kolejne polecenie.

Aby wprowadzić robota w tryb ręczny, skorzystaj z którejś z poniższych metod:

- Gdy robot jest podłączony do stacji ładowania, naciśnij przycisk Dół na pilocie. Wtedy robot odwraca się do wolnej przestrzeni w pobliżu stacji ładowania i obraca się o 180 stopni.
- Gdy robot znajduje się w normalnym trybie sprzątania lub wraca do stacji ładowania, naciśnij jeden z przycisków Kierunku na pilocie. Wtedy robot wychodzi z trybu sprzątania i wchodzi w tryb ręczny.

4.10. KORZYSTANIE Z FUNKCJI MOPOWANIA

Robot może odkurzać i mopować podłogę z tym samym czasie. Przed rozpoczęciem funkcji mopowania należy zainstalować moduł mopujący i napęłnić zbiornik wodą.

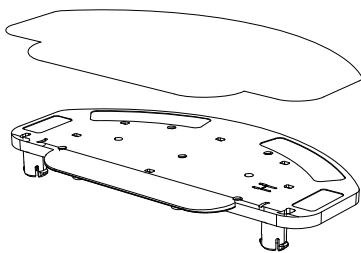
Wskazówka: Gdy robot jest w trakcie mopowania, naciśnij przycisk Zmniejszania/Zwiększania przepływu wody, aby go wyregulować.

Uwagi:

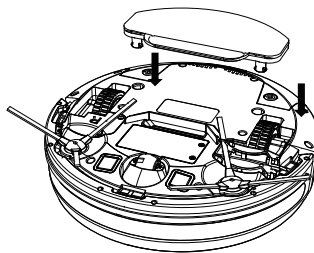
- Jeśli nie zainstalujesz modułu mopującego, woda nie wypłynie na podłogę, nawet jeśli jest w zbiorniku.
- Po skorzystaniu z funkcji mopowania, upewnij się, że zbiornik na wodę jest pusty, moduł mopujący odłączony, a nakładka na mopa jest czysta i sucha.

Postępuj zgodnie z następującymi krokami, aby zainstalować moduł mopujący i napęłnić zbiornik na wodę.

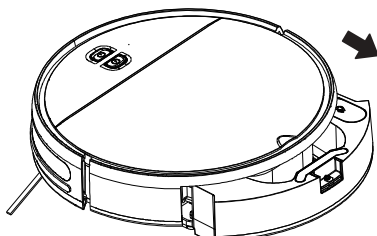
Krok 1: Nałóż nakładkę na mopa na płytę nakładki.



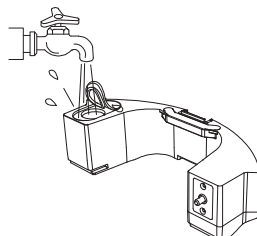
Krok 2: Zdecydowanym ruchem nałóż moduł mopujący na spód robota.



Krok 3: Naciśnij przycisk zwalniania zbiornika wody, aby usunąć zbiornik.

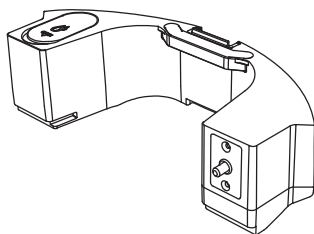


Krok 4: Podnieś gumową zatyczkę na szczycie zbiornika i wypełnij go wodą.

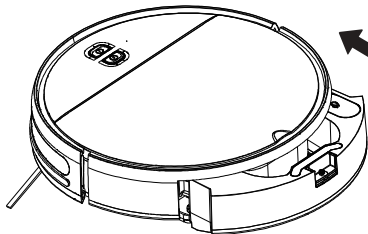


PL

Krok 5: Przyciśnij i spłaszcz gumową zatyczkę.



Krok 6: Wepchnij zbiornik na wodę całkowicie do urządzenia.



4.11.KORZYSTANIE Z APLIKACJI MOBILNEJ

Możesz użyć aplikacji mobilnej **QILIVE SMART** w celu połączenia robota ze swoją siecią Wi-Fi i korzystać ze swojego urządzenia iOS albo Android do sterowania robotem i monitorowania go z innego miejsca. Dzięki aplikacji możesz:

- planować, zaczynać, wstrzymywać lub odwoływać cykle sprzątania
- dostosować preferencje sprzątania
- sprawdzić aktualny status robota
- Nazywanie robota
- Otrzymuj automatyczne aktualizacje oprogramowania
- Znajdź odpowiedzi na często zadawane pytania
- Udostępniaj robota innym



Uwagi:

- Aplikacja może być aktualizowana bez wcześniejszego powiadomienia. Dodatkowo, aktualny interfejs aplikacji może różnić się od wytycznych zawartych w tej instrukcji. Niektóre funkcje mogą zostać dodane, a niektóre z nich mogą zostać usunięte.

Postępuj zgodnie z następującymi krokami, aby zacząć korzystać z aplikacji. **Uwaga:** Niektóre kroki

mogą się różnić w zależności od tego, czy używasz starszej czy nowszej wersji aplikacji.

1. Sprawdź, czy router bezprzewodowy oferuje sieć Wi-Fi w paśmie 2,4 GHz.
2. Na urządzeniu włącz lokalizację i Bluetooth. Ponadto włącz Wi-Fi (WLAN) i podłącz urządzenie do sieci Wi-Fi 2.4 GHz.
3. Pobierz i zainstaluj aplikację **QILIVE SMART** na swoim urządzeniu. Aby znaleźć aplikację wyszukaj „QILIVE SMART” w App Store lub Google Play lub zeskanuj powyższy kod QR.
4. Otwórz aplikację i zaznacz zgodę na „Umowę użytkownika i politykę prywatności”. Pojawi się ekran logowania. Wybierz „Wypróbuj jako gość” i następnie „Kontynuuj” aby kontynuować. Możesz także wybrać „Zarejestruj”, aby utworzyć konto lub „Zaloguj się”, jeśli masz już konto.
5. Włącz robota, naciśnij i przytrzymaj przycisk ładowania przez trzy sekundy, aby wprowadzić robota w tryb parowania. Robot wyemituje sygnał dźwiękowy, a wskaźnik Wi-Fi zacznie migać.
Uwaga: Robot będzie w trybie parowania jedynie przez trzy minuty. Należy ukończyć następne kroki dodawania robota w ciągu trzech minut. Aby ponownie wprowadzić robota w tryb parowania, możesz powtórzyć ten krok.
6. Na ekranie głównym aplikacji wybierz „+” w prawym górnym rogu ekranu, a następnie wybierz „Dodaj urządzenie”. Lub wybierz przycisk „Dodaj urządzenie” na środku ekranu. Wtedy aplikacja rozpoczyna szukanie innych urządzeń w okolicy, które znajdują się w trybie parowania. Powinieneś zobaczyć zdjęcie robota na liście w sekcji „Wykrywanie urządzeń...” z niebieskim przyciskiem „Dodaj” po prawej stronie.
7. Wybierz niebieski przycisk „Dodaj”, aby zacząć dodawać robota. Gdy pojawi się następny ekran wybierz swoją sieć 2.4 GHz Wi-Fi, wprowadź hasło i wybierz „Dalej”, aby kontynuować. Poczekaj kilka minut na zakończenie procesu dodawania. Gdy na ekranie pojawi się zdjęcie robota ze znacznikiem wyboru obok, robot został dodany.
8. Wybierz „Gotowe”, aby przejść do głównego ekranu sterowania robotem. Możesz już używać aplikacji do sterowania robotem i monitorowania go.

5. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

W celu zapewnienia najwyższej wydajności robota sprzątającego, należy wykonywać następujące czynności konserwacyjne. W sytuacji, gdy urządzenie nie zbiera wszystkich zanieczyszczeń z podłogi, należy opróżnić pojemnik na kurz, wyczyścić filtry kurzu, kółka i wszystkie szczotki.

Część	Kiedy konserwować	Kiedy wymienić* OSTRZEŻENIE
Nakładka mopująca	Czyścić po każdym mopowaniu	Po 30 myciach
Płytki nakładki do mopa	Czyścić płytkę, gdy będzie taka potrzeba	/
Pojemnik na wodę	Opróżniać po każdym mopowaniu i czyścić, gdy będzie taka potrzeba	/
Pojemnik na kurz	Opróżniać i czyścić, gdy będzie taka potrzeba	/
Filtr HEPA	Czyścić raz na tydzień (dwa razy na tydzień, gdy w domu jest zwierzę)	6–12 miesięcy
Boczne szczotki	Czyścić raz na miesiąc (dwa razy na miesiąc, gdy w domu jest zwierzę)	3–6 miesięcy
Przednie kółko samonastawne	Czyścić co 2 tygodnie	/
Kółka napędowe	Czyścić co 2 tygodnie	/
Czujniki	Czyścić raz na miesiąc	/
Złącza ładowania	Czyścić co 2 tygodnie	/

* Częstotliwość wymiany może się różnić. Części powinny być wymieniane w przypadku widocznego zużycia.

5.1. OGÓLNE INFORMACJE DOTYCZĄCE KONSERWACJI I CZYSZCZENIA

1. Przed rozpoczęciem konserwacji lub czyszczenia wyłącz robota i odłącz od stacji ładującej. Zachować ostrożność, aby przypadkowo nie włączyć robota.
2. Nigdy nie zanurzać robota sprząającego lub stacji ładowania w wodzie ani w innych płynach!
3. Nie rozpylać ani nie wylewać wody lub innych płynów na robota sprząającego lub do jego wnętrza.
4. Nie używać żadnych środków czyszczących o właściwościach ściernych, chemikaliów, środków do czyszczenia szkła, uniwersalnych środków czyszczących ani środków konserwujących na bazie oleju!
5. Jeśli zostawiasz robota na dłuższy czas bez używania, należy go w pełni naładować i wyłączyć przed umieszczeniem go w chłodnym, suchym miejscu. Ładuj go co najmniej raz na 3 miesiące, aby zapobiec nadmiernemu rozładowaniu.

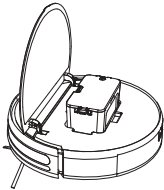
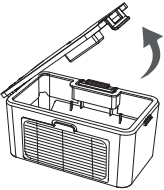
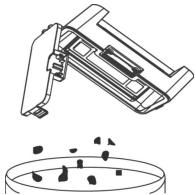
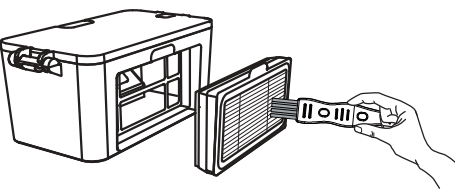
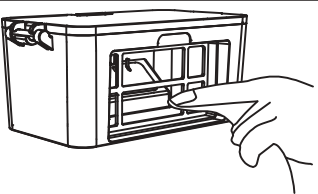
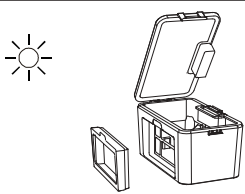
PL

5.2. CZYSZCZENIE POJEMNIKA NA KURZ I FILTRA

Uwaga: Podczas wyjmowania pojemnika na kurz należy uważać, aby nie wysypać zawartości pojemnika.

W następujących przypadkach należy natychmiast opróżnić pojemnik na kurz:

- kiedy gwałtownie zwiększy się głośność urządzenia,
- gdy siła ssania nagle słabnie.

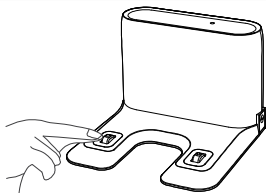
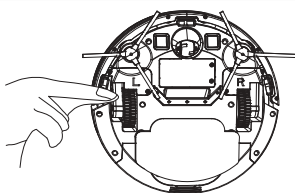
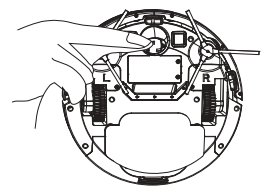
	
1. Otwórz górne wieczko. Następnie naciśnij przycisk zwalniania pojemnika i wyjmij pojemnik na kurz.	2. Lekko pociągnij zatrzask pokrywy pojemnika i ją otwórz.
	
3. Opróżnij pojemnik na kurz.	4. Wyciągnij filtr HEPA i użyj szczotki czyszczącej, aby pozbyć się kurzu. Gdy filtr jest zbyt brudny, wyczyść go.
	

5. Wyczyścić pojemnik na kurz wilgotną szmatką. Gdy pojemnik jest zbyt brudny, wyczyść go.	6. Wysusz pojemnik na kurz i filtr daleko od bezpośredniego światła słonecznego.
7. Włóż filtr HEPA z powrotem do pojemnika na kurz.	8. Zamknij pokrywę pojemnika i włóż pojemnik na kurz z powrotem do robota.

5.3. CZYSZCZENIE INNYCH CZĘŚCI

Uwagi:

- Używać suchej szmatki do przecierania następujących elementów.
- Nie używaj mokrej szmatki, ponieważ woda może dostać się do tych części i spowodować ich uszkodzenie.

	
1. Wyczyść styki ładowania stacji ładującej i pod robotem.	2. Oczyszć czujniki podłoża.
	
3. Wyczyść koła napędowe i przednie kółko samonastawne.	

6. INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UTYLIZACJI

Oznaczenie urządzenia (symbol przekreślonego pojemnika na odpady) jest zgodny z Dyrektywą europejską 2012/19/UE dotyczącą „zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego”. Takie oznakowanie oznacza, że po zakończeniu okresu użytkowania urządzenia nie można wyrzucić wraz z innymi odpadami gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do dostarczenia urządzenia odpowiednim służbom, które zajmują się zbieraniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Służby odpowiedzialne za zbiórkę takiego sprzętu, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy i organy lojalne tworzą odpowiedni system zbierania sprzętu. Odpowiednia zbiórka zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomaga uniknąć szkodliwego wpływu na zdrowie ludzkie i środowisko, wynikającego z obecności niebezpiecznych składników, a także z niewłaściwego przechowywania i obróbki takiego sprzętu.



Baterii nie można utylizować wraz z normalnymi odpadami gospodarstw domowych. Należy je dostarczyć do wyznaczonego punktu selektywnej zbiórki elektrośmieci. Skontaktuj się z władzami samorządowymi lub sprzedawcą, aby dowiedzieć się, jak zutylizować produkt. Właściwa utylizacja zużytych baterii pomaga chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzkie.



7. GWARANCJE

Gwarancje i ograniczenia odpowiedzialności

Produkty są objęte gwarancją przez okres 36 miesięcy od daty zakupu lub daty dostawy do domu klienta. W zależności od kraju gwarancja ta obejmuje od 24 do 36 miesięcy prawnej gwarancji zgodności. W krajach, w których obowiązuje 24-miesięczna prawna gwarancja zgodności, po wygaśnięciu pierwszej gwarancji wchodzi w życie 12-miesięczna gwarancja handlowa, stanowiąca uzupełnienie tej ostatniej.

Warunki obowiązywania gwarancji

W przypadku prawnej gwarancji zgodności

Zachęcamy do zasięgnięcia informacji u dystrybutora i/lub zapoznania się z jego OWS (Ogólnymi Warunkami Sprzedaży).

W przypadku gwarancji handlowej

Należy udać się do punktu zakupu z dowodem zakupu (np. paragon), produktem oraz akcesoriami, które zostały dołączone w zestawie oraz oryginalnym opakowaniem (dotyczy wszystkich krajów oprócz Francji). Należy również podać takie informacje, jak data zakupu, model i numer seryjny lub IMEI (informacje te zwykle znajdują się na produkcie, opakowaniu lub dokumencie stanowiącym dowód zakupu). Należy dostarczyć produkt ze wszystkimi akcesoriami niezbędnymi do jego prawidłowego funkcjonowania (zasilacz, adapter itd.). Jeśli reklamacja jest objęta gwarancją, w zależności od obowiązujących przepisów miejscowych serwis naprawczy może:

- przeprowadzić naprawę lub wymienić uszkodzone części;
- wymienić zwracany produkt na inny o co najmniej takiej samej funkcjonalności i równoważnych parametrach wydajnościowych;
- zwrócić cenę zakupu produktu, określoną w dokumencie stanowiącym dowód zakupu.

W produktach naprawionych lub wymienionych mogą znajdować się komponenty i wyposażenie nowe i/lub regenerowane.

PL

Gwarancja handlowa nie obowiązuje w następujących przypadkach:

- Uszkodzenia lub problemy spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, wypadkiem, przeprowadzeniem jakichkolwiek przeróbek urządzenia lub podłączeniem go do zasilania elektrycznego o nieprawidłowych parametrach napięcia lub natężenia.
- Użytkowanie lub przechowywanie szkodliwe dla dobrej konserwacji urządzenia (utlenianie, korozja), wykorzystywanie energii, użytkowanie lub instalacja niezgodne z instrukcjami producenta, zaniedbanie lub stosowanie nieodpowiednich urządzeń peryferyjnych, oprogramowania lub materiałów eksploatacyjnych.
- Profesjonalne lub zbiorowe, przemysłowe lub komercyjne wykorzystanie produktu.
- Przeprowadzenie modyfikacji urządzeń, których plomba gwarancyjna lub numer seryjny zostały uszkodzone, naruszone, usunięte lub uległy oksydacji.
- W przypadku baterii przeznaczonych do wymiany i akcesoriów okres gwarancji wynosi 6 miesięcy.
- Uszkodzenie baterii spowodowane przeładowaniem lub nieprzestrzeganiem wskazówek bezpieczeństwa zawartych w instrukcji obsługi.
- Uszkodzenia o charakterze estetycznym, takie jak zarysowania, wybrzuszenia lub akty wandalizmu.
- Uszkodzenia spowodowane przeprowadzeniem jakichkolwiek prac przez osoby nieuprawnione.
- Uszkodzenia spowodowane normalnym zużyciem lub starzeniem się produktu: uszczelki, filtry, akcesoria, szczotka i wąż do odkurzacza, lampy, lampy do rzutników, łopatkę do pralek itp.
- Aktualizacja oprogramowania związana z modyfikacją parametrów sieci.
- Uszkodzenia spowodowane przez elementy znajdujące się poza urządzeniem (ciała obce, owady itp.).
- Zawartość urządzeń – zamrażarka, pralka itd. – (żywność, odzież itd.).
- Uszkodzenia produktu spowodowane użyciem oprogramowania innych producentów w celu zmodyfikowania, zmiany, adaptacji lub modyfikacji istniejących.
- Uszkodzenia produktu spowodowane jego użyciem bez akcesoriów zatwierdzonych przez producenta.
- Normalne zużycie lub uszkodzenia części wynikające z użytkowania: opona, dętka, hamulec itp.

Klient jest odpowiedzialny za regularne tworzenie kopii zapasowych danych znajdujących się na jego dysku twardym lub w pamięci wewnętrznej urządzenia przed jego przekazaniem do naprawy. Auchan nie ponosi odpowiedzialności za utratę lub zniszczenie przechowywanych danych ani za uszkodzenia oprogramowania, w szczególności wynikające z przywrócenia parametrów fabrycznych lub awarii. Analogicznie Auchan nie ponosi żadnej odpowiedzialności za sprawdzenie, czy ze zwracanych produktów zostały wyjęte karty SIM/SD.

Powyższe postanowienia w żaden sposób nie ograniczają ani nie eliminują gwarancji prawnej, o której mowa powyżej oraz gwarancji handlowej producenta, jeśli jest udzielana (patrz karta gwarancyjna).

A TARTALOM ÁTTEKINTÉSE

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK	90. o.
2. MŰSZAKI ADATOK	94. o.
3. TERMÉKLEÍRÁS	95. o.
4. A TERMÉK HASZNÁLATA	96. o.
5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	103. o.
6. HULLADÉKKEZELÉSI UTASÍTÁSOK	105. o.

HU

1. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az alábbi utasításokat, és őrizze meg a használati útmutatót, mert később is szüksége lehet rá.

1. A készüléket nyolc évesnél idősebb gyerekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű személyek, valamint megfelelő tudással vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek kizárólag felügyelet mellett, illetve abban az esetben használhatják, ha a készülék biztonságos kezeléséről tájékoztatást kaptak, és tisztában vannak az ahhoz kapcsolódó kockázatokkal.
2. A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
3. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
4. A készülék csak a mellékelt tápegységgel használható.
5. A készülék kizárólag extra alacsony biztonsági feszültséggel (SELV) üzemeltethető, a készüléken található jelzésnek megfelelően.
6. A készülék tisztítása és karbantartása előtt ki kell húzni a csatlakozódugaszt az elektromos aljzathoz.
7. Veszélyt jelenthet, ha a készülék áthalad a tápkábelén.
8. A felhasználói karbantartás során tegyen óvintézkedéseket.
9.  **FIGYELMEZTETÉS:** Az újratölthető akkumulátorok töltéséhez csak a készülékhez mellékelt váltóáramú tápegységet és töltőállomást használja.
10. **FIGYELMEZTETÉS:** A robotporszívó újratölthető akkumulátoraival kapcsolatos tájékoztatás: A készülék olyan akkumulátorokat tartalmaz, amelyek cseréjét csak szakember végezheti.
11. **FIGYELMEZTETÉS:** Ne helyezze a használt akkumulátorokat a háztartási hulladékba. Adja le ezeket a kijelölt gyűjtőhelyen.
12. A készülék selejtezése előtt el kell távolítani az akkumulátort.
13. Az akkumulátor eltávolítása előtt a készülék hálózati csatlakozóját ki kell húzni a hálózati aljzathoz.

14. Tartsa be a robotporszívón és az alkatrészein található figyelmeztetéseket.
15. Ne használjon sérült tápkábelt, csatlakozódugaszt vagy kilazult elektromos aljzatot.
16. A robotporszívó működése során ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekeket és a háziállatokat.
17. A csatlakozódugasz mindig legyen bedugva az elektromos aljzatba. Ha a töltőállomás nincs csatlakoztatva, az akkumulátort nem lehet automatikusan feltölteni.
18. Ha a készüléket leejtették, akkor ne használja. Ne használja akkor sem, ha látható sérülés van rajta, vagy az újratölthető akkumulátor szivárog.
19. A csatlakozódugóhoz és a készülék kapcsolójához csak száraz kézzel nyúljon.
20. Soha ne fogja meg a robotporszívót vagy a töltőállomást nedves vagy vizes kézzel.
21. Ne érintse nedves vagy vizes kézzel a csatlakozódugaszt vagy a tápkábelt.
22. A tápkábelt használat előtt teljesen tekerje le.
23. Ne tegyen semmit a robot tetejére.
24. Kizárólag háztartási, beltéri használatra! Vizes vagy nedves körülmények között, például fürdőszobában vagy mosdóban, valamint keskeny és a magasban található helyeken, például asztalokon vagy polcokon a készülék használata nem ajánlott. Ha ilyen helyeken használják, a készülék kritikus mértékben (rendellenes működés vagy törés) károsodhat. Kültéren ne használja a készüléket.
25. Ügyeljen rá, hogy a tápkábel ne lógjon le a felület szélén, ne érintkezzen forró felületekkel, és ne gubancolódjon össze. Ne helyezzen olyan nehéz tárgyat a tápkábelre, amely megtörheti azt.
26. Soha ne húzza a tápkábelnél fogva a csatlakozódugaszt.
27. Biztonsági okokból azt ajánljuk, hogy a készüléket közvetlenül saját csatlakozóaljzatába dugja be, egy saját, más készülékektől elkülönített áramkörön. Ha az elektromos áramkör túl van terhelve más készülékekkel, előfordulhat, hogy a kancsó nem működik megfelelően. Elektromos elosztó vagy hosszabbítókábel használata nem javasolt.
28. Ne hagyja a tápkábelt szabadon a padlón.
29. A készülék első használata előtt távolítsa el a csomagolóanyagot és a címkéket, és gondoskodjon ezek biztonságos hulladékkezeléséről. Ne távolítsa el az adatcímkéket és a biztonsági információkat!
30. Mielőtt csatlakoztatja a fali aljzatba, ellenőrizze, hogy nincs-e por vagy víz a csatlakozódugáson.
31. Ezt a robotot csak szobahőmérsékletű környezetben tárolja és használja. A termék használata rendkívül alacsony (0°C alatti) vagy magas (40°C feletti) hőmérsékleten tilos.

HU

32. Soha ne porszívózzon fel semmit, ami füstöl vagy ég, például cigarettát, forró hamut vagy gyufát.
33. Soha ne használja gyúlékony vagy éghető folyadékok, például metilalkohol, benzin, aceton stb. felszívására, és ne használja olyan területen, ahol ilyen anyagok lehetnek jelen.
34. Soha ne használja éles és kemény tárgyak, például üvegdarabok, fémforgácsok, érmék, szögek, csavarok stb. porszívózására.
35. Soha ne használja maró vagy mérgező anyagok, például ásványi savak, lúgos oldatok, oxidálószer, lefolyótisztító, klóros fehérítő, ammónia stb. felszívására.
36. Soha ne használja zárt térben, ahol olajfesték, molyirtó, hígító, gyúlékony por vagy más mérgező, vagy robbanásveszélyes gőzök szabadulnak fel.
37. Kerülje a robotporszívó használatát olyan helyeken, ahol asztali lámpák és gyertyák vannak a padlón, valamint olyan helyeken, ahol benzin, desztillált alkohol, hígító, égő cigarettát tartalmazó hamutartó stb. található.
38. Ne fedje le az érzékelőket és ne ragasszon címkéket a robotra vagy a töltőállomásra.
39. Ne használja a készüléket nedves vagy párás környezetben (pl. fürdőszobában), nedves felületeken vagy összegyűlt vízzel borított felületeken. Ne használja a robotot folyadékok vagy nedves szennyeződések felszívására.
40. Előfordulhat, hogy a robot fekete színű padlón nem működik megfelelően.
41. Soha ne zárja rövidre a töltőérintkezőket fémtárgyakkal, például csavarhúzóval stb.
42. Soha ne használja a robotot szűrők nélkül.
43. Soha ne helyezzen idegen tárgyakat a készüléken található nyílásokba. Ne működtesse eltömődött nyílásokkal. Minden használat előtt győződjön meg arról, hogy a nyílások nem tartalmaznak port, szőrszalakat, szöszöket vagy bármit, ami a légáramlást akadályozhatja.
44. Győződjön meg arról, hogy a bejárat ajtók zárva vannak. Ha a robotporszívó a bejárat ajtó küszöbénél elakad, nem biztos, hogy a képes folytatni a működést. Ne hagyja, hogy a robotporszívó kimenjen a szabadba.
45. Javasolt a készülék rendszeres ellenőrzése.
46. A készüléket csak szakember javíthatja. Nem ajánlott, hogy a felhasználók vagy más illetéktelen személyek megkíséreljék a termék javítását vagy szétszerelését.
47. Ne használjon olyan tartozékokat és pótalkatrészeket, amelyeket nem ehhez a robotporszívóhoz mellékeltek, vagy amelyek nem

ehhez a modellhez készültek.

1.1. AZ AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

48. A távvezérlő két darab AAA (1,5 V-os) elemmel működik. Az elemek távvezérlőbe való helyes behelyezését és cseréjét lásd: „4.4. A távvezérlő előkészítése”, 98. oldal.
49. **FIGYELMEZTETÉS: A GYERMEKEKTŐL TARTSA TÁVOL.** Az elemek lenyelése kémiai égési sérülésekhez, a lágyszövetek perforációjához és halálhoz vezethet. A lenyeléstől számított két órán belül súlyos égési sérülések léphetnek fel. Azonnal forduljon orvoshoz.
50. **FIGYELMEZTETÉS:** Ha a távvezérlőt hosszabb ideig kívánja használaton kívül tárolni, vegye ki az elemeket.
51. Ne engedje, hogy a gyerekek felnőtt felügyelete nélkül cseréljék ki az elemeket.
52. A lemerült elemeket vegye ki a készülékből és biztonságosan végezze a hulladékkezelésüket.
53. Az elemeket ne dobja tűzbe. Az elemeket ne tegye ki magas hőmérsékletnek. Kerülje a közvetlen napsugárzásnak kitett helyen történő tárolást.
54. Ha az elem szivárog, egy kendő segítségével távolítsa el az elemtartóból. Az elemet az előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. Ha az akkumulátorból sav szivárog, ügyeljen rá, hogy az ne kerüljön bőrre, szembe vagy nyálkahártyára. Ha ez mégis bekövetkezne, az érintett területeket azonnal öblítse le bő, tiszta vízzel. Forduljon orvoshoz.
55. Ne zárja tokba és ne módosítsa az elemeket.
56. A termék selejtezése előtt környezetkímélő módon végezze az elemek hulladékkezelését.
57. Tartsa az elemeket beltérben (0 °C - 40 °C).
58. Az elemeket mindig polaritáshelyesen, az elemeken és a készüléken található jelöléseknek (+ és -) megfelelően helyezze be. Ha az elemeket fordítva helyezik be, rövidzárlatot okozhatnak vagy lemerülhetnek. Ez túlmelegedést, szivárgást, gázkiáramlást, repedést, robbanást, tüzet vagy személyi sérülést okozhat.
59. Ne használjon különböző típusú elemeket, illetve az új és a használt elemeket egyidőben.
60. Az elemek behelyezésekor ügyeljen a megfelelő polaritásra. A tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zární. Például a zsebben kulcsokkal vagy érmékkel együtt szabadon tárolt elemek rövidre záródhatnak. Ez gázkiáramlást, szivárgást, robbanást, tüzet és személyi sérülést okozhat.
61. A nem újratölthető elemeket nem szabad tölteni. A nem újratölthető elemek töltésének megkísérlése belső gáz- és/vagy hőtermelést

HU

okozhat, ami szivárgást, a gáz kiáramlását, robbanást, tüzet és személyi sérülést okozhat.

62. A sérült tokozású lítium elemeket vízzel érintkezésbe hozni tilos.
63. Jól szellőző helyen töltsé.
64. Ne tegye ki mechanikai ütésnek az elemeket.
65. **FIGYELMEZTETÉS:** Az akkumulátorok töltéséhez csak a készülékhez mellékelt leválasztható tápegységet használja (BZ015-190060-AG).
66. Ne szerelje szét, ne nyissa fel vagy ne vágja fel az akkumulátorokat.

2. MŰSZAKI ADATOK

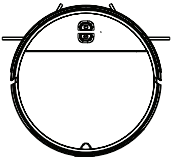
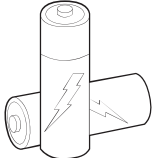
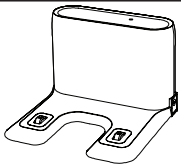
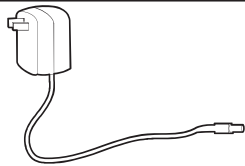
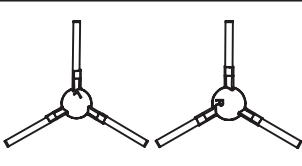
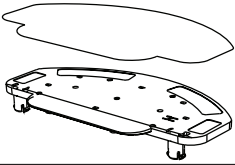
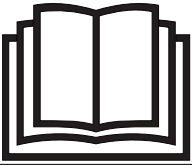
2.1. FŐ EGYSÉG

Tápellátás	19,0 V --- , 0,6 A
Névleges teljesítmény	20 W
Újratölthető akkumulátor	Li-ion 14,4 V --- , 2600 mAh
Elemek a távvezérlőhöz	2 db AAA (1,5 V-os) elem
Porgyűjtő kapacitása	200 ml
Víztartály térfogata	230 ml
Töltés típusai	Automatikus és kézi töltés
Töltési idő	Körülbelül 300 perc
Tisztítási idő	Körülbelül 100 perc
A robot nettó tömege	2,5 kg
A robot mérete ($\varnothing$ x magasság)	300 x 74 mm

2.2. VÁLTÓÁRAMÚ TÁPEGYSÉG

Modellazonosító	BZ015-190060-AG
Bemeneti feszültség	100-240 V~
Bemeneti AC frekvencia	50/60 Hz
Kimeneti feszültség	19,0 V ---
Kimeneti áram	0,6 A
Kimeneti teljesítmény	11,4 W
Átlagos aktív hatékonyság	84,44%
Hatásfok alacsony (10%-os) terhelés esetén	77,18%
Teljesítményfelvétel készenléti állapotban	0,05 W

2.3. A CSOMAG TARTALMA

		
1 db robotporszívó	2 db AAA elem	1 db távvezérlő
		
1 db töltőállomás	1 db váltóáramú tápegység	2 db oldalsó kefe
		
1 db felmosómodul	1 db tisztítókefe	1 db használati útmutató

HU

3. TERMÉKLEÍRÁS

3.1. A TERMÉK RÉSZEI ÉS FUNKCIÓI

FELÜLNÉZET

1. Töltésgomb és lámpa
2. Wifi-jelzőfény
3. Felső fedél
4. Víztartálykioldó gomb
5. Ütköző ütközésgátló érzékelőkkel
6. Bekapcsológomb és lámpa
7. Porgyűjtő

ALULNÉZET

8. Hajtókerék
9. Oldalsó kefe
10. Leesésgátló érzékelők
11. Elemfedél
12. Elülső görgő
13. Töltőérintkezők

PORGYŰJTŐ

14. Porgyűjtő retesze
15. Porgyűjtőkioldó gomb

16. HEPA szűrő

TÖLTŐÁLLOMÁS

17. Üzemjelző lámpa
18. Egyenáramú aljzat
19. Töltőérintkezők

TÁVVEZÉRLŐ

20. Töltésgomb
21. Spirális takarítás gomb
22. Falkövető takarítás gomb
23. Megszakítás/Indítás gomb
24. Vízáramlás csökkentése gomb
25. Vízáramlás növelése gomb
26. Szívóerő növelése gomb
27. Szívóerő csökkentése gomb
28. Szabad tisztítás-gomb
29. Irányítógombok
30. Okos takarítás gomb
31. Némítás gomb

3.2. ÁLLAPOT KIJELEZŐK

Üzemjelző lámpa és Töltésjelző lámpa

A robot állapota	Üzemjelző lámpa	Töltésjelző lámpa
Kikapcsolva	Kikapcsolva	Kikapcsolva
Készenléti üzemmód	Zölden világít	Kikapcsolva
Tisztítás	Zölden világít	Kikapcsolva
Tisztítás megszakítva	Zölden villog	Kikapcsolva
A töltőállomásra való visszatérés megszakítva	Zölden villog	Narancssárgán világít
Visszatérés a töltőállomásra	Zölden világít	Narancssárgán világít
Töltés	Zölden világít	Zölden villog
Teljesen feltöltve	Zölden világít	Zölden világít
Alacsony akkumulátorfeszültség	Zölden világít	Pirosan világít
Alvó üzemmód	Kikapcsolva	Kikapcsolva
Felhasználói művelet szükséges	Pirosan villog	Kikapcsolva

Wifi-jelzőfény

Wifi-kapcsolat állapota	Wifi-jelzőfény
Kikapcsolva	Kikapcsolva
Leválasztva (párosítás üzemmód)	Zölden villog
Csatlakozva	Zölden világít

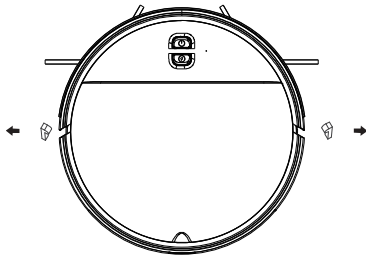
4. A TERMÉK HASZNÁLATA

4.1. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

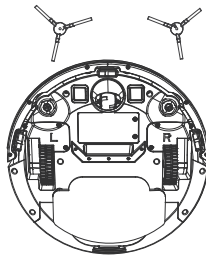
- Vegye ki a robotporszívót a dobozból, és ügyeljen arra, hogy minden alkatrészt vegyen ki a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolóanyagot és terméken található címkéket, és gondoskodjon ezek biztonságos hulladékkezeléséről.
- A robotporszívó és a mellékelt tartozékok használata előtt ellenőrizze, hogy nem sérültek-e. Ne használjon sérült készüléket vagy sérült tartozékokat.

A robotporszívó kicsomagolása után az első használatra való előkészítéshez kövesse az alábbi lépéseket.

1. lépés: Távolítsa el a robot oldaláról a védőszalagokat.



2. lépés: Helyezze fel a bal és jobb oldali keféket a robot alsó részére.



3. lépés: A töltőállomást rendezett, vízszintes padlófelületen helyezze el a falhoz. A töltőállomás elhelyezésével kapcsolatos további tudnivalókat lásd: „**4.2. A TÖLTŐÁLLOMÁS ELHELYEZÉSE**”, 97. oldal.

4. lépés: Csatlakoztassa a váltóáramú tápegységet a fali aljzatba, és csatlakoztassa a töltőállomáshoz a tápkábelt. A töltőállomás tetején kigyullad az üzemjelző lámpa.

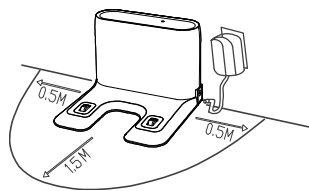
HU

5. lépés: Helyezze a robot elülső részét a töltőállomásra, ügyelve arra, hogy a töltőállomás két töltőérintkezője illeszkedjen a robot alsó részén található érintkezőkhöz. A töltés megkezdésekor hangjelzés hallható, és a töltésjelző lámpa villogni kezd. A robot töltésével kapcsolatos további tudnivalókat lásd: „**4.3. A ROBOT TÖLTÉSE**”, 97. oldal.

4.2. A TÖLTŐÁLLOMÁS ELHELYEZÉSE

A töltőállomást könnyen hozzáférhető elektromos aljzat alatt, vízszintes felületen, a talajra merőlegesen, a következő távolságokat szabadon hagyva helyezze a falhoz:

- A töltőállomás minden oldalán legalább 0,5 méter.
- A töltőállomás előtt legalább 1,5 méter.
- A lépcsőtől legalább 1,5 méter.



Megjegyzések:

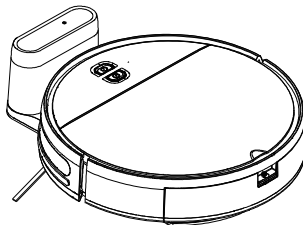
- A töltőállomás elé helyezett bármilyen tárgy megakadályozza, hogy a robotporszívó automatikusan feltöltsön. Tartsa üresen a területet.
- A töltőállomás nem helyezhető el olyan helyen, ahol a fényt visszaverő tárgyak és felületek találhatók, valamint ahol erős a visszatükröződés, például közvetlen napfény éri a területet, vagy tükrök vannak a közelben.
- Ha a padló fából készült, a töltőállomást a fa erezetével egy irányban helyezze el.
- A csatlakozódugasz mindig legyen bedugva az elektromos aljzatba. Ha a töltőállomás nem kap áramot, a robotporszívó nem találja meg, és nem tud automatikusan feltölteni.
- Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás jelzőfénye világít, amikor csatlakoztatva van, különben a robot nem tud automatikusan visszatérni a töltőállomáshoz az újratöltéshez.
- A tápkábelt úgy helyezze el a fal mentén, hogy ne akadjon bele a robotporszívó keféibe vagy kerekeibe.

4.3. A ROBOT TÖLTÉSE

Az első használat előtt teljesen töltsen fel a robotot, ehhez kézzel kell a töltőállomásra ráhelyeznie. Töltés közben villog a töltésjelző lámpa. A robot teljes feltöltése teljesen lemerült akkumulátor esetén körülbelül 5 órát vesz igénybe. Ha a töltés befejeződött, a töltésjelző lámpa folyamatosan világít.

Kézi töltés

A robot töltésének kézi elindításához, helyezze a robot elülső részét a töltőállomásra, ügyelve arra, hogy a töltőállomás két töltőérintkezője illeszkedjen a robot alsó részén található érintkezőkhöz. A töltés megkezdésekor hangjelzés hallható, és a töltésjelző lámpa villogni kezd.



Megjegyzések:

- A robot töltőérintkezői akkor érintkeznek tökéletesen a töltőállomás érintkezőivel, ha a robot eleje bizonyos távolságban van a töltőállomástól.
- Ha a robot ki van kapcsolva, a töltés megkezdése előtt automatikusan bekapcsol.
- A robotot részlegesen feltöltött akkumulátorral szállítjuk. Ha az akkumulátor teljes feltöltése előtt megkezdí a takarítást, a robot hamarabb visszatérhet a töltőállomásra a töltéshez, mint a későbbi tisztítási ciklusok során.

Automatikus töltés

Az automatikus töltés a következő módok egyikével történhet:

- Ha a robot a töltőállomásról indítja a tisztítási ciklust, a ciklus befejezése után visszatér a töltőállomásra az töltéshez.
- Ha az akkumulátorfeszültség alacsony a ciklus befejezése előtt, a robot visszatér a töltőállomásra a töltéshez. Az akkumulátor feltöltése után a robot automatikusan folytatja a takarítást, befejezi a tisztítási ciklust, majd visszatér a töltőállomásra.
- A felhasználó megnyomja a roboton vagy a távvezérlőn a Töltésgombot, amikor a robot be van kapcsolva és nem a töltőállomáson áll. A robot bekapcsolja a töltésjelző lámpát, és megkezdí a töltőállomásra való visszatérést.

Megjegyzések:

- Tisztítás közben ne helyezze át a töltőállomást, különben előfordulhat, hogy a robot nem tud visszatérni a töltőállomásra a töltéshez.
- Töltés közben nem lehet a robotot kikapcsolni.
- Ha hosszú ideig nem kívánja használni a robotot, kapcsolja ki, és az energiaköltségek csökkentése érdekében húzza ki a váltóáramú tápegységet.

4.4. A TÁVVEZÉRLŐ ELŐKÉSZÍTÉSE

FIGYELMEZTETÉS: A távvezérlő kisméretű elemeket tartalmaz. A távvezérlőt gyermekektől tartsa távol, és ne nyelje le az elemeket. Az elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

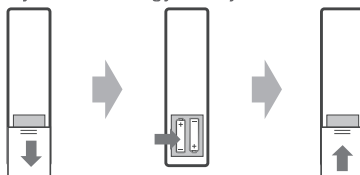
A robothoz távvezérlő tartozik, mellyel kisebb távolságról könnyedén vezérelheti a készüléket.

A távvezérlő használatát a robot bekapcsolását és az elemek távvezérlőbe való behelyezését követően kezdheti meg. A távvezérlő használata során ügyeljen a következőkre:

- A robottól legfeljebb 9 méterre tartózkodjon.
- A távvezérlőt irányítsa a robot felé.
- A robot és a távvezérlő között ne legyen semmilyen akadály.

A távvezérlő két darab AAA elemmel működik. Az elemek behelyezéséhez vagy cseréjéhez kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyissa ki az elemtartó rekeszt.
- Ha cseréli az elemeket, vegye ki a régi elemeket.
- Helyezze be a mellékelt vagy az új elemeket a megfelelő (+/-) polaritással.
- Zárja be az elemtartó rekeszt.



Megjegyzések:

- Cserélje ki az elemeket, ha lemerültek, vagy ha szivárognak.
- Csak a jelen kézikönyvben megadott típusú elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a távvezérlőt, vegye ki belőle az elemeket.
- Soha ne töltsé újra a nem újratölthető elemeket, ne szerelje szét az elemeket, és ne dobja tűzbe azokat.

- Az elemet ne tegye ki magas hőmérsékletnek vagy közvetlen napsütésnek.
- Ne tegye az elemeket a háztartási hulladékba. A környezet védelme érdekében az elemeket a hatályos előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.

4.5. A ROBOT BE-/KIKAPCSOLÁSA

- A robot bekapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a roboton, amíg két hangjelzést nem hall. A bekapcsolást követően a roboton kigyullad az üzemjelző lámpa, és a készülék készenléti üzemmódba lép.
- A robot kikapcsolásához nyomja meg és tartsa lenyomva a bekapcsológombot a roboton, amíg az üzemjelző lámpa kikapcsol.

Megjegyzések:

- Ne kísérelje meg kikapcsolni a robotot, amikor mozog. Először szakítsa meg a robot működését.
- Nem lehet kikapcsolni a robotot, amikor csatlakozik a töltőállomáshoz.

4.6. A ROBOT NÉMÍTÁSA ÉS A NÉMÍTÁS MEGSZÜNTETÉSE

Bekapcsolás után, amikor megnyom egy gombot a roboton vagy a távvezérlőn, illetve amikor megkezdődik a töltés, a robot hangjelzést ad. Ez értesítésként szolgál arról, hogy a robot megkapta a parancsot.

- A robot némításához vagy a némítás megszüntetéséhez nyomja meg a távvezérlőn a némítás gombot.
- Amikor ismét bekapcsolja az előzőleg némított robotot, a robot nem lesz elnémítva.

4.7. A ROBOT INDÍTÁSA/A TISZTÍTÁS MEGSZAKÍTÁSA

- Amikor a robot be van kapcsolva, a tisztítási művelet elindításához, megszakításához vagy folytatásához nyomja meg a roboton a bekapcsológombot, vagy a távvezérlőn a megszakítás/indítás gombot. Ha megszakítja a tisztítást, és nem folytatja, kialszik az üzemjelző lámpa, és a robot 10 perc után alvó üzemmódba lép.
- Amikor a robot alvó üzemmódban van, a roboton található bekapcsológomb megnyomásával keltheti fel, és kapcsolhatja készenléti üzemmódba. A tisztítás folytatásához a távvezérlőn is megnyomhatja a megszakítás/indítás gombot.
- A robot töltőállomásra való visszatérése közben megnyomhatja a bekapcsoló- vagy töltésgombot a készüléken, vagy a megszakítás/indítás gombot a távvezérlőn, hogy megszakítsa a visszatérést. A visszatérés folytatásához nyomja meg a töltésgombot a roboton vagy a távvezérlőn. Ha nem folytatja a visszatérést, 10 perc után a robot magától folytatja a visszatérést.
- Miután megszakította a robot működését, a roboton az üzemjelző lámpa villogni kezd.

4.8. FONTOS TISZTÍTÁS ELŐTTI TIPPEK

1. A megtisztítandó területről előre távolítsa el a kis tárgyakat (játékok, dísz tárgyak, kirakós játékok stb.), valamint a törékeny és könnyű tárgyakat (porcelán, keramiák, üvegtárgyak, vázák, kis virágcserepek stb.).
2. Tisztítás előtt távolítsa el a földön szétszóródva heverő olyan tárgyakat, mint a ruhák, könyvek, övek, papírlapok, papírhalmok, jegyzettömbök, kis szőnyegek, tápkábelek, mivel ezek beakadhatnak a kefékbe vagy a hajtókerekbe. Ha a robotporszívó átmegy egy tápkábelén, hosszú, lelógó asztalterítőn, stb., és megragadja azt, tárgyakat húzhat le az asztalról, vagy felboríthat valamit.
3. Távolítsa el az éles és kemény tárgyakat a padlóról, amelyek felületi karcolásokat okozhatnak.
4. Emelje fel a földről az olyan tárgyakat, mint a hosszú, lelógó asztalterítők, függönyök, redőnyzsinórok.
5. A robotporszívó nem szőnyegpadló vagy szőnyegek alapos tisztítására szolgál. Ne használja hosszú szálú vagy vastag, bolyhos szőnyegek porszívózásához. A hosszú rojtokkal, bojtokkal rendelkező szőnyegek esetén hajtsa a bojtokat a szőnyeg alá, hogy megakadályozza, hogy, beakadjanak vagy beszoruljanak a robotkefékbe.
6. Tekerjen fel minden laza kábelt.
7. A robotporszívó a kevesebb akadályt tartalmazó helyiségekben hatékonyabban takarít. Helyezze a bútorokat (pl. a székeket) a helyükre.

HU

8. A sötét színű felületek csökkenthetik a leesésgátló érzékelők hatékonyságát. A leesésgátló érzékelők megakadályozzák, hogy a robotporszívó sötét színű padlókon vagy sötét mintázatú szőnyegeken működjön és porszívózzon, valamint, hogy leessen a lépcsőkről vagy a szélekről. Ha az érzékelőket nem tisztítják rendszeresen, az a robotporszívó nem megfelelő működéséhez vezethet.
9. Ha egy lépcsőfok, lépcsősor vagy erkély van a tisztítási területen, fizikai akadályra van szükség a leesési zóna szélén a területre történő belépés megakadályozásához, és az eszköz biztonságos működésének biztosításához.
10. Ne használja a robotporszívót nedves vagy párás környezetben (pl. fürdőszoba), illetve nedves vagy vízzel borított felületen. Ne használja a robotot folyadékok, nedves szennyeződések vagy nedves területek porszívózására, mert az károsíthatja a készüléket.

4.9. A KÜLÖNBÖZŐ TISZTÍTÁSI ÜZEMMÓDOK HASZNÁLATA

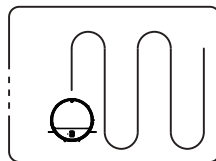
A különböző követelményeknek és padlótípusoknak megfelelően a robotporszívó különböző tisztítási üzemmódjai közül választhat.

Tipp: Amikor a robot tisztítást végez, a szívóerő beállításához nyomja a meg a távvezérlőn a szívóerő csökkentése/növelése gombot.

4.9.1. OKOS TAKARÍTÁS

Ez az alap takarítási üzemmód, és ezt használják leggyakrabban a napi takarításhoz. Az OKOS TAKARÍTÁS módban a robotporszívó módszeresen takarítja ki a szobát előre-hátra haladva. A leghosszabb egyenes takarítási távolság 4 méter.

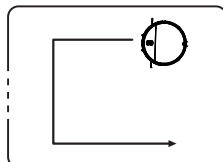
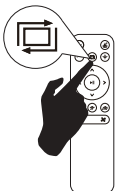
A beállítás módja: A robot bekapcsolása után nyomja meg a főkapcsoló gombot a roboton vagy az OKOS TAKARÍTÁS gombot a távvezérlőn.



4.9.2. FALKÖVETŐ TAKARÍTÁS

Ez a takarítási módszer szélek, sarkok vagy rögzített tárgyak (pl. bútorok) pereme körüli takarításra alkalmas. A robot a rögzített tárgytól 2 cm-nél kisebb távolságban végzi el a FALKÖVETŐ TAKARÍTÁST.

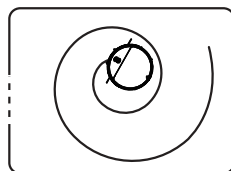
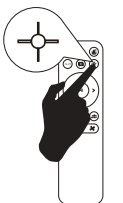
A beállítás módja: A robot bekapcsolása után nyomja meg a FALKÖVETŐ TAKARÍTÁS gombot a távvezérlőn.



4.9.3. SPIRÁLIS TAKARÍTÁS

A „SPIRÁLIS TAKARÍTÁS” program kiválasztásakor a robot intenzíven fog kitakarítani egy adott területet a kiválasztott kezdőpont körül. A robot spirális mintázatot követve mozog egy kis átmérőjű felületen, majd visszatér az eredeti kezdőpontra.

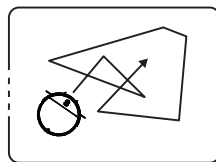
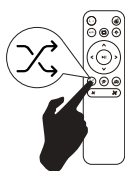
A beállítás módja: A robot bekapcsolása után nyomja meg a SPIRÁLIS TAKARÍTÁS gombot a távvezérlőn.



4.9.4. NEM FELTÉRKÉPEZETT, SZABAD TISZTÍTÁS

A szabad tisztítási ciklus 90 percig tart. A ciklus végén a robot visszatér a töltőállomásra.

A beállítás módja: A robot bekapcsolása után nyomja meg a távvezérlőn a szabadtisztítás-gombot.



4.9.5. KÉZI ÜZEMMÓD

Amikor a robot kézi üzemmódban van, megnyomhatja a távvezérlőn az irányítógombokat, hogy a robot különböző irányokba haladjon a tisztítás során.

- Nyomja meg a „fel” gombot, hogy a robot egyenesen előre haladjon.
- Nyomja meg a „le” gombot, hogy a robot elforduljon 180 fokkal.
- Nyomja meg a „bal” gombot, hogy a robot elforduljon balról jobbra.
- Nyomja meg a „jobb” gombot, hogy a robot elforduljon jobbról balra.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a fenti gombok egyikét, hogy a robot folyamatosan mozogjon vagy forduljon.
- Miután felengedi a fenti gombok egyikét, a robot szünetet tart, és várja a következő parancsot.

HU

A robot az alábbi módszerek egyikének alkalmazásával helyezhető kézi üzemmódba:

- Amikor a robot csatlakoztatva van a töltőállomáshoz, nyomja meg a távvezérlőn a „le” gombot. A robot ekkor hátramenetben visszatér a töltőállomás melletti nyitott területre, és 180 fokkal elfordul.
- Amikor a robot normál tisztítási módban van, vagy a töltőállomásra tér vissza, nyomja meg a távvezérlőn valamelyik irányítógombot. Ekkor a robot kilép a tisztítási üzemmódból, és kézi üzemmódba lép.

4.10. A FELMOSÓFUNKCIÓ HASZNÁLATA

A robot egyidőben képes felporszívózni és felmosni a padlót. A felmosófunkció használata előtt fel kell helyeznie a felmosómodult, és fel kell töltenie a víztartályt.

Tipp: Amikor a robot felmosást végez, a vízáramlás beállításához nyomja meg a távvezérlőn a vízáramlás csökkentése/növelése gombot.

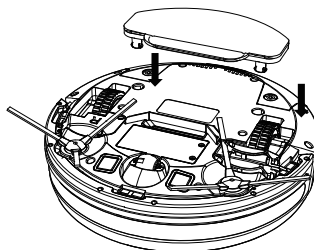
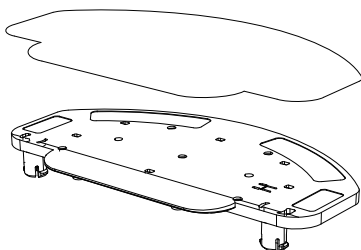
Megjegyzések:

- Ha nem helyezi fel a felmosómodult, nem folyik víz a padlóra, akkor sem, ha van víz a víztartályban.
- A felmosófunkció használata után ürítse ki a víztartályt, vegye le a felmosómodult, illetve tisztítsa meg és szárítsa meg a felmosóbetétet.

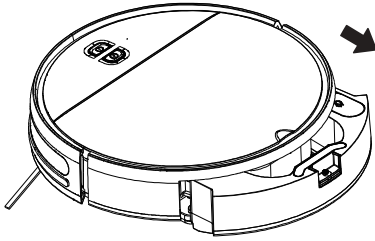
A felmosómodul felhelyezéséhez és a víztartály megtöltéséhez kövesse az alábbi lépéseket.

1. lépés: Rögzítse a felmosóbetét a felmosóbetét-lemezre.

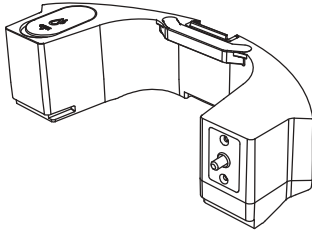
2. lépés: Erősítse fel a felmosómodult a robot aljára.



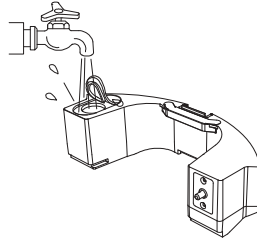
3. lépés: A víztartály eltávolításához nyomja meg a víztartálykioldó gombot.



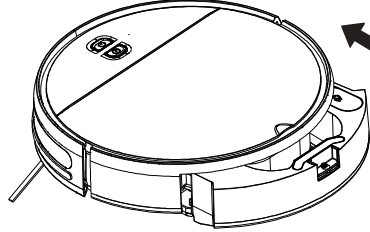
5. lépés: Nyomja meg és szorosan zárja le a gumidugót.



4. lépés: Emelje fel a tartály tetején található gumidugót, és töltsé fel a tartályt vízzel.



6. lépés: Tolja vissza teljesen a víztartályt a robotba.



HU

4.11.A MOBILALKALMAZÁS HASZNÁLATA

A **QILIVE SMART** mobilalkalmazás segítségével összekapcsolhatja a robotot a wifi-hálózattal, így iOS vagy Android okoseszközzel bárholnan vezérelheti és felügyelheti a robot működését. Az alkalmazás segítségével különböző feladatokat hajthat végre, például a következőket:

- Tisztítási ciklusok ütemezése, indítása, megszakítása vagy törlése
- Tisztítási preferenciák testreszabása
- A robot aktuális állapotának ellenőrzése
- A robot elnevezése
- Automatikus szoftverfrissítések fogadása
- Válaszok keresése gyakran ismételt kérdésekre
- A robot megosztása másokkal



Megjegyzések:

- Az alkalmazásszoftver előzetes értesítés nélkül frissülhet. Emellett az aktuális alkalmazás felülete a jelen kézikönyvben szereplő utasításoktól eltérő lehet. Az alkalmazás bizonyos funkciókkal bővíthet, míg más említett funkciók megszűnhetnek.

Az alkalmazás használatának megkezdéséhez kövesse az alábbi lépéseket. **Megjegyzés:** Néhány lépés kismértékben eltérhet, attól függően, hogy az alkalmazás régebbi vagy újabb verzióját használja.

1. Győződjön meg arról, hogy a vezeték nélküli útválasztó biztosít 2,4 GHz-es sávon működő wifi-hálózatot.
2. Az okoseszközön kapcsolja be a helymeghatározást és a Bluetooth-funkciót. A wifi-t (WLAN) is kapcsolja be, és csatlakoztassa a készüléket a 2,4 GHz-es wifi-hálózathoz.
3. Töltse le és telepítse okoseszközére a **QILIVE SMART** alkalmazást. Az alkalmazás megtalálásához írja be az App Store-ban vagy a Google Play áruházban a „QILIVE SMART” kifejezést, vagy olvassa be a fenti QR-kódot.

4. Nyissa meg az alkalmazást, és fogadja el a „Felhasználói megállapodás és Adatvédelmi szabályzat” dokumentumot. Ekkor megjelenik a Login (Bejelentkezés) képernyő. Válassza a „Kipróbálás vendégként”, majd a „Folytatás” elemet. A másik lehetőség, hogy a fiók létrehozásához a „Regisztráció” elemet választja, vagy a „Bejelentkezés” lehetőséget, ha már rendelkezik fiókkal.
5. Kapcsolja be a robotot, majd nyomja meg és tartsa lenyomva 3 másodpercig az töltésgombot, és a robot párosítás módba lép. A robot hangjelzést ad, és a wifi-jelzőfény villogni kezd. **Megjegyzés:** A robot mindössze 3 percig lesz párosítás üzemmódban. Így a robot hozzáadásához szükséges következő lépést 3 percen belül el kell végeznie. Megismételheti ezt a lépést, és a robot ismét párosítás módba léphet.
6. Az alkalmazás kezdőlapján a képernyő jobb felső sarkában válassza a „+” jelet, majd az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget. Megnyomhatja az „Eszköz hozzáadása” gombot a képernyő középső részén is. Ezután az alkalmazás megkezdí a párosítás üzemmódban lévő közeli eszközök keresését. A „Elérhető eszközök...” alatt a robot képét kell látnia, egy kék „Hozzáadás” gombbal a jobb oldalon.
7. Nyomja meg a kék „Hozzáadás” gombot. Amikor megjelenik a következő képernyő, válassza ki a 2,4 GHz-es wifi-hálózatot, írja be a jelszót, majd válassza a „Következő” lehetőséget. Várjon néhány másodpercet, amíg a hozzáadás folyamata befejeződik. Ha a robot hozzáadásra került, a képernyőn megjelenik a robot képe és mellette egy pipa látható.
8. Válassza a „Kész” lehetőséget a robot fő vezérlőképernyőjére való visszatéréshez. Most már az alkalmazás segítségével vezérelheti és felügyelheti a robotot.

HU

5. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A robotporszívó csúcsteljesítményű működésének megőrzése érdekében hajtsa végre az alábbi eljárásokat. Ha azt észleli, hogy az egység kevesebb törmeléket szed fel a padlóról, ürítse ki a portartályt, tisztítsa meg a porszűrőket, a kerekeket és az összes kefét.

Tétel	Tisztítás gyakorisága	Csere gyakorisága*
Felmosóbetét	Minden felmosási feladat után tisztítsa meg	30 felmosás után
Felmosóbetét-lemez	Mossa le a lemezt szükség szerint	/
Vízartály	Ürítse ki minden felmosás után, és szükség szerint mossa ki	/
Porgyűjtő	Szükség szerint ürítse ki és tisztítsa meg a tartályt	/
HEPA szűrő	Tisztítsa meg hetente egyszer (kétszer, ha kisállatot tart)	6-12 havonta
Oldalsó kefék	Tisztítsa meg havonta egyszer (kétszer, ha kisállatot tart)	3-6 havonta
Elülső görgő	Tisztítsa meg kéthetente egyszer	/
Hajtókerekek	Tisztítsa meg kéthetente egyszer	/
Érzékelők	Tisztítsa meg havonta egyszer	/
Töltőérintkezők	Tisztítsa meg kéthetente egyszer	/

* A csere gyakorisága eltérő lehet. Látható kopás esetén ki kell cserélni az alkatrészeket.

5.1. ÁLTALÁNOS KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁSI INFORMÁCIÓK

1. A karbantartás vagy a tisztítás megkezdése előtt kapcsolja ki a robotot és húzza ki a töltőállomás csatlakozódugaszát a hálózati aljzatból. Ügyeljen rá, hogy ne kapcsolja be véletlenül a robotot.
2. Soha ne merítse a robotporszívót és a töltőállomást vízbe vagy más folyadékba!
3. Soha ne permetezzen vagy öntsön vizet vagy más folyadékot a robotporszívóra vagy annak belsejébe.
4. Ne használjon súroló hatású tisztítószeret, vegyszereket, üvegtisztítót, univerzális tisztítószeret vagy olajalapú karbantartó anyagokat!
5. Ha hosszú ideig nem kívánja használni a robotot, a tárolás előtt tölts fel teljesen, majd kapcsolja ki, és tárolja hűvös, száraz helyen. A túlkisülés elkerülése érdekében legalább háromhavonta tölts fel.

5.2. A PORTARTÁLY ÉS A SZÜRŐ TISZTÍTÁSA

Megjegyzés: A portartály leválasztásakor ügyeljen arra, hogy a por ne boruljon ki a portartályból.

Az alábbi esetekben azonnal ürítse ki a portartályt:

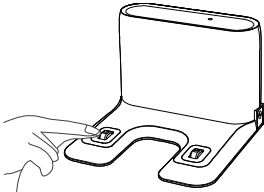
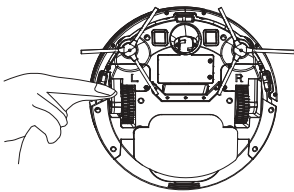
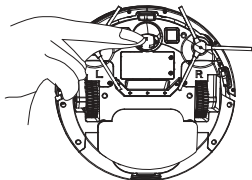
- Amikor a zaj hirtelen megnő.
- Amikor a szívóerő hirtelen gyengül.

1. Nyissa ki a felső fedelet. Nyomja meg a tartálykioldó gombot, és vegye ki a portartályt.	2. Enyhén húzza meg a tartályfedél reteszét, és nyissa ki a tartályfedelelet.
3. Ürítse ki a portartályt.	4. Vegye ki a HEPA szűrőt, és a tisztítókefével távolítsa el a port. Ha a szűrő túlságosan szennyezett, mossa le.
5. A portartályt nedves ruhával törölje le. Ha a tartály túlságosan szennyezett, mossa le.	6. Szárítsa meg teljesen a portartályt és a szűrőt, a közvetlen napfénytől védett helyen.
7. Helyezze vissza a HEPA szűrőt a portartályba.	8. Zárja le a portartály fedelét, és helyezze vissza a tartályt a robotba.

5.3. AZ EGYÉB ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSA

Megjegyzések:

- A következő alkatrészek tisztításához száraz ruhát használjon.
- Ne használjon nedves ruhát, mert az alkatrészekbe víz kerülhet, ami kárt okozhat.

	
1. Tisztítsa meg a töltőállomáson, valamint a robot alsó részén található töltőérintkezőket.	2. Tisztítsa meg a leesésgátló érzékelőket.
	
3. Tisztítsa meg a hajtókerekeket és az első görgőt.	

HU

6. HULLADÉKKEZELÉSI UTASÍTÁSOK

A készülék jelölése (áthúzott szemeteskuka szimbólum) megfelel a „Használt elektromos és elektronikus berendezésekről” szóló 2012/19/EU európai irányelvnek. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ez a berendezés hasznos élettartamának végén nem ártalmatlanítható más háztartási hulladékkal együtt. A felhasználó köteles átadni a használt elektromos és elektronikus berendezéseket begyűjtését végző üzemeltetőknek. A begyűjtési üzemeltetők, beleértve a helyi gyűjtőpontokat, üzleteket és helyi hatóságokat, megfelelő rendszert hoznak létre a berendezések begyűjtésére. A használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtése segít elkerülni azokat az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatásokat, amelyek a veszélyes összetevők jelenlétéből, valamint a berendezések nem megfelelő tárolásából és kezeléséből erednek.



Az elemeket a háztartási hulladékba helyezni tilos. Kérjük, hogy a nem használt elemeket vigye el az erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre. A hulladékkezeléssel kapcsolatban forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a forgalmazóhoz. Az elemek előírás szerű ártalmatlanításával védi a környezetet és az emberi egészséget.



CUPRINS

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	P. 106
2. SPECIFICAȚII TEHNICE	P. 110
3. DESCRIEREA PRODUSULUI	P. 111
4. FOLOSIREA PRODUSULUI	P. 112
5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE	P. 119
6. INSTRUCȚIUNI DE ELIMINARE	P. 121
7. GARANȚII	P. 122

1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Înainte de a folosi acest produs, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați manualul pentru o utilizare ulterioară.

1. Acest aparat poate fi utilizat de copiii cu vârsta de minim 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare, numai dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele implicate.
2. Copiii nu au voie să se joace cu acest aparat.
3. Curățarea aparatului și întreținerea permisă pentru utilizator nu trebuie să fie efectuate de către copii decât sub supraveghere.
4. Aparatul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare pe care ați primit-o împreună cu aparatul.
5. Aparatul trebuie să fie furnizat numai la o tensiune de siguranță foarte joasă (SELV) corespunzătoare marcatului de pe aparat.
6. Înainte de curățare sau întreținere a aparatului, ștecărul trebuie scos din priză.
7. Pericolul poate apărea dacă aparatul trece peste cablul de alimentare.
8. Este necesar să luați măsuri de precauție în timpul întreținerii.
9.  **AVERTIZARE:** În scopul încărcării bateriilor reîncărcabile, utilizați numai adaptorul c.a. și stația de încărcare furnizate împreună cu aparatul.
10. **AVERTIZARE:** Referitor la bateriile reîncărcabile ale aspiratorului robot: Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate.
11. **AVERTIZARE:** Bateriile uzate nu trebuie aruncate în gunoiul menajer. Duceți-le la un loc de colectare/eliminare desemnat.
12. Bateria trebuie scoasă din aparat înainte ca acesta să fie eliminat

ca deșeu.

13. Aparatul trebuie să fie deconectat de la rețeaua de alimentare atunci când scoateți bateria.
14. Respectați toate avertismentele legate de aspiratorul robot și piesele acestuia.
15. Nu utilizați un cablu de alimentare, un ștecher sau o priză de curent deteriorată.
16. Copiii și animalele de companie trebuie supravegheate când aspiratorul robot funcționează.
17. Păstrați întotdeauna ștecărul conectat la priză. Dacă stația de încărcare este deconectată, bateria nu poate fi încărcată automat.
18. Nu utilizați aparatul dacă a fost scăpat de la înălțime, dacă există semne vizibile de deteriorare sau dacă bateria reîncărcabilă se scurge.
19. Asigurați-vă întotdeauna că aveți mâinile uscate înainte de a folosi ștecherul sau de a porni aparatul.
20. Nu manipulați niciodată aspiratorul robot și stația de încărcare cu mâinile ude sau umede.
21. Nu atingeți ștecărul și cablul de alimentare cu mâinile ude sau umede.
22. Desfășurați complet cablul de alimentare înainte de utilizare.
23. Nu puneți nimic deasupra robotului.
24. Numai pentru uz casnic, în interior! Nu se recomandă utilizarea în locuri expuse la condiții de umezeală, cum ar fi băi sau camere de spălat, precum și în locuri înguste și situate la înălțime, cum ar fi mese sau rafturi. Dacă se utilizează în aceste locații, pot apărea daune critice (funcționare anormală și deteriorare). Nu utilizați aparatul în medii exterioare.
25. Nu lăsați cablul de alimentare să atârne peste margine, să atingă suprafețe fierbinți sau să se încurce. Nu așezați un obiect greu pe cablul de alimentare, acesta ar putea să-l rupă.
26. Nu smulgeți niciodată ștecărul trăgând de cablul de alimentare.
27. Din motive de siguranță, se recomandă conectarea aparatului direct la propria priză electrică, pe un circuit dedicat, separat de alte aparate. Dacă circuitul electric este supraîncărcat cu alte aparate, este posibil ca aparatul dvs. să nu funcționeze corect. Nu se recomandă utilizarea împreună cu un prelungitor sau cu o extensie.
28. Nu lăsați cablul de alimentare desfăcut expus pe podea.
29. Scoateți și eliminați în siguranță orice material de ambalare și etichete promoționale înainte de a utiliza aparatul pentru prima dată. Nu scoateți etichetele de evaluare și informațiile de siguranță!
30. Înainte de conectarea la priză, asigurați-vă că nu există praf sau

RO

apă pe mufa de alimentare.

31. Depozitați și utilizați acest robot numai în medii cu temperatură ambientală. Este interzisă utilizarea produsului la temperaturi extrem de scăzute (sub 0 °C) sau ridicate (peste 40 °C).
32. Nu folosiți niciodată pentru a colecta ceva care fumegă sau arde, cum ar fi țigări, scrum fierbinte sau chibrituri.
33. Nu utilizați niciodată pentru a colecta lichide inflamabile sau combustibile, cum ar fi băuturi spirtoase metilate, benzină, acetonă etc., și nici nu utilizați în zona în care acestea pot fi prezente.
34. Nu folosiți niciodată pentru a colecta obiecte ascuțite și dure, cum ar fi piese de sticlă, așchii de metal, monede, cuie, șuruburi etc.
35. Nu folosiți niciodată pentru a colecta materiale corozive sau toxice, cum ar fi acizi minerali, soluții alcaline, oxidant, curățător de scurgere, înălbitor cu clor, amoniac etc.
36. Nu-l utilizați niciodată într-un spațiu închis umplut cu vapori degajați de vopsea pe bază de ulei, substanțe impermeabile pentru molii, diluant de vopsea, praf inflamabil sau alți vapori toxici sau explozivi.
37. Evitați utilizarea aspiratorului robot în locații cu lămpi de birou și lumânări așezate pe podea, precum și în locuri cu benzină, alcool distilat, diluant, scrumiere cu țigări aprinse etc.
38. Nu acoperiți senzorii și nu lipiți etichete pe robot sau pe stația de încărcare.
39. Nu utilizați acest aparat în mediu ud sau umed (de ex. baie), pe suprafețe umede sau suprafețe cu apă îngrădădită. Nu folosiți robotul pentru a aspira lichide sau murdărie umedă.
40. Este posibil ca robotul să nu funcționeze normal pe o podea neagră.
41. Nu scurtcircuitați niciodată pinii de încărcare cu obiecte metalice precum șurubelnițe etc.
42. Nu folosiți niciodată robotul fără filtre.
43. Nu introduceți niciodată obiecte străine în deschideri. Nu operați cu orificiile blocate. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că deschiderile sunt lipsite de praf, păr, scame și orice poate reduce fluxul.
44. Asigurați-vă că ușile principale sunt închise. Este posibil ca robotul aspirator să nu-și poată continua funcționarea dacă este blocat la pragul ușii de la intrare. Nu permiteți aspiratorului robot să circule în afara casei.
45. Se recomandă verificarea regulată a aparatului.
46. Reparațiile trebuie efectuate numai de către tehnicieni autorizați. Nu este recomandat ca utilizatorii sau alte persoane neautorizate să încerce să repare sau să dezassembleze produsul.
47. Nu utilizați accesorii și piese de schimb care nu au fost livrate

împreună cu acest robot aspirator sau care nu au fost fabricate pentru acest model.

1.1. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

48. Pentru a folosi telecomanda aveți nevoie de două baterii AAA (1,5 V). Pentru a afla cum să introduceți sau să înlocuiți corect aceste baterii, consultați „4.4. Pregătirea telecomenzii” de la pagina 114.
49. **AVERTIZARE: NU LE LĂSAȚI LA ÎNDEMÂNA COPIILOR.** Înghițirea poate duce la arsuri chimice, perforarea țesuturilor moi, și deces. Arsurile severe pot apărea în decurs de două ore de la ingestie. Solicitați imediat asistență medicală.
50. **AVERTIZARE:** Trebuie să scoateți bateriile dacă intenționați să depozitați telecomanda pentru o perioadă lungă de timp în care nu intenționați să o utilizați.
51. Nu permiteți copiilor să înlocuiască bateriile fără supravegherea unui adult.
52. Bateriile descărcate trebuie scoase din aparat și eliminate în siguranță.
53. Nu aruncați bateriile în foc. Nu expuneți bateriile la căldură sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
54. Dacă bateria se scurge, scoateți-o cu o cârpă din compartimentul bateriei. Eliminați bateria conform reglementărilor. Dacă acidul din baterie s-a scurs, evitați contactul cu pielea, ochii și membranele mucoase. Clătiți zonele afectate imediat după contactul cu acidul și spălați cu multă apă curată. Vizitați un medic.
55. Nu încapsulați și/sau modificați bateriile.
56. Înainte de a arunca acest produs, aruncați bateriile într-un mod sigur pentru mediu.
57. Păstrați bateriile în interior (0 °C - 40 °C).
58. Introduceți întotdeauna bateriile corect în funcție de polaritatea (+ și -) marcată pe baterie și echipament. Când bateriile sunt introduse în sens invers, acestea pot fi scurtcircuitate sau încărcate. Acest lucru poate provoca supraîncălzire, scurgeri, emanare, rupere, explozie, incendiu și vătămări corporale.
59. Nu trebuie să amestecați diferite tipuri de baterii sau bateriile noi cu cele folosite.
60. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corectă. Bornele de alimentare nu trebuie scurtcircuitate. De exemplu, bateriile libere într-un buzunar cu chei sau monede, pot fi scurtcircuitate. Acest lucru poate duce la emisii, scurgere, explozie, incendiu și vătămări corporale.
61. Bateriile ne-reîncărcabile nu trebuie reîncărcate. Încercarea de a încărca o baterie (primară) care nu poate fi reîncărcată poate provoca generarea internă de gaz și/sau căldură, rezultând

RO

scurgeri, emisii, explozie, incendiu și vătămări corporale.

62. Bateriile de litiu cu recipientul deteriorat nu trebuie expuse la apă.
63. Încărcați-l într-o locație cu aerisire bună.
64. Nu supuneți bateriile la șocuri mecanice.
65. **AVERTIZARE:** Pentru a reîncărca bateria, folosiți numai sursa de alimentare detașabilă BZ015-190060-AG care v-a fost furnizată împreună cu aparatul.
66. Nu demontați, nu deschideți sau sfărâmați bateriile.

2. SPECIFICAȚII TEHNICE

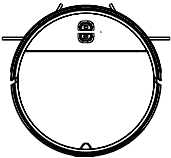
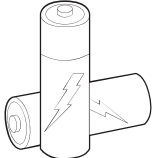
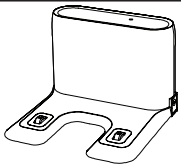
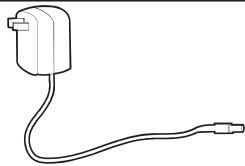
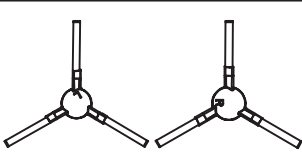
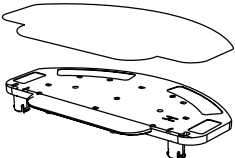
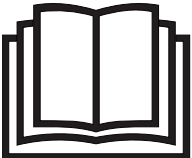
2.1. UNITATEA PRINCIPALĂ

Alimentare	19,0 V === 0,6 A
Putere nominală la intrare	20 W
Baterie reîncărcabilă	Li-ion 14,4 V===, 2600 mAh
Baterii telecomandă	2 baterii AAA (1,5 V)
Capacitatea recipientului pentru praf	200 ml
Capacitatea rezervorului de apă	230 ml
Tipuri de încărcare	Încărcare automată și încărcare manuală
Timpul de încărcare	Aproximativ 300 minute
Timpul de curățare	Aproximativ 100 minute
Greutatea netă a robotului	2,5 kg
Dimensiunile robotului (ø x Î)	300 x 74 mm

2.2. ADAPTOR C.A.

Identificator model	BZ015-190060-AG
Tensiune de intrare	100-240 V~
Frecvență de intrare AC	50/60 Hz
Tensiune de ieșire	19,0 V===
Curent de ieșire	0,6 A
Putere de ieșire	11,4 W
Eficiența medie activă	84,44%
Eficiență în sarcină redusă (10%)	77,18%
Consumul de energie fără încărcare	0,05 W

2.3. CONȚINUTUL PACHETULUI

		
1 x Aspirator robot	2 x baterii AAA	1 x Telecomandă
		
1 x Stație de încărcare	1 x Adaptor c.a.	2 x Perii laterale
		
1 x Modul de ștergere	1 x Perie de curățare	1 x Manual de utilizare

RO

3. DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. PREZENTAREA PRODUSULUI

VEDERE DE SUS

1. Buton și indicator pentru Reîncărcare
2. Indicator Wi-Fi
3. Capac superior
4. Buton de eliberare a rezervorului de apă
5. Bară cu senzori anti-coliziune
6. Buton și indicator de alimentare
7. Recipient pentru praf

VEDERE DE JOS

8. Roată de acționare
9. Perie laterală
10. Senzori anti-cădere
11. Capac baterie
12. Roată pivotantă frontală
13. Puncte de contact de încărcare

RECIPIENT PENTRU PRAF

14. Clapetă de blocare rezervor pentru praf
15. Butonul de eliberare a recipientului
16. Filtru HEPA

STAȚIE DE ÎNCĂRCARE

17. Lampa indicatoare a alimentării electrice
18. Mufă c.c. convențională
19. Puncte de contact de încărcare

TELECOMANDĂ

20. Buton Reîncărcare
21. Buton de curățare în spirală
22. Buton de curățare prin urmărirea pereților
23. Buton Pauză/Pornire
24. Buton Reducere a debitului de apă
25. Buton Creștere a debitului de apă
26. Buton Creștere a puterii de aspirare
27. Buton Reducere a puterii de aspirare
28. Buton Curățare aleatorie
29. Butoane de control al direcției
30. Buton de curățare inteligentă
31. Buton Silențios

3.2. INDICATORI DE STARE

Indicator de alimentare și Indicator de reîncărcare

Starea robotului	Lampa indicatoare a alimentării electrice	Indicator de reîncărcare
Dezactivat	Dezactivat	Dezactivat
Modul de așteptare	Se aprinde în verde	Dezactivat
Curățarea	Se aprinde în verde	Dezactivat
Curățare întreruptă	Luminează intermitent în verde	Dezactivat
Revenirea la stația de încărcare este întreruptă	Luminează intermitent în verde	Se aprinde în portocaliu
Revenirea la stația de încărcare	Se aprinde în verde	Se aprinde în portocaliu
Reîncărcare	Se aprinde în verde	Luminează intermitent în verde
Încărcat complet	Se aprinde în verde	Se aprinde în verde
Baterie descărcată	Se aprinde în verde	Se aprinde în roșu
Mod de somn	Dezactivat	Dezactivat
Utilizatorul trebuie să fie atent	Luminează intermitent în roșu	Dezactivat

Indicator Wi-Fi

Stare Wi-Fi	Indicator Wi-Fi
Dezactivat	Dezactivat
Deconectat (mod de asociere)	Luminează intermitent în verde
Conectat	Se aprinde în verde

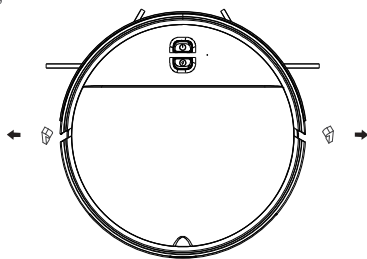
4. FOLOSIREA PRODUSULUI

4.1. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

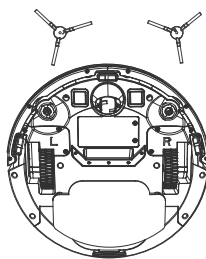
- Despachetați robotul aspirator și accesoriiile, având grijă să scoateți toate piesele din ambalaj.
- Îndepărtați și aruncați în siguranță orice material de ambalare sau etichete promoționale atașate la set.
- Înainte de a utiliza aspiratorul robot și accesoriiile furnizate, verificați dacă există semne vizibile de deteriorare. Nu utilizați aparatul sau accesoriiile dacă sunt deteriorate.

După ce ați scos aspiratorul robot din cutie, urmați pașii de mai jos pentru a-l pregăti pentru prima utilizare.

Pasul 1: Scoateți benzile de protecție din părțile laterale ale robotului.



Pasul 2: Instalați periile laterale din stânga și din dreapta la baza robotului.



Pasul 3: Într-o zonă neaglomerată, fixați stația de încărcare pe un perete sau pe suprafața netedă a podelei. Pentru mai multe sfaturi despre poziționarea stației de încărcare, consultați „4.2. POZIȚIONAREA STAȚIEI DE ÎNCĂRCARE” de la pagina 113.

Pasul 4: Introduceți adaptorul c.a. într-o priză de perete și conectați cablul de alimentare la stația de încărcare. Indicatorul de alimentare aflat în partea superioară a suportului se aprinde.

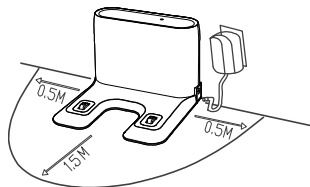
Pasul 5: Așezați partea frontală a robotului pe stația de încărcare, asigurându-vă că cele două contacte de încărcare ale stației de încărcare intră în contact cu cele aflate în partea inferioară a robotului. Când începe încărcarea, veți auzi un semnal sonor și indicatorul de reîncărcare va începe să clipească. Pentru mai multe sfaturi despre încărcarea robotului, consultați „4.3. ÎNCĂRCAREA ROBOTULUI” de la pagina 113.

RO

4.2. POZIȚIONAREA STAȚIEI DE ÎNCĂRCARE

Așezați stația de încărcare sub o priză ușor accesibilă, pe o suprafață orizontală, lipită de un perete, perpendicular pe sol, în zonă neaglomerată lăsând următoarele distanțe în jurul acesteia:

- Cel puțin 0,5 metri de fiecare parte a stației de încărcare.
- Cel puțin 1,5 metri în fața stației de încărcare.
- La cel puțin 1,5 metri distanță de scări



Note:

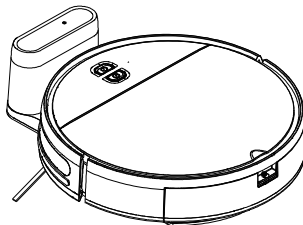
- Orice obiecte plasate în fața stației de încărcare vor împiedica aspiratorul robot să se încarce automat. Păstrați zona curată.
- Stația de încărcare nu poate fi amplasată în zone cu obiecte și suprafețe reflexive, precum și cu reflexie puternică, cum ar fi lumina directă a soarelui sau oglinzile din apropiere.
- Când pardoseala este din lemn, instalați stația de încărcare în aceeași direcție cu textura lemnului.
- Păstrați întotdeauna ștecărul conectat la priză. Dacă nu este alimentată stația de încărcare, aspiratorul robot nu va putea găsi stația de încărcare și nu va putea să se încarce automat.
- Asigurați-vă că indicatorul luminos de pe stația de încărcare se aprinde atunci când este conectat, în caz contrar robotul nu se poate întoarce automat la acesta pentru reîncărcare.
- Aranjați cablul de alimentare de-a lungul peretelui, astfel încât să nu se încurce în periile sau roțile aspiratorului robot .

4.3. ÎNCĂRCAREA ROBOTULUI

Înainte de a folosi robotul pentru prima oară, trebuie să-l încărcați manual. În timpul încărcării, indicatorul de Reîncărcare clipește. Durează aproximativ 5 ore să încărcați complet robotul cu bateria descărcată. Când încărcarea este finalizată, indicatorul de Reîncărcare rămâne aprins.

Încărcarea manuală

Pentru a încărca robotul manual, așezați partea frontală a acestuia pe stația de încărcare, asigurându-vă că cele două contacte de încărcare ale stației de încărcare intră în contact cu cele aflate în partea inferioară a robotului. Când începe încărcarea, veți auzi un semnal sonor și indicatorul de reîncărcare va începe să clipească.



Note:

- Păstrați partea frontală a robotului la o distanță de stația de încărcare, pentru a vă asigura că pinii de contact de încărcare a robotului sunt perfect aliniați cu pinii de contact de încărcare ai stației de încărcare.
- Dacă robotul este oprit, acesta va porni automat înainte de începerea încărcării.
- Robotul este livrat cu bateria încărcată parțial. Dacă începeți un ciclu de curățare înainte de a încărca complet bateria, robotul poate reveni la stația de încărcare pentru a se reîncărca mai devreme decât în timpul ciclurilor de curățare ulterioare.

Reîncărcarea automată

Reîncărcarea automată se poate efectua într-unul dintre următoarele moduri:

- Dacă robotul pornește un ciclu de curățare din stația de încărcare, acesta va reveni la stația de încărcare pentru reîncărcare după finalizarea ciclului.
- Dacă bateria se descarcă înainte de finalizarea unui ciclu de curățare, robotul revine la stația de încărcare pentru a se reîncărca. După reîncărcarea bateriei, robotul reia automat ciclul de curățare, îl finalizează și revine la stația de încărcare.
- Apăsăți pe butonul Reîncărcare de pe robot sau telecomandă atunci când robotul este pornit și aflat la distanță de stația de încărcare. Robotul pornește indicatorul de Reîncărcare și începe să se deplaseze spre stația de încărcare.

Note:

- Nu schimbați poziția stației de încărcare în timpul curățării, în caz contrar, robotul nu va reveni la stația de încărcare pentru a se reîncărca.
- Nu puteți opri robotul în timpul încărcării.
- Atunci când intenționați să nu utilizați robotul pentru o lungă perioadă de timp, opriți robotul înainte și deconectați adaptorul c.a. pentru a reduce factura de energie electrică (în vederea reducerii consumului de energie electrică).

4.4. PREGĂTIREA TELECOMENZII

AVERTIZARE: Această telecomandă conține baterii mici. Păstrați telecomanda la distanță de copii și nu înghițiți bateriile. În cazul în care ați înghițit o baterie, consultați medicul imediat.

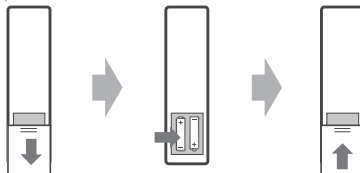
Robotul este însoțit de o telecomandă care vă permite îl controlați cu ușurință, de la o distanță scurtă.

Puteți începe să utilizați telecomanda după ce ați pornit robotul și ați introdus bateriile furnizate în telecomandă. Când folosiți telecomanda, asigurați-vă:

- Că vă aflați la mai puțin de 9 metri de robot.
- Că îndreptați telecomanda spre robot.
- Că există o linie vizuală clară între robot și telecomandă.

Telecomanda este alimentată cu 2 baterii AAA. Urmăți pașii de mai jos pentru a introduce sau pentru a înlocui bateriile:

1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Dacă înlocuiți bateriile, scoateți bateriile vechi.
3. Introduceți bateriile furnizate sau alte baterii noi cu polaritate corectă (+/-) indicată.
4. Închideți compartimentul pentru baterii.



Note:

- Înlocuiți bateriile atunci când sunt descărcate sau în cazul în care prezintă scurgeri.
- Folosiți numai tipul de baterii specificat în acest manual.

- Scoateți bateriile din telecomandă atunci când intenționați să nu o utilizați pentru o lungă perioadă de timp.
- Nu reîncărcați niciodată bateriile nereîncărcabile, nu dezamblați bateriile și nu le aruncați în foc.
- Nu expuneți bateriile la temperaturi ridicate sau în lumina directă a soarelui.
- Nu aruncați bateriile împreună cu deșeurile menajere. Pentru a proteja mediul, aruncați bateriile în conformitate cu reglementările în vigoare.

4.5. PORNIREA/OPRIREA ROBOTULUI

- Pentru a porni robotul, apăsați și țineți apăsat butonul Alimentare de pe robot până când auziți 2 semnale sonore. Odată pornit, robotul activează indicatorul Alimentare și intră în modul de așteptare.
- Pentru a opri robotul, apăsați și țineți apăsat butonul Alimentare al robotului până când indicatorul de Alimentare se oprește.

Note:

- Nu încercați să opriți robotul când acesta se mișcă. Mai întâi, puneți robotul pe pauză.
- Nu puteți opri robotul când este conectat la stația de încărcare.

4.6. OPRIREA SAU ACTIVAREA SUNETULUI EMIS DE ROBOT

După ce a fost pornit, robotul emite un semnal sonor atunci când apăsați pe un buton al acestuia sau pe unul dintre butoanele telecomenzii sau când începe încărcarea. Acesta este un mod simplu de a vă anunța că robotul a primit comanda dvs.

- Pentru a activa sau dezactiva sunetul emis de robot, apăsați pe butonul Silențios de pe telecomandă.
- Chiar dacă ați dezactivat sunetul, atunci când veți porni robotul din nou, sunetul va fi întotdeauna activat.

RO

4.7. PORNIREA/ÎNTRERUPEREA ROBOTULUI

- Când robotul este pornit, puteți apăsa pe butonul Alimentare al acestuia sau pe butonul Pauză/Pornire de pe telecomandă pentru a porni, întrerupe sau relua operația de curățare. Dacă întrerupeți operația de curățare a robotului și nu o reluați, robotul va dezactiva indicatorul de Alimentare și va intra în modul de repaus în 10 minute.
- Când robotul este în modul de repaus, îl puteți trezi și pune în modul de așteptare apăsând pe butonul Alimentare al acestuia. De asemenea, puteți apăsa pe butonul Pauză/Pornire de pe telecomandă pentru a relua direct operația de curățare.
- Când robotul revine la stația de încărcare pentru a se reîncărca, puteți apăsa pe butonul Alimentare sau Reîncărcare al acestuia sau pe butonul Pauză/Pornire de pe telecomandă pentru a întrerupe revenirea acestuia la stația de încărcare. Pentru a relua deplasarea acestuia spre stația de încărcare apăsați pe butonul Reîncărcare al robotului sau al telecomenzii. În cazul în care nu veți relua deplasarea robotului spre stația de încărcare, robotul o va relua în 10 minute.
- Dacă întrerupeți funcționarea robotului, indicatorul de Alimentare al robotului începe să clipească.

4.8. SFATURI IMPORTANTE ÎNAINTE DE CURĂȚARE

1. Îndepărtați în prealabil din zona de curățare obiectele mici (jucării, ornamente, puzzle-uri etc.) sau obiectele fragile și ușoare (cum ar fi obiecte din porțelan, ceramică, obiecte din sticlă, vase, ghivece de flori de dimensiuni mici, etc.).
2. Îndepărtați obiecte cum ar fi haine, cărți, curele, foi volante, turnuri, tampoane, covoare mici, cabluri de alimentare împrăștiate pe podea înainte de curățare, deoarece acestea se pot încurca în roțile de acționare. Dacă aspiratorul robot trece peste un cablu de alimentare, o față de masă lungă etc. și le trage, există riscul ca obiectul aflat pe masă să fie tras de acolo sau să se răstoarne.
3. Îndepărtați obiectele ascuțite și dure de pe podea, întrucât acestea ar putea zgâria suprafețele.
4. Ridicați de pe podea obiecte precum fețe de masă lungi, perdele, cordoane de jaluzele.
5. Aspiratorul robot nu este conceput pentru a curăța temeinic covoarele sau carpetele. Nu îl utilizați pentru a aspira covoare cu fire lungi sau covoare groase, pufoase. În cazul covoarelor cu franjuri lungi, ciucuri, plăți ciucurii sub covor pentru a preveni încurcarea sau prinderea lor în periile robotului.

6. Strângeți toate cablurile de alimentare libere.
7. Aspiratorul robot este mai eficient în spații cu cât mai puține obstacole. Așezați piesele de mobilier, cum ar fi scaunele, la locul lor.
8. Suprafețele de culoare închisă pot reduce eficiența senzorilor anti-cădere. Senzorii anti-cădere împiedică aspiratorul robot să funcționeze și să aspire podele sau covoare de culoare închisă, cu modele de culoare închisă și să cadă de pe trepte sau de pe margini. Dacă senzorii nu sunt curățați periodic, pot duce la funcționarea necorespunzătoare a aspiratorului robot.
9. Dacă în zona de curățare există o treaptă, o scară sau un balcon, este necesară amplasarea unei bariere fizice la marginea zonei de cădere pentru a restricționa accesul la zona respectivă și pentru a asigura funcționarea dispozitivului în siguranță.
10. Nu utilizați aspiratorul robot în medii ude sau umede (de exemplu, baie), pe suprafețe umede sau pe suprafețe cu apă. Nu utilizați robotul pentru a aspira lichide, murdărie umedă sau zone umede, deoarece acest lucru ar putea deteriora dispozitivul.

4.9. FOLOSIREA DIFERITELOR MODURI DE CURĂȚARE

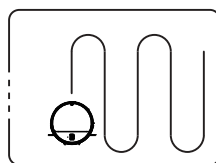
În funcție de cerințele diferite și de tipurile de podea, puteți alege din diferitele moduri de curățare ale aspiratorului robot.

Sfat: Când robotul efectuează un ciclu de curățare, apăsați pe butonul Reducere/Creștere a puterii de aspirație de pe telecomandă pentru a regla puterea de aspirație.

4.9.1. CURĂȚARE INTELIGENTĂ

Acesta este modul standard de curățare și cel mai utilizat pentru curățarea zilnică. În modul INTELIGENT DE CURĂȚARE, robotul aspirator va curăța încăperea în mod sistematic, urmând mișcări înainte și înapoi. Cea mai lungă distanță de curățare neîntreruptă parcursă este de 4 metri.

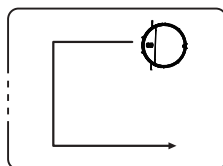
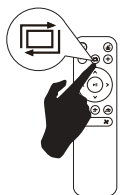
Metoda de setare: După pornirea robotului, apăsați butonul de ALIMENTARE de pe robot sau butonul de CURĂȚARE INTELIGENTĂ de pe telecomandă.



4.9.2. CURĂȚAREA PRIN URMĂRIREA PEREȚILOR

Acest mod de curățare este adecvat pentru curățarea marginilor, a colțurilor sau de-a lungul unui perimetru ori obiecte fixe (de ex. mobilier). Robotul efectuează o CURĂȚARE PRIN URMĂRIREA PEREȚILOR la o distanță mai mică de 2cm de obiectele fixe.

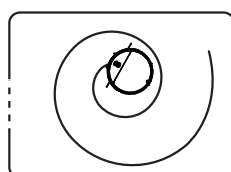
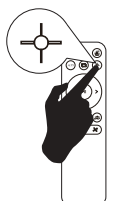
Metoda de setare: După pornirea robotului, apăsați butonul de CURĂȚARE PRIN URMĂRIREA PEREȚILOR de pe telecomandă.



4.9.3. CURĂȚARE ÎN SPIRALĂ

Prin selectarea programului „CURĂȚĂRII ÎN SPIRALĂ”, robotul va intensifica curățarea dintr-o anumită zonă, aflată în jurul punctului de pornire selectat. Robotul urmează o deplasare în spirală, pe o suprafață cu diametru mic, după care revine la punctul originar de pornire.

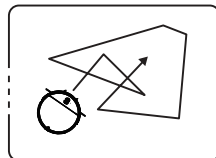
Metoda de setare: După pornirea robotului, apăsați butonul de CURĂȚARE ÎN SPIRALĂ de pe telecomandă.



4.9.4. CURĂȚARE ALEATORIE

Un ciclu de curățare aleatorie durează 90 de minute. La finalul ciclului, robotul revine la stația de încărcare.

Metoda de setare: După pornirea robotului, apăsați pe butonul de curățare Aleatorie de pe telecomandă.



4.9.5. MOD MANUAL

Când robotul este în modul manual, puteți apăsa butoanele de control al Direcției de pe telecomandă pentru a determina robotul să se deplaseze în direcții diferite în timpul operației de curățare.

- Apăsați pe butonul Sus pentru a face robotul să se deplaseze drept înainte.
- Apăsați pe butonul Jos pentru a face robotul să se întoarcă cu 180 de grade.
- Apăsați pe butonul Stânga pentru a face robotul să se întoarcă spre stânga.
- Apăsați pe butonul Dreapta pentru a face robotul să se întoarcă spre dreapta.
- Apăsați și țineți unul dintre butoanele de mai sus pentru a face robotul să se miște sau să se rotească continuu.
- După ce eliberați unul dintre butoanele de mai sus, robotul se va opri și va aștepta următoarea comandă.

RO

Pentru a pune robotul în modul manual, utilizați oricare dintre următoarele metode:

- Când robotul este conectat la stația de încărcare, apăsați pe butonul Jos de pe telecomandă. Robotul își schimbă poziția apoi în spațiul deschis din apropierea stației de încărcare și se rotește cu 180 de grade.
- Când robotul se află într-un mod normal de curățare sau revine la stația de încărcare, apăsați pe unul dintre butoanele de control al Direcției de pe telecomandă. Robotul iese apoi din modul de curățare și intră în modul manual.

4.10. UTILIZAREA FUNCȚIEI DE ȘTERGERE

Robotul poate aspira și șterge podeaua în același timp. Înainte de a folosi funcția de ștergere, trebuie să instalați modulul de ștergere și să umpleți rezervorul de apă.

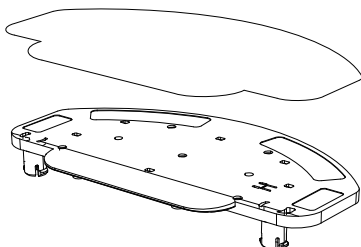
Sfat: Când robotul folosește funcția de ștergere, apăsați pe butonul Reducere/Creștere a debitului de apă de pe telecomandă pentru a regla debitul de apă.

Note:

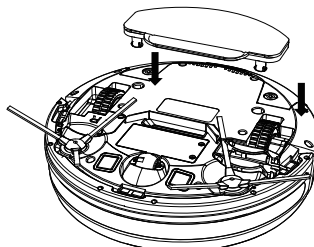
- Dacă nu instalați modulul de ștergere, nu va curge apă pe podea chiar dacă există rezervorul de apă.
- După ce ați folosit funcția de ștergere, asigurați-vă că goliți rezervorul de apă, eliminați modulul de ștergere și curățați și uscați laveta de ștergere.

Urmăriți pașii de mai jos pentru a instala modulul de ștergere și pentru a umple rezervorul cu apă.

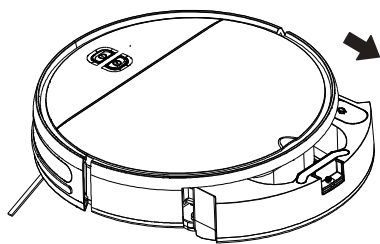
Pasul 1: Atașați laveta de ștergere pe suportul aferent.



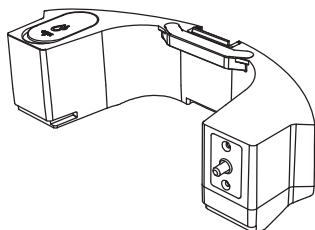
Pasul 2: Atașați ferm modulul de ștergere în partea inferioară a robotului.



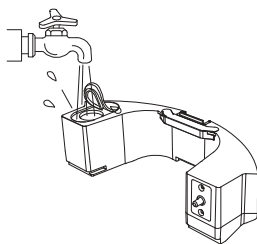
Pasul 3: Apăsăți pe butonul de eliberare a rezervorului de apă pentru a scoate rezervorul de apă.



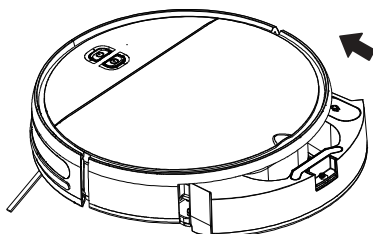
Pasul 5: Apăsăți și aplatizați dopul de cauciuc.



Pasul 4: Ridicați dopul de cauciuc din partea superioară a rezervorului și umpleți rezervorul cu apă.



Pasul 6: Împingeți rezervorul de apă complet înapoi în robot.



4.11.FOLOSIREA APLICAȚIEI MOBILE

Puteți folosi aplicația mobilă **QILIVE SMART** pentru a conecta robotul cu rețeaua Wi-Fi, astfel încât să puteți utiliza dispozitivul inteligent iOS sau Android pentru a controla și monitoriza robotul de oriunde. Diferitele sarcini pe care le puteți efectua folosind aplicația includ:

- Programarea, pornirea, întreruperea sau anularea ciclurilor de curățare
- Personalizarea preferințelor de curățare
- Verificarea stării curente a robotului
- Denumirea robotului
- Primirea actualizărilor automate ale software-ului
- Găsirea răspunsurilor la întrebări frecvente
- Partajarea robotului cu alții



Note:

- Software-ul aplicației poate fi actualizat fără notificare prealabilă. În plus, interfața curentă a aplicației poate fi diferită de instrucțiunile din acest manual. Unele funcții pot fi adăugate, în timp ce unele dintre funcțiile menționate pot fi șterse.

Urmați pașii de mai jos pentru a începe să folosiți aplicația. **Notă:** Unii dintre acești pași pot varia ușor dacă utilizați o versiune mai veche sau mai nouă a aplicației.

1. Asigurați-vă că routerul wireless oferă o rețea Wi-Fi pe banda de 2,4 GHz.
2. Pe dispozitivul dvs. inteligent, activați locația și funcția Bluetooth. De asemenea, porniți Wi-Fi (WLAN) și conectați dispozitivul la rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz.
3. Descărcați și instalați aplicația **QILIVE SMART** pe dispozitivul dvs. inteligent. Pentru a găsi aplicația, căutați „QILIVE SMART” în Magazinul de aplicații sau pe Google Play sau scanați codul QR de mai sus.
4. Deschideți aplicația și declarați că sunteți de acord cu „Acordul de utilizare și politica de confidențialitate”. Va apărea apoi ecranul de Conectare. Selectați „Încearcă în calitate de vizitator” și apoi „Continuă” pentru a continua. În mod alternativ, puteți selecta „Înregistrează-te” pentru a crea un cont sau „Conectează-te” dacă aveți deja un cont.

5. Porniți robotul și apăsați și țineți apăsat butonul Reîncărcare timp de 3 secunde pentru a pune robotul în modul de asociere. Robotul emite un semnal sonor și indicatorul Wi-Fi începe să clipească. **Notă:** Robotul va fi în modul de asociere doar 3 minute. Deci, trebuie să finalizați următorul pas pentru a adăuga robotul în 3 minute. Puteți repeta acest pas pentru a pune din nou robotul în modul de asociere.
6. Pe ecranul principal al aplicației, selectați „+” în colțul din dreapta sus al ecranului, apoi selectați „Adaugă dispozitiv”. Sau selectați butonul „Adaugă dispozitiv” lângă centrul ecranului. Aplicația începe apoi să caute dispozitive din apropiere care sunt în modul de asociere. Ar trebui să vedeți imaginea robotului listată la „Dispozitive găsite ...” cu un buton albastru „Adaugă” în partea dreaptă a acestuia.
7. Apăsați pe butonul albastru „Adaugă” pentru a începe adăugarea robotului. Când apare următorul ecran, selectați rețeaua Wi-Fi de 2,4 GHz, introduceți parola și selectați „Următorul” pentru a continua. Așteptați câteva momente pentru ca procesul de adăugare să se finalizeze. Când pe ecran apare imaginea robotului cu o bifă adăugată, înseamnă că robotul a fost adăugat.
8. Selectați „Efectuat” pentru a merge la ecranul principal de control al robotului. Acum puteți utiliza aplicația pentru a controla și monitoriza robotul.

5. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Efectuați următoarele proceduri de îngrijire, dacă doriți ca aspiratorul robot să aibă performanțe maxime. Dacă observați că unitatea preia mai puține resturi de pe podea, goliți recipientul de praf, curățați filtrele de praf, roțile și toate periile.

RO

Element	Frecvența de îngrijire	Frecvența de înlocuire*
Lavetă de ștergere	Curățați-o după fiecare operație de ștergere	După 30 de spălări
Suport lavetă de ștergere	Spălați suportul după cum este necesar	/
Rezervor de apă	Goliți-l după fiecare operație de ștergere și spălați-l după cum este necesar	/
Recipient pentru praf	Goliți și curățați coșul după cum este necesar	/
Filtru HEPA	Curățați-l o dată pe săptămână (de două ori pe săptămână dacă aveți un animal de companie)	6-12 luni
Perii laterale	Curățați-le o dată pe lună (de două ori pe lună dacă aveți un animal de companie)	3-6 luni
Roată pivotantă frontală	Curățați-o dată la 2 săptămâni	/
Roți de acționare	Curățați-o dată la 2 săptămâni	/
Senzori	Curățați-i o dată pe lună	/
Puncte de contact de încărcare	Curățați-o dată la 2 săptămâni	/

* Frecvența de înlocuire poate varia. Piesele trebuie înlocuite dacă apar semne vizibile de uzură.

5.1. INFORMAȚII GENERALE PRIVIND ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA

1. Înainte de a începe o procedură de întreținere sau de curățare, opriți robotul și deconectați stația de încărcare. Aveți grijă să nu porniți robotul accidental.
2. Nu introduceți niciodată aspiratorul robot și stația de încărcare în apă sau în alte lichide!
3. Nu pulverizați și nu turnați apă sau alt lichid pe sau în interiorul aspiratorului robot.

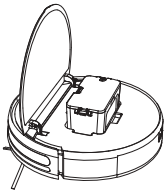
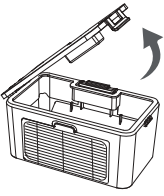
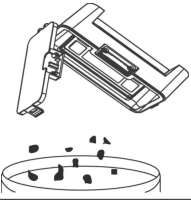
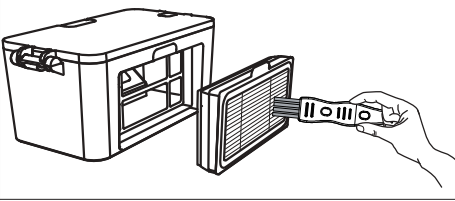
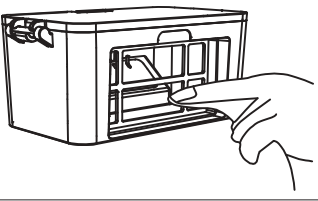
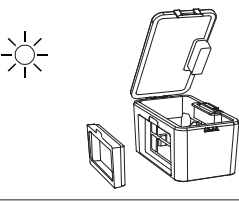
4. Nu utilizați agenți de curățare abrazivi, substanțe chimice, agenți de curățare a sticlei, agenți de curățare universali sau agenți de întreținere pe bază de ulei!
5. Dacă intenționați să nu utilizați robotul pentru o lungă perioadă de timp, încărcați-l complet și opriți-l înainte de a-l depozita într-un loc răcoros, uscat. Reîncărcați-l o dată la minim 3 luni pentru a preveni descărcarea completă.

5.2. CURĂȚAREA RECIPIENTULUI PENTRU PRAF ȘI A FILTRULUI

Notă: Când scoateți recipientul pentru praf, aveți grijă să nu vărsați praful.

Goliți imediat recipientul pentru praf în următoarele cazuri:

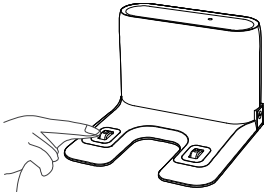
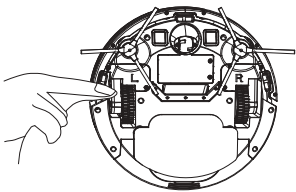
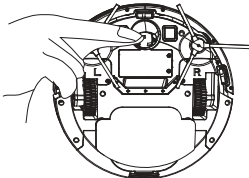
- Atunci când zgomotul crește brusc.
- Când puterea de aspirare scade brusc.

	
1. Deschideți capacul superior. Apoi apăsați pe butonul de eliberare a recipientului și scoateți recipientul pentru praf.	2. Trageți ușor clapeta care blochează capacul recipientului și deschideți capacul.
	
3. Goliți recipientul pentru praf.	4. Scoateți filtrul HEPA și folosiți peria de curățare pentru a îndepărta praful. Dacă filtrul este prea murdar, spălați-l.
	
5. Curățați recipientul pentru praf cu o cârpă umedă. Dacă recipientul este prea murdar, spălați-l.	6. Usați recipientul pentru praf și filtrul complet la distanță de lumina directă a soarelui.
7. Introduceți filtrul HEPA înapoi în recipientul pentru praf.	8. Închideți capacul recipientului și introduceți recipientul pentru praf înapoi în robot.

5.3. CURĂȚAREA ALTOR PIESE

Note:

- Utilizați o cârpă uscată pentru a curăța următoarele piese.
- Nu folosiți o cârpă umedă întrucât apa poate pătrunde în aceste piese și le poate deteriora.

	
1. Curățați contactele de încărcare ale stației de încărcare și pe cele aflate în partea inferioară a robotului.	2. Curățați senzorii anti-cădere.
	
3. Curățați roțile de acționare și roata pivotantă din față.	

RO

6. INSTRUCȚIUNI DE ELIMINARE

Marcajul acestui dispozitiv (simbolul unui coș de gunoi cu un x deasupra) este în conformitate cu Directiva europeană 2012/19/UE privind „echipamentele electrice și electronice uzate”. Acest marcaj înseamnă că acest echipament nu poate fi eliminat împreună cu alte deșeuri menajere la sfârșitul duratei sale de viață utile. Utilizatorul este obligat să îl predea operatorilor care colectează echipamente electrice și electronice uzate. Operatorii de colectare, inclusiv punctele de colectare locale, magazinele și autoritățile locale, creează un sistem adecvat pentru colectarea echipamentelor. Colectarea adecvată a echipamentelor electrice și electronice uzate contribuie la evitarea efectelor nocive asupra sănătății umane și a mediului, care rezultă din existența componentelor periculoase, precum și din depozitarea și tratarea necorespunzătoare a acestor echipamente.



Bateriile nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere obișnuite. Reciclați-le în punctele de colectare prevăzute în acest scop. Contactați autoritățile locale sau distribuitorul pentru a primi instrucțiuni cu privire la reciclare. Eliminarea corectă a bateriilor vechi ajută la protejarea mediului și a sănătății umane.



7. GARANȚII

Garanții și limite de responsabilitate

Produsele sunt garantate pentru o perioadă de 36 de luni de la data achiziției sau de la data livrării la domiciliul clientului. În funcție de fiecare țară în parte, această garanție acoperă între 24 până la 36 de luni de garanție legală de conformitate.

Pentru țările care au doar o garanție legală de conformitate de 24 de luni, la expirarea primei garanții și în plus față de aceasta intră în vigoare o garanție comercială de 12 luni.

Modalități de punere în aplicare a garanției

Pentru garanția juridică a conformității

Vă invităm să vă adresați distribuitorului dvs. pentru mai multe informații și/sau să consultați condițiile generale de vânzare (CGV) ale acestuia.

Pentru garanția comercială

Vă rugăm să vă prezentați la recepția de la locul de achiziție cu dovada de cumpărare (de exemplu, bonul de casă), cu produsul și accesoriile cu care a venit însoțit, precum și cu ambalajul original, pentru toate țările, altele decât Franța. Este important să fie disponibile informații precum data la care ați cumpărat produsul, modelul și numărul de serie sau IMEI (aceste informații apar de obicei pe produs, pe ambalaj sau pe dovada cumpărării). În mod implicit, trebuie să aduceți produsul în magazin împreună cu accesoriile necesare funcționării sale corecte (alimentare, adaptor, etc.). În cazul în care reclamația este acoperită de garanție, serviciul post-vânzare va putea, în limitele legislației locale:

- Să repare sau să înlocuiască piesele defecte.
- Să înlocuiască produsul returnat cu un produs care are cel puțin aceleași funcții și care este echivalent în termeni de performanță.
- Să ramburseze valoarea produsului la prețul de achiziționare menționat pe documentul prezentat drept dovadă a cumpărării.

Produsele reparate sau înlocuite pot să includă componente și echipamente noi și/sau recondiționate.

Excluderea garanției comerciale:

- Daunele sau problemele provocate de o utilizare incorectă, un accident, o avariere sau o conectare la o sursă electrică de intensitate sau de tensiune necorespunzătoare.
- Utilizarea sau depozitarea neconforme cu buna conservare a dispozitivului (oxidare, coroziune), utilizarea energiei, utilizarea sau instalarea neconformă cu instrucțiunile producătorului sau neglijența sau utilizarea de dispozitive periferice, software sau consumabile neadecvate.
- Utilizarea profesională sau colectivă, industrială sau comercială a produsului.
- Produsele modificate, cele al căror sigiliu de garanție sau număr de serie au fost deteriorate, alterate, distruse sau oxidate.
- Bateriile înlocuibile și accesoriile sunt garantate pentru o perioadă de 6 luni.
- Avariarea bateriei survenită din cauza unei încărcări prea lungi sau din cauza nerespectării instrucțiunilor de securitate explicate în broșură.
- Daunele estetice, care includ zgârieturi, umflături sau orice alt element de vandalism.
- Daunele cauzate de orice intervenție efectuată de o persoană neautorizată.
- Defecțiunile cauzate de uzura normală sau de învechirea normală a produsului: garnituri, filtre, accesorii, perie și furtun pentru aspirator, lămpi, lămpi pentru retroproiector, lame pentru mașini de spălat, etc.
- Actualizările programului informatic, cauzate de modificări ale parametrilor de rețea.
- Deteriorări cauzate de elemente din afara aparatului (corpuri străine, insecte etc.).
- Conținutul dispozitivelor - congelator, mașină de spălat...- (produse alimentare, îmbrăcăminte,...)
- Avariarea produsului cauzată de utilizarea unor alte programe informatice pentru a modifica, a schimba, a adapta sau a modifica programul informatic existent.
- Avariarea produsului cauzată de utilizarea acestuia fără accesoriile furnizate împreună cu produsul sau omologate de către producător.
- Piese pentru uzura normală sau deteriorări cauzate de utilizare: anvelope, camere de aer, frâne,...

Clientul este responsabil pentru salvarea constantă a datelor conținute pe hard disk sau în memoria internă a dispozitivului său înainte de orice depunere.

Auchan nu poate fi considerat responsabil pentru pierderea sau distrugerea datelor stocate sau pentru deteriorarea software-ului care rezultă în special din restaurare sau defecțiune.

De asemenea, Auchan nu este obligat să verifice dacă utilizatorul a scos cartela SIM/SD din aparat în cazul produselor returnate.

Dispozițiile de mai sus nu reduc sau elimină în niciun fel: garanția legală menționată mai sus, precum și garanția comercială a producătorului, dacă aceasta există (a se vedea formularul de garanție).

FR - Service Clients Auchan France - 200 rue de la Recherche 59650 Villeneuve d'Ascq - 03 59 30 59 30 - www.auchan.fr

ES - Alcampo, S.A. - Supermercados Sabeco, S.A. C/ Santiago de Compostela Sur, s/n - 28029 Madrid - e-mail: d.calidad@alcampo.es

PT - Serviço Auchan - Auchan Portugal Hipermercados, S.A., Travessa Teixeira Júnior, n.º 1, 1300 – 553 Lisboa, E-mail: info.MarcaAuchan@auchan.pt

PL - Dystrybutor: Auchan Polska Sp. z o.o., ul. Puławska 46, 05-500 Piaseczno - www.auchan.pl

HU - Forgalmazza: Auchan Magyarország Kft, 2040 Budaörs, Sport u. 2-4. - www.auchan.hu

RO - Auchan România SA, Str. Braşov nr.25, Sector 6, Cod poştal 061444, Bucureşti, România - www.auchan.ro

600150923

BR160



SAS OIA, 200, rue de la Recherche, Le Colibri
BP 169, 59650 Villeneuve d'Ascq, France
www.auchan-retail.com/contact

Made in China

